



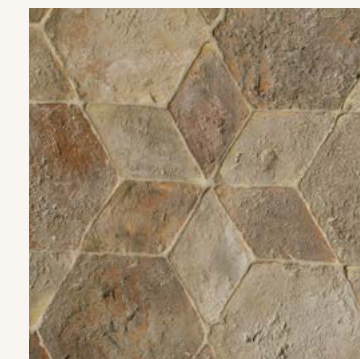
100% MADE IN ITALY

Alto Artigianato Italiano
High Quality Italian Handicraft
Artisanat d'Excellence Italien

INDICE

INDEX

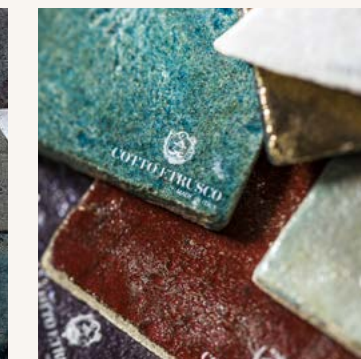
SOMMAIRE



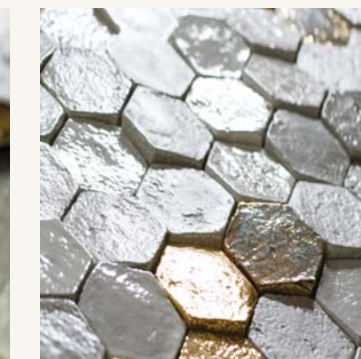
10
TERRACOTTA NATURALE
NATURAL TERRACOTTA
TERRECUIE NATURELLE



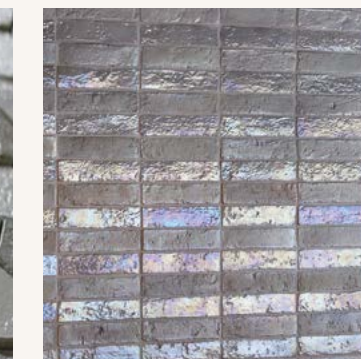
18
TERRE OSSIDATE



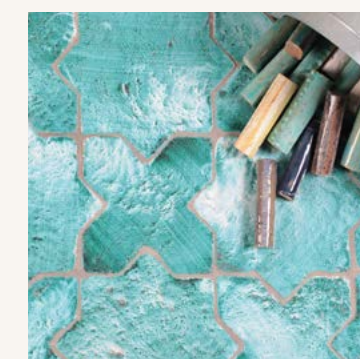
36
SMALTI TINTA UNITA
BASIC GLAZES
EMAUX



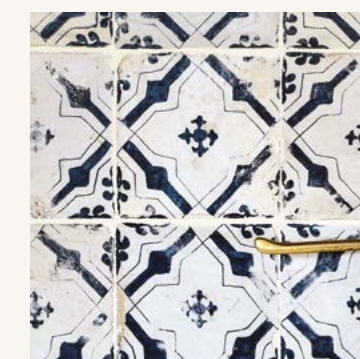
54
SMALTI MADREPERLA
MOTHER PEARL GLAZES
EMAUX NACRE



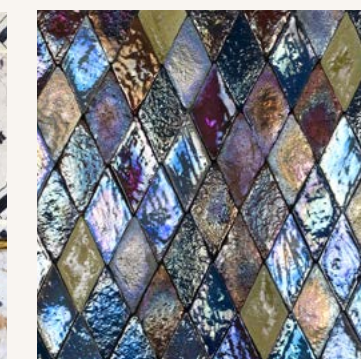
62
MIX COLORI
MIX OF COLORS
MÉLANGE DE COULEURS



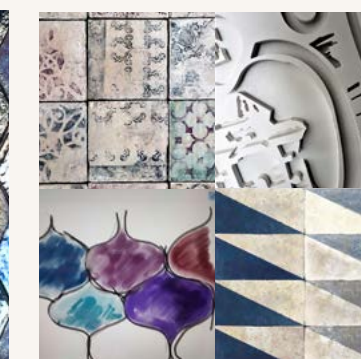
70
MEDIOEVO: COLORI E DECORI
MEDIOEVO: COLORS AND DECORATIONS
MEDIOEVO: COULEURS ET DÉCORS



80
DECORI MONOCROMATICI E CLASSICI
MONOCHROME AND CLASSIC DECORATIONS
DÉCORS MONOCHROMATIQUE ET CLASSIQUES



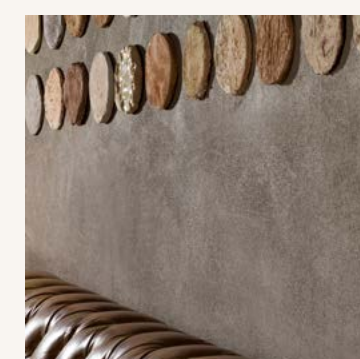
86
LUSTRI: CLASSICI / ANTICO RUBBOLI 1873 ®
LUSTERS: CLASSIC / ANCIENT RUBBOLI 1873 ®
LUSTRES: CLASSIQUES / ANTIQUE RUBBOLI 1873 ®



96
ESTROLAB



108
PORTFOLIO



142
muro coccio ossidato



150
COTTO ETRUSCO® CARE



152
FORMATI & SCHEDE TECNICHE
SIZES & TECHNICAL DATA SHEETS
DIMENSIONS & FIQUES TECHNIQUES



160
SPECIFICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
SPECIFICATIONS TECHNIQUES



169
CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
GENERAL CONDITIONS OF SALE
CONDITIONS GENERALES DE VENTE



BEAUTY AND HAPPINESS
STEM FROM
PERFECT IMPERFECTIONS



SEMPLICEMENTE UNICO

SIMPLY UNIQUE

SIMPLEMENT UNIQUE

COTTO ETRUSCO®, semplicemente unico, è il risultato della perfetta combinazione tra la più antica tradizione ceramica e il design contemporaneo. Tutto nasce dalla volontà di riattivare una antica fornace che lavorava argille sedimentarie tratte da una cava di origine etrusca. La decisiva collaborazione dei nostri designer con esperti Maestri artigiani ha permesso prima di riscoprire antiche tecniche di produzione, segrete formule di impasti e smalti, poi realizzare prodotti di qualità unica, innovativa con finiture e soluzioni cromatiche estremamente attuali.

COTTO ETRUSCO® considera la ricerca l'elemento strategico dello sviluppo aziendale. Nel laboratorio interno, designer ed esperti conoscitori dell'arte ceramica sperimentano nuovi impasti, nuove finiture, con attenzione anche a richieste personalizzate ed esclusive. Il risultato prodotti di elevata qualità, sempre unici, al passo con l'evoluzione dell'abitare e della cultura contemporanea.

COTTO ETRUSCO® ha realizzato un ciclo produttivo 100% ECOLOGICO ed ECOSOSTENIBILE. Le argille naturali sono calcate a mano, in prima cottura in forni tradizionali con legname proveniente da foreste gestite eticamente e in seconda cottura in forni elettrici 100% energia solare. Le colorazioni sono eseguite solo con ossidi naturali.

COTTO ETRUSCO®, simply unique, is the result of the perfect combination between the antique ceramics' tradition and contemporary design. Everything started from the desire to reactivate an ancient kiln to work sedimentary clays collected in a pit of Etruscan origin. The close relationship between our designers and Master craftsmen allow us to recover ancient production techniques, secret formula of mixtures and glazes, to realize unique quality products, innovative with extremely actual finishing and hues

COTTO ETRUSCO® feels reasearch as the main strategic element for company development. In the internal laboratory, designers and experts in ceramics' art experience new mixtures, new finishings, with great care about customized and exclusive requests. As main results high quality products, always unique, in line with living evolution and contemporary culture.

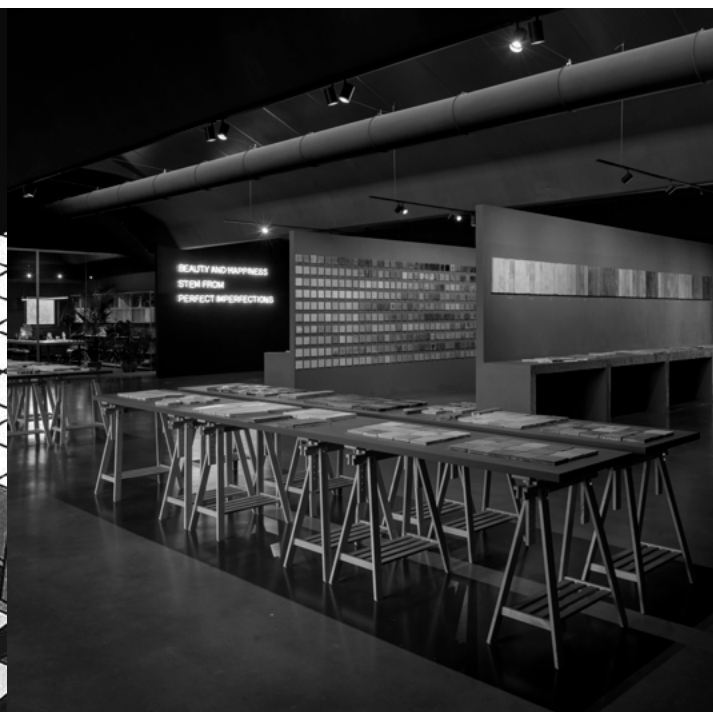
COTTO ETRUSCO® achieved a production process 100% ecologic and eco-sustainable. Natural clays are hand pressed, first cooking process done in traditional ovens only using wood collected from forests ethically managed and second cooking process done only with electrical ovens 100% with solar energy.

All glazes and colors are made of natural oxids.

COTTO ETRUSCO®, tout simplement unique, est le résultat du mariage parfait entre la tradition céramique la plus antique et le design contemporain. Tout naît de la volonté de relancer un four antique qui usinait des argiles sédimentaires tirées d'une carrière d'origine étrusque. La collaboration décisive de nos designers avec des experts Maîtres artisans a permis tout d'abord de redécouvrir des techniques de production antiques, des formules secrètes de pâtes et émaux, puis de réaliser des produits de qualité unique, innovante avec des finitions et des solutions chromatiques extrêmement actuelles.

COTTO ETRUSCO® considère la recherche comme l'élément stratégique du développement d'entreprise. Dans le laboratoire interne, des designers et experts spécialistes de l'art céramique expérimentent de nouvelles pâtes, de nouvelles finitions, en prêtant également attention aux demandes personnalisées et exclusives. Le résultat : des produits de qualité élevée, toujours uniques, en phase avec l'évolution de l'habitat et de la culture contemporaine.

COTTO ETRUSCO® a réalisé un cycle productif 100% ÉCOLOGIQUE et ÉCODURABLE. Les argilles naturelles sont travaillées à la main, en première cuisson dans des fours traditionnels avec du bois provenant de forêts gérées éthiquement et en deuxième cuisson dans des fours électriques 100% à énergie solaire. Les colorations sont effectuées uniquement avec des oxydes naturels.



ARTE E DESIGN

ART & DESIGN
ART ET DESIGN

COTTO ETRUSCO® è il frutto di una grande passione per l'arte e il design.

Le solide basi sono dovute alla conoscenza delle tecniche secolari della grande tradizione ceramica italiana. Tecniche uniche, in parte segrete, riscoperte e utilizzate con un concept contemporaneo e che sono la base dell'eleganza e dell'esclusività di COTTO ETRUSCO®.

COTTO ETRUSCO® oltre queste insostituibili esperienze sviluppa altra ricerca contaminando il passato con il presente. Una particolare attenzione è rivolta alle realtà artistiche provenienti da altre culture con cui stabilire un contatto per proporre soluzioni innovative. Un prodotto unico oggi ma senza limiti creativi anche domani.

COTTO ETRUSCO® DESIGN AWARDS

Design Awards è il progetto di COTTO ETRUSCO® che intende premiare e commercializzare alcune proposte "provocatorie" fatte da giovani designer di tutto il mondo.

Dare continuità alla ricerca e alla sperimentazione, accettando sfide nuove e stimolanti è la "Mission" di COTTO ETRUSCO® per realizzare superfici uniche.

COTTO ETRUSCO® is the result of great passion for art and design.

Fundamentals are in the knowledge of centuries-old techniques of the great Italian ceramics' tradition. Unique techniques, even secret, recovered and used with a contemporary concept are at the base of COTTO ETRUSCO®'s elegance and exclusivity.

In addition to this exceptional know-how, COTTO ETRUSCO® develops the best research, blending the past with the present. It also pays particular attention to art from other cultures, to establish points of contact and offer new innovative solutions. Creating unique products today without setting creative limits for the future.

COTTO ETRUSCO® DESIGN AWARDS

Design Awards is a project promoted by COTTO ETRUSCO® to reward and sell some "provocative" creations by young designers from all over the world.

COTTO ETRUSCO®'s mission is to continue researching and experimenting by accepting new stimulating challenges in order to keep creating unique surfaces.

COTTO ETRUSCO® est le fruit d'une grande passion pour l'art et le design.

Les bases solides sont dues à la connaissance des techniques séculaires de la grande tradition céramique italienne. Des techniques uniques, en partie secrètes, redécouvertes et utilisées avec un concept contemporain et qui sont la base de l'élégance et de l'exclusivité de COTTO ETRUSCO®.

COTTO ETRUSCO®, en plus de ces expériences irremplaçables, développe une autre recherche en contaminant le passé avec le présent. Une attention particulière est prêtée aux réalités artistiques provenant d'autres cultures avec lesquelles établir un contact pour proposer des solutions innovantes. Un produit unique aujourd'hui mais sans limites créatives même demain.

COTTO ETRUSCO® DESIGN AWARDS

Design Awards est le projet de COTTO ETRUSCO® qui compte récompenser et commercialiser des propositions "provocatrices" faites par de jeunes designers du monde entier.

Donner de la continuité à la recherche et à l'expérimentation, en acceptant de nouveaux défis stimulants est la "Mission" de COTTO ETRUSCO® pour réaliser des surfaces uniques.



TERRACOTTA NATURALE

NATURAL TERRACOTTA

TERRECUITE NATURELLE

Argilla, acqua, fuoco e aria sono i quattro elementi naturali che con l'aiuto delle mani dell'uomo danno vita a COTTO ETRUSCO® NATURALE.

Il processo produttivo di COTTO ETRUSCO® comincia con la selezione delle migliori argille che, sapientemente miscelate vengono impastate e lavorate secondo antiche tecniche artigianali senza l'ausilio di macchinari meccanici. Ogni singolo pezzo viene formato manualmente utilizzando stampi artigianali in legno e lasciato riposare a terra per venti giorni fino a completa essiccazione mediante la naturale circolazione d'aria. Durante questo delicato processo i nostri artigiani girano giornalmente tutti i manufatti, effettuando scrupolosi controlli di qualità e assicurandosi che ogni pezzo asciughi correttamente. Una volta perfettamente asciutti i manufatti vengono rifiniti sui bordi ed infine cotti per dieci giorni in antichi forni in pietra esclusivamente alimentati a legna. Questo procedimento conferisce grande solidità, ma soprattutto una miriade di sfumature in tinte calde che fanno di COTTO ETRUSCO® un prodotto assolutamente unico.

Clay, water, fire and air are the four natural elements that, supported by man's hands, give life to NATURAL COTTO ETRUSCO®.

COTTO ETRUSCO® production process starts with an accurate selection of the best clays, wisely blended, that are worked with ancient handcraft techniques without the aid of mechanical machinery. Each piece is shaped using handmade wooden molds and left on the ground for 20 days until it is completely dry from natural air circulation. During this delicate process our artisans make daily checks, implementing scrupulous quality controls and making sure that each piece dries properly. Once they are completely dry the products are finished on the edges and finally baked for ten days in wood-burning ancient stone kilns. This procedure gives an exceptional solidity to the Cotto items, but above all a wide range of shades in warm colors that make COTTO ETRUSCO® an absolutely unique and inimitable product.

Argile, eau, feu et air sont les quatre éléments naturels qui, grâce aux mains de l'homme, donnent vie à la version NATURELLE DE COTTO ETRUSCO®. Le processus de production de COTTO ETRUSCO® commence par la sélection des meilleures argiles, qui sont d'abord mélangées et ensuite pétries et travaillées selon d'ancienne techniques artisanales sans aucune machine. Chaque pièce est formée manuellement en utilisant des moules en bois et laissée reposer à terre pendant environ vingt jours jusqu'au séchage complet au moyen de la circulation de l'air naturel. Lors de ce délicat passage, nos artisans tournent quotidiennement toutes les pièces et contrôlent rigoureusement que celles-ci sèchent correctement.

Lorsque les pièces sont bien sèches, leurs bords sont figolés et elles sont cuites pendant dix jours dans d'anciens fours en pierre alimentés exclusivement avec du bois. Ce procédé leur confère une grande solidité et surtout une infinité de nuances et de teintes chaudes qui font de COTTO ETRUSCO® un produit unique.

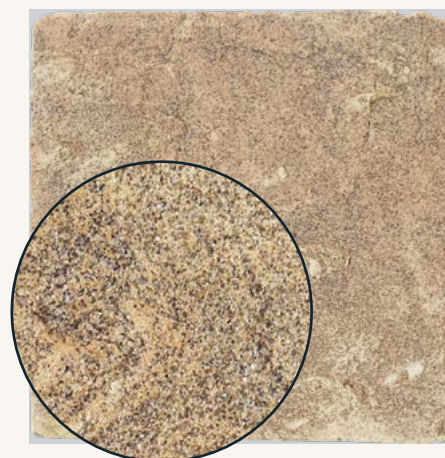


FINITURE / FINISHES / FINITIONS

La finitura della superficie è il grado di rugosità della faccia della terracotta. COTTO ETRUSCO® propone quattro diverse superfici.

COTTO ETRUSCO® offers four different surface finishes of varying roughness of the terracotta face.

La finition de la surface correspond au degré de rugosité de la face de la terre cuite. COTTO ETRUSCO® propose quatre différentes surfaces.



NATURALE NATURAL NATURELLE

È la superficie più classica, ricca di rugosità superficiali e incavi propri dell'argilla secca. Nasce dal particolare sistema di lavorazione di COTTO ETRUSCO®.

Particolarmente indicato per esterni e per tutti gli ambienti dove sia necessaria una forte connotazione rustica.

This is the classic finish, rich with creases and cavities typical of the dry clay. It arises from the particular production process of COTTO ETRUSCO®.

Particularly recommended for outdoor use and for all locations where a strong rustic aesthetic is desired.

Il s'agit de la surface classique, particulièrement rugueuse et qui présente les creux typiques de l'argile séchée. Cette surface est le résultat du processus de production particulier de COTTO ETRUSCO®. Elle est conseillée spécialement en extérieur et pour tous les sols où une forte connotation rustique est requise.

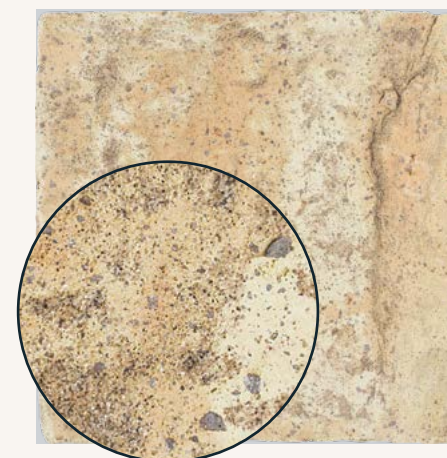


NATURALE CARTEGGIATO NATURAL SANDED NATURELLE PONCEE

La carteggiatura di superficie viene realizzata manualmente, crea un effetto usurato nella superficie del cotto, evocando antichi pavimenti ed ambienti vissuti. Particolarmente adatto in interni per realizzazioni classiche, rustiche e per ristrutturazione di edifici storici.

The sanded finish is produced manually, it creates a used effect on the tile surface, recalling ancient floors and lived ambiances. Especially suitable internally, for classic and rustic aesthetics and renovation of historic buildings.

Ce ponçage est effectué manuellement et crée un effet de terre cuite présentant une surface usée par le temps, évoquant ainsi d'anciens sols originaux et vécus. Particulièrement conseillée en intérieur, cette finition s'adapte à merveille à des réalisations classiques, rustiques ou dans le cadres de restructurations d'édifices historiques et classés.



NATURALE SEMILEVIGATO NATURAL SEMI-SMOOTHED NATURELLE SEMI-POLIE

La semilevigatura della superficie avviene mediante l'ausilio di macchinari speciali che consentono una forte "liscia-tura" del cotto fino a creare una superficie molto regolare.

Particolarmente adatto in interni di gran classe e di facile manutenzione.

The semi-smoothed finish is produced with the aid of special machinery that allows a strong "smoothing" of terracotta tiles to create a very regular surface. Especially suitable internally, it is sophisticated and easy to maintain.

Cette finition "semi polie" de la surface est réalisée à l'aide de machines spéciales qui permettent une importante "lissage" de la terre cuite jusqu'à obtenir une surface très régulière. Elle est conseillée pour des intérieurs élégants et raffinés et là où un entretien aisé est requis.



NATURALE LAVATO NATURAL WASHED NATURELLE LAVÉE

La parte lavata del cotto è il lato che viene manualmente lavato al momento della produzione del manufatto.

Molto liscia è caratterizzata dai bordi leggermente rialzati.

The washed part of the cotto tile is the side that is manually washed at the time of production.

It is a smoothed finish and it is characterized by slightly raised edges.

La partie lavée de la terre cuite est la face qui est lavée manuellement au moment de la production de la pièce. Plutôt lisse et régulière, elle se caractérise par des bords légèrement relevés.

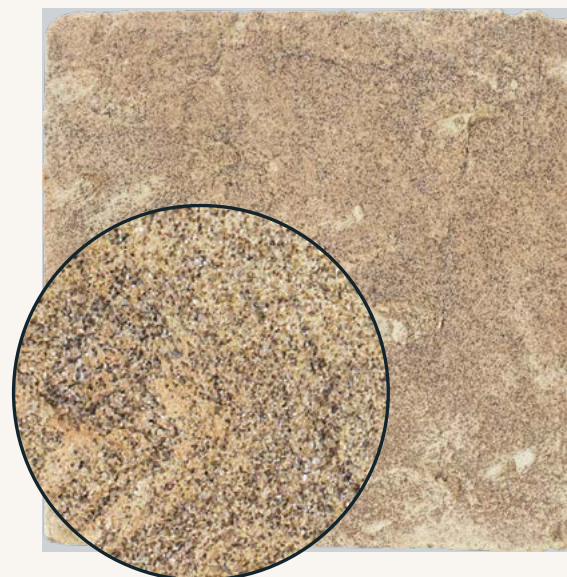


PRE-TRATTAMENTI / PRE-TREATMENTS / PRETRAITEMENTS

La terracotta naturale di COTTO ETRUSCO® può essere posata sia naturale o trattata con qualsiasi trattamento per terracotta. COTTO ETRUSCO® può essere fornito già impermeabilizzato e pronto all'uso, in quattro trattamenti diversi da scegliere a seconda dell'effetto estetico desiderato.

The COTTO ETRUSCO® natural terracotta can be laid naturally or treated with any treatment suitable for terracotta. COTTO ETRUSCO® can be supplied already sealed and ready for use, in four different treatments that can be chosen according to the desired effect.

La terre cuite naturelle de COTTO ETRUSCO® peut être posée soit naturelle soit traitée avec un produit de traitement pour la terre cuite. Il est également possible de commander nos produits déjà imperméabilisés et prêts à l'usage, et cela avec quatre types de traitements différents, à choisir selon l'effet esthétique désiré.



NATURALCARE TR3

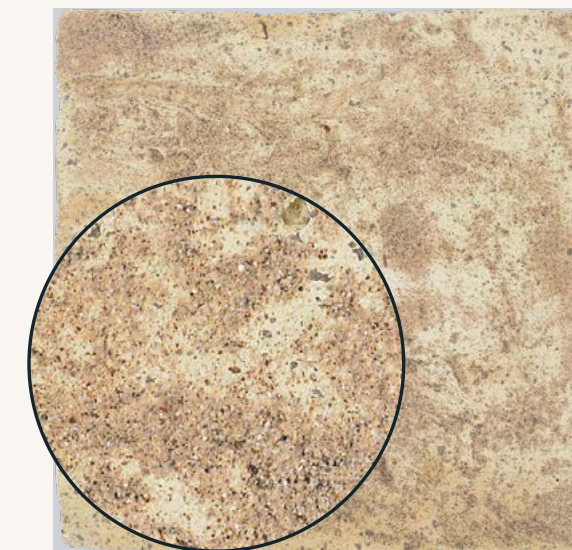
TRATTAMENTO IDROREPELENTE
EFFETTO NATURALE OPACO.

WATER RESISTANT TREATMENT MATTE NATURAL EFFECT.
TRAITEMENT HYDROFUGE EFFET MAT NATUREL.

È un trattamento idrorepellente ad alta protezione, fondamentale nel ruolo di trattamento pre-fuga. Svolge un'azione consolidante con eccellente efficacia antisalinante e antimuffa. Indicato sia in interni sia in esterni.

A high-performance water-repellent treatment, essential as a pre-grouting solution. It offers a consolidating action with excellent anti-efflorescence and anti-mould properties. Suitable for both indoor and outdoor.

Traitement hydrofuge haute performance, essentiel comme traitement pré-jointoiment. Il exerce une action consolidante avec une excellente efficacité contre les efflorescences salines et les moisissures. Conseillé aussi bien en intérieur qu'en extérieur.



MATTCARE TR2

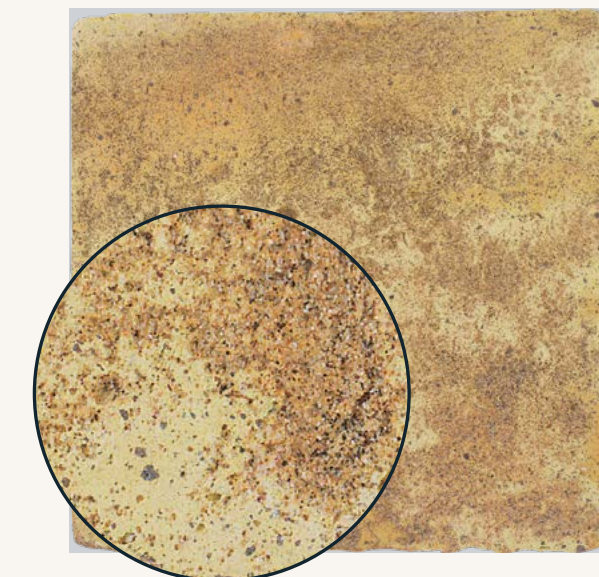
TRATTAMENTO CERA
EFFETTO NATURALE SATINATO.

WAX TREATMENT SEMI/SHINY NATURAL EFFECT.
TRAITEMENT HYDROFUGE EFFET NATUREL OPAQUE.

Trattamento a base di cera idrorepellente per finiture interne ad effetto satinato. L'emulsione, formulata per proteggere superfici in terracotta naturale e terre ossidate, crea un aspetto naturale e morbido al tatto senza alterare la traspirabilità del materiale. Indicato per interni.

Water-repellent wax-based treatment for indoor satin-effect finishes. This emulsion protects natural terracotta and terre ossidate surfaces while preserving a natural, soft-touch appearance and allowing full breathability. Suitable for indoor use.

Traitement hydrofuge à base de cire pour finitions intérieures à effet satiné. Cette émulsion protège les surfaces en terre cuite naturelle et en terre ossidate tout en conservant un aspect naturel et doux au toucher, sans compromettre la respirabilité. Conseillé en intérieur.



WETCARE TR1

TRATTAMENTO IMPERMEABILIZZANTE
EFFETTO BAGNATO SEMILUCIDO.

TREATMENT SEMI-SHINY WET EFFECT.TRAITEMENT CIRE
EFFET MOUILLÉ SEMI-BRILLANT.

È un trattamento penetrante ad effetto tonalizzante. Garantisce un'impermeabilizzazione profonda senza formare pellicole superficiali e mantiene la traspirabilità del materiale. Conferisce una finitura semi-lucida che esalta la saturazione del colore originale. Indicato sia in interni sia in esterni.

A penetrating treatment with a tonalising effect. Provides deep waterproofing without forming surface films and preserves the breathability of the material. Delivers a semi-gloss finish that enhances the saturation of the original colour. Suitable for indoor and outdoor use.

Traitement pénétrant à effet tonalisant. Assure une imperméabilisation en profondeur sans former de film et maintient la respirabilité du support. Apporte une finition semi-brillante qui renforce la saturation de la couleur d'origine. Conseillé aussi bien en intérieur qu'en extérieur.

Materiale Pre-trattato: dopo la posa è consigliata una mano di trattamento di finitura anche per l'impermeabilizzazione delle fughe.

Pre-treated material: after the laying, we recommend a final treatment layer in order to seal and protect the joints as well.

Matériau prétraité: après la pose, il est recommandé d'appliquer une couche de traitement de finition afin d'imperméabiliser également les joints.



COMBINAZIONI DI MATERIALI / MATERIAL COMBINATIONS / COMBINAISONS DE MATERIAUX

Dall'incontro di diversi materiali spesso nascono pregevoli soluzioni. COTTO ETRUSCO® propone diverse combinazioni di materiali.

The mix of different materials often produces valuable solutions. COTTO ETRUSCO® offers different combinations of materials.

L'union de matériaux différents permet de créer des solutions raffinées et précieuses. COTTO ETRUSCO® propose différentes combinaisons de produits.

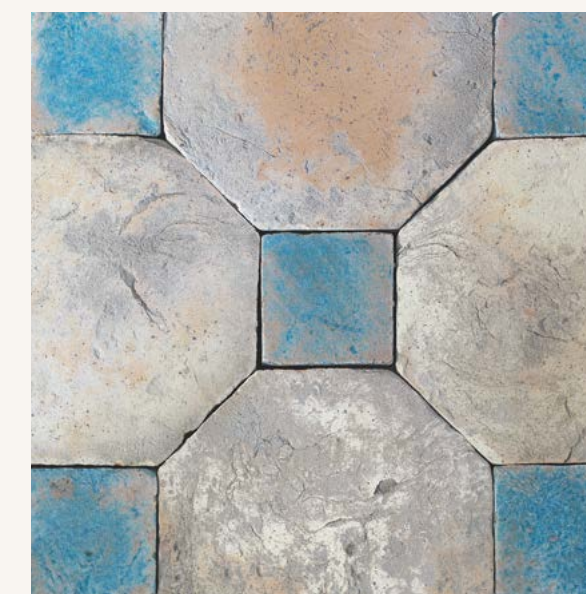


OT21LG

OTTAGONO LATO CM 10,5
+ TOZZETTO LEGNO CASTAGNO

OCTAGON SIDE 10,5 CM
+ GLAZED DUTCHMAN

OCTOGONE CÔTÉ 10,5 CM
+ CABOCHON EN BOIS

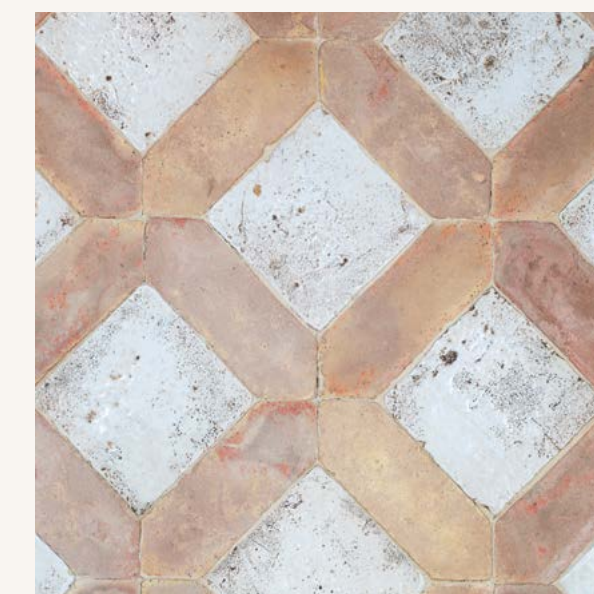


OT21SM

OTTAGONO LATO CM 10,5
+ TOZZETTO SMALTATO

OCTAGON SIDE 10,5 CM
+ DUTCHMAN WOOD

OCTOGONE CÔTÉ 10,5 CM
+ CABOCHON ÉMAILLÉ



RN20SM

PAVIMENTO RINASCIMENTO LOSANGA 30X10
+ QUADRO 19X19 SMALTATO

RENAISSANCE FLOOR LOZENGE 30X10
+ GLAZED SQUARE 19X19

DALLAGE RENAISSANCE LOSANGE 30X10
+ CARREAU 19X19 ÉMAILLÉ



TERRE OSSIDATE

TERRE OSSIDATE

TERRE OSSIDATE



LE TERRE OSSIDATE DI COTTO ETRUSCO® NASCONO DALL'UNIONE DELLE MIGLIORI ARGILLE AGLI OSSIDI NATURALI.

Terre osside sono il risultato dello studio e di accurate ricerche sulle applicazioni degli ossidi naturali. COTTO ETRUSCO® ha sviluppato la linea "Terre Ossidate" con un concept totalmente nuovo nella applicazione del colore alla terracotta.

L'uso di una gamma di colori molto attuali e la cottura a basse temperature restituiscono un prodotto totalmente ecologico di assoluto design contemporaneo, dalle tenui tonalità che lasciano intravedere la particolare struttura dell'argilla utilizzata per il supporto.

TERRE OSSIDATE ARE THE RESULT OF THE STUDY CAREFUL RESEARCH ON NATURAL OXIDE APPLICATIONS. COTTO ETRUSCO® has developed the "Terre Ossidate" series with a completely new concept for the color application on Terracotta.

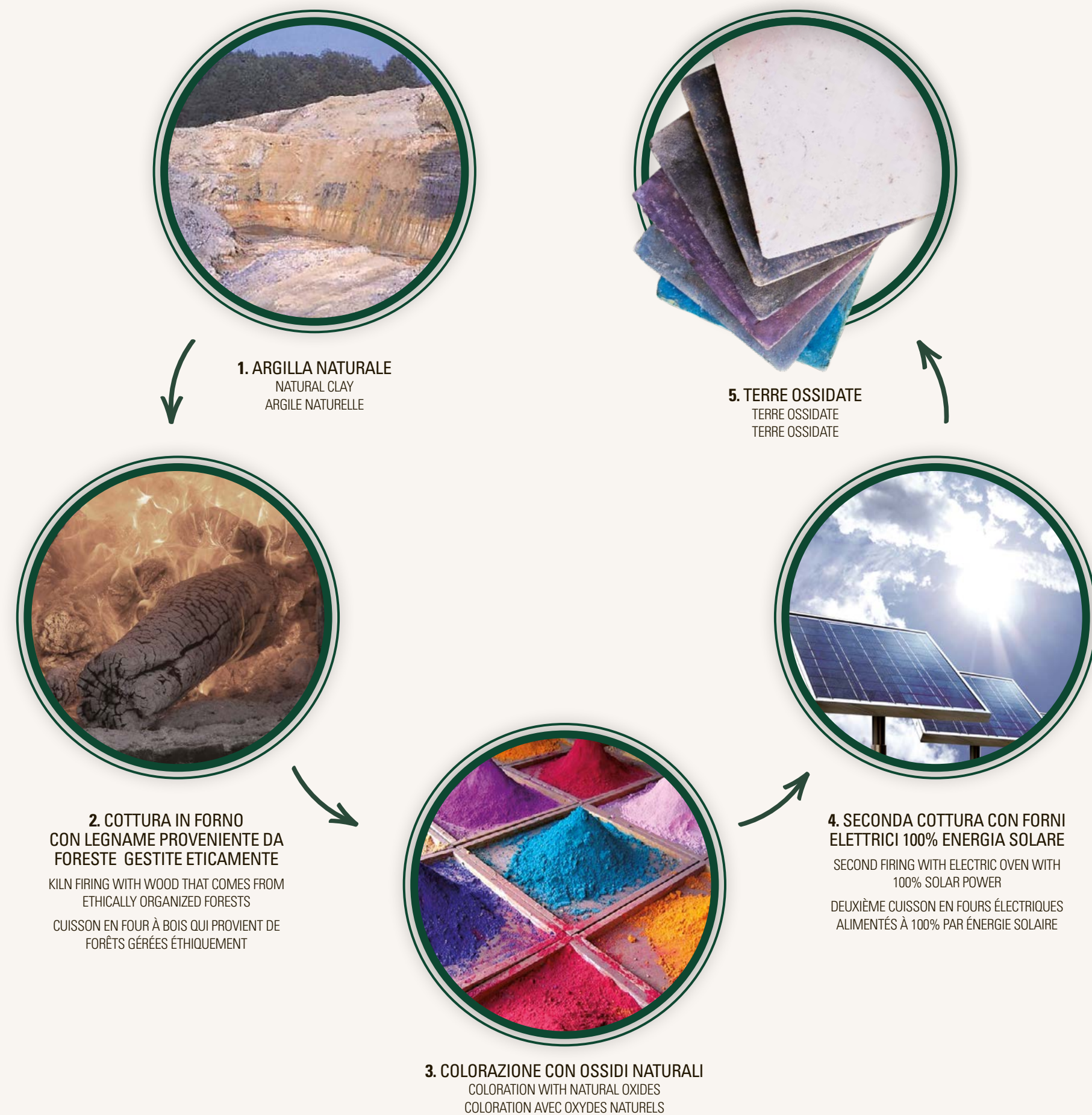
The use of an up-to-date color spectrum and the low temperature firing give back a totally ecological product with high contemporary design, and subtle colors that show the particular clay structure used for the tile.

TERRE OSSIDATE DE COTTO ETRUSCO® NAISSENT DE LA RENCONTRE DES MEILLEURS ARGILES ET D'OXYDES NATURELS.

Les "Terre Ossidate" sont le résultat d'une étude et d'attentives recherches concernant l'application des oxydes naturels.

COTTO ETRUSCO® a développé la série « Terre Ossidate » en se base d'un tout nouveau concept pour l'application de la couleur à la terre cuite. L'utilisation d'une gamme de couleurs très actuelles actuels et la cuisson à basses températures rendent le produit totalement écologique et lui confèrent un design absolument contemporain; avec des tonalités pâles et délicates qui laissent entrevoir la structure de l'argile utilisée pour le support.

CICLO PRODUTTIVO 100% ECOLOGICO ED ECOSOSTENIBILE
 PRODUCTION CYCLE 100% ECOLOGICAL AND ECO-FRIENDLY
 CYCLE DE PRODUCTION 100% ECOLOGIQUE ET DURABLE



0068 RUGGINE





0049 PIOMBO SCURO



0021 OTTANIO



0067 COBALTO CHIARO
WETCARE

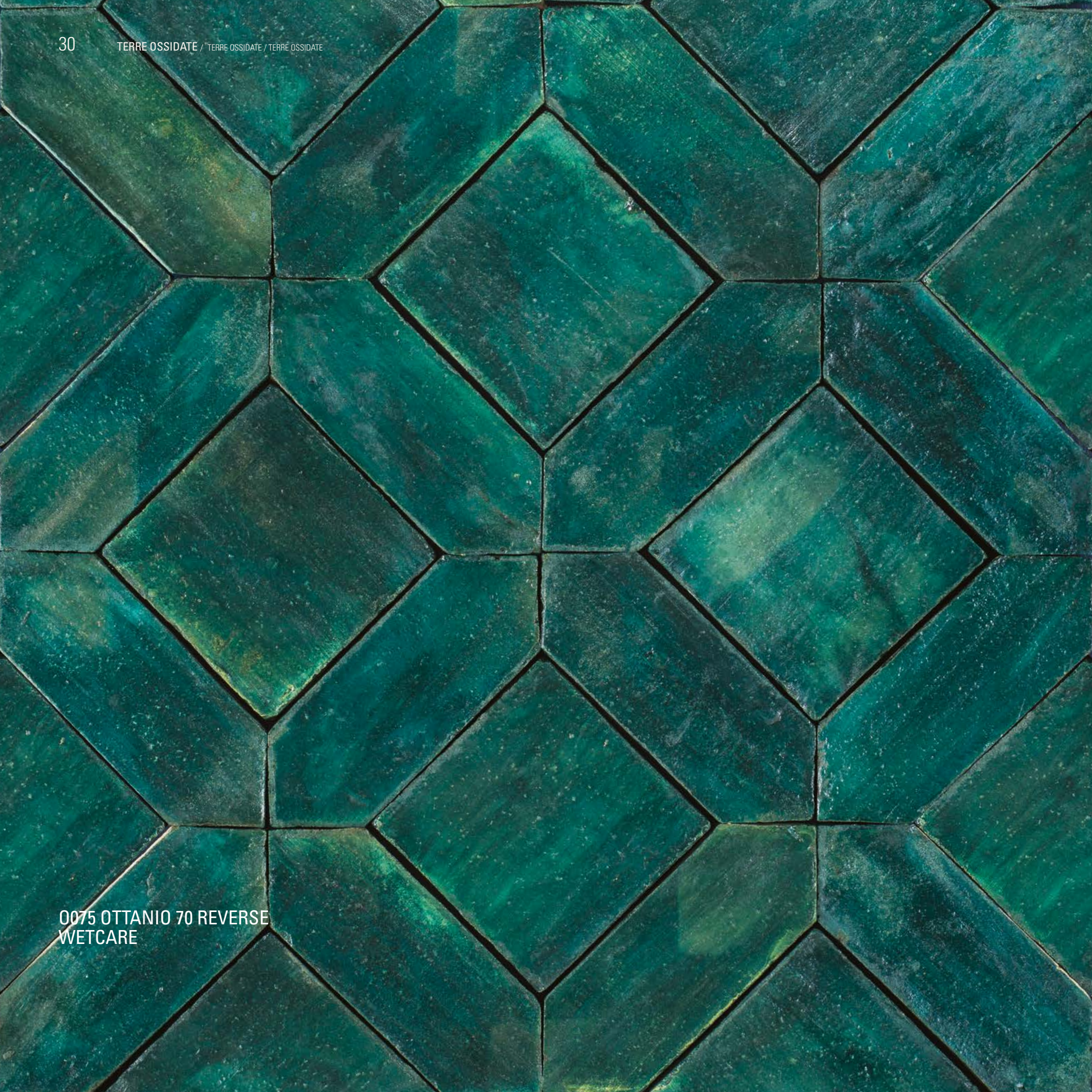


0112 COBALTO MEDIO



0001 OSSIDO DI CALCIO





0075 OTTANIO 70 REVERSE
WETCARE



REVERSE COLOURS



0050-NERO 200



archiproducts[®]

DESIGN AWARDS

—
WINNER 2020

COTTO ETRUSCO

MATITE OSSIDATE

Designed by Simone Giottoli

WOW WALL_TERRE OSSIDATE / TERRE OSSIDATE / TERRE OSSIDATE



0047 OSSIDO CALCIO INTESO 0074 TERRA CHIARA 0122 OSSIDO DI CALCIO 20/50 0069 RUGGINE CHIARO 0108 ROSA CASTAGNA 0120 TERRA DI SIENA



0001 OSSIDO DI CALCIO 0076 TALCO 0081 AVORIO 0068 RUGGINE 0061 TERRA DI SPAGNA 0055 NOCE



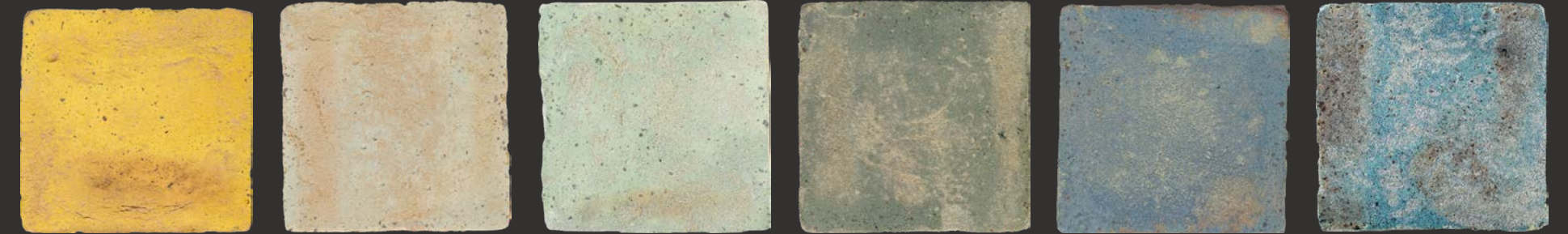
0118 OSSIDO DI PIOMBO 0078 CENERE 0064 SABBIA 0057 BRONZO PURO 0109 ACERO 0093 BRONZO RUBI



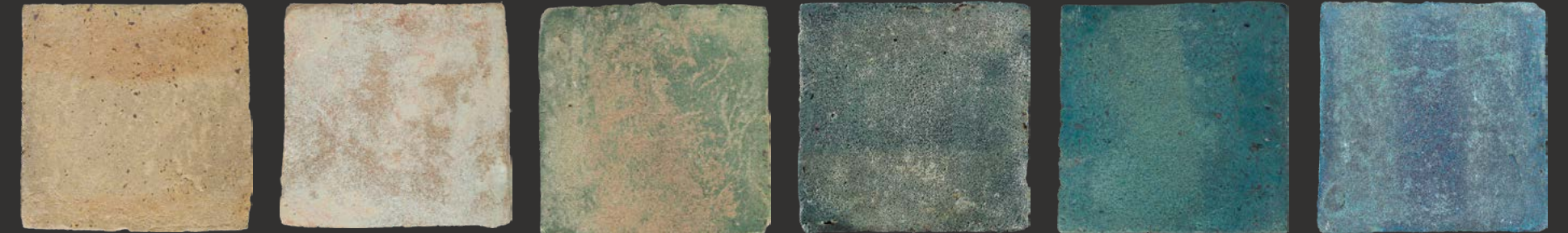
0117 GRIGIO 200 0083 QUARZO ROSA 0010 SALGEMMA 0095 BRONZO INTENSO 0110 AMETISTA 0062 FERRO ROSSO



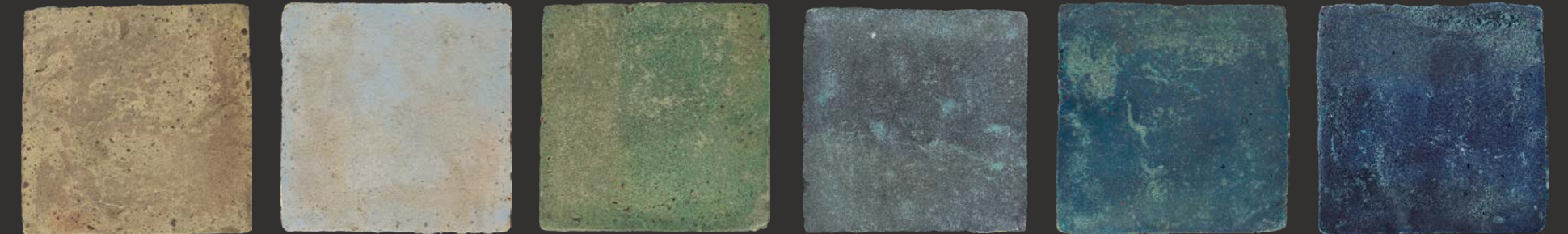
0071 PIOMBO 0008 BRONZO 0082 TERRA 0058 BRONZO SCURO 0056 TERRA ROSSA 0065 ROSSO MAGMA



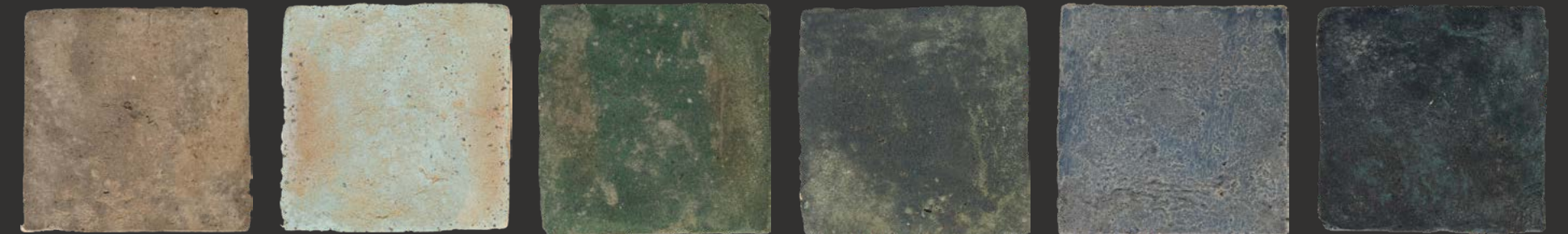
0121 GIALLO PURO 0116 VERDERAME CHIARO 0021 OTTANIO 0073 GIADA CHIARO 0119 COBALTO TENUE 0067 COBALTO CHIARO



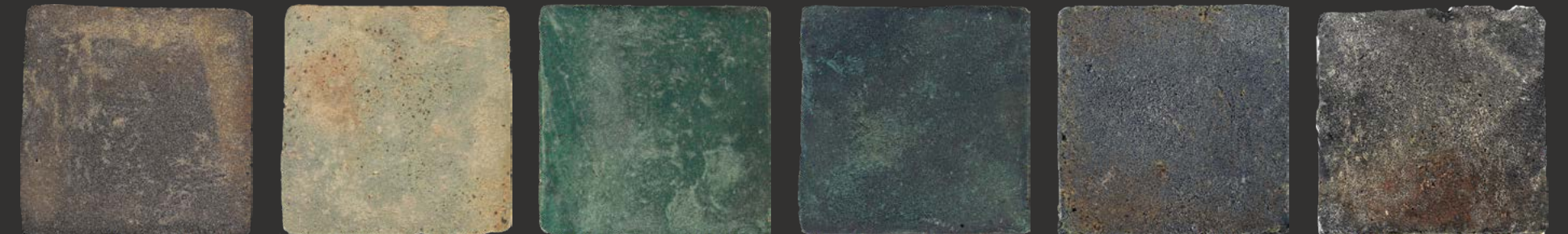
0070 VERDE KAKY 0100 VERDE SB 0115 OTTANIO MEDIO 0114 OTTANIO SCURO 0051 BLU OMEGA 0112 COBALTO MEDIO



0096 OLIVA MINERALE 0125 MANGANESE 0111 OTTANIO 50 0101 POLVERE DI COBALTO 0052 BLU MALACHITE 0048 COBALTO



0066 ZOLFO 0098 VERDERAME 0060 XANADU 0092 VERDE AGATA INTENSO 0126 OSSIDO DI PIOMBO SCURO 0054 COBALTO INTENSO



0008 WENGE 0059 VERDE LICHENE 0075 OTTANIO 70 0053 BLU MALACHITE INTENSO 0049 PIOMBO SCURO 0050 NERO 200



SMALTI

GLAZES
EMAUX

I colori mai perfettamente uguali o omogenei, sono perfetti incontri tra ossidi, cristalline e smalti. Miscelati sapientemente creano innumerevoli tonalità e sfumature uniche.

Colors are never completely the same or uniform; they are perfect mixes of oxides, crystalline and glazes. Wisely blended they create innumerable shades and unique hues.

Les couleurs et les tonalités, jamais parfaitement homogènes, sont le résultat de la combinaison d'oxydes, de cristallines et d'émaux. Savamment mélangées elles créent d'innombrables nuances.



MIX BRUNELLO
 TERRE OSSIDATE & SMALTI
 TERRE OSSIDATE & GLAZES
 TERRE OSSIDATE & EMAUX

S155 RUBINO INTENSO
 S157 ROSSO GRANATO
 S150 C-RUBINO
 0068 RUGGINE
 0108 ROSA CASTAGNA
 0109 ACERO

Tonalità e calibri sono puramente indicativi e possono subire variazioni.
Calibers and shades are purely indicative and they can be subjected to variation.
Les nuances et les calibres sont purement indicatifs et peuvent subir des variations.

Tutti i formati possono essere smaltati.
 La lettera C - prima del nome del colore indica una smaltatura più fina o leggera.

All sizes can be glazed.
Letter C - before the color name specifies a light glazing.

Tous les formats peuvent être émaillés.
La lettre C - avant le nom de la couleur indique un émail plus fin ou plus léger.

LE VELE

Nate dalla sperimentazione nel laboratorio Estrolab di COTTO ETRUSCO®, Le Vele sono diventate una delle combinazioni più amate per la creazione di superfici contemporanee.

Si sviluppano dalla combinazione di cinque formati in terracotta COTTO ETRUSCO®, pensati per creare superfici architettoniche vibranti e in continuo movimento. Ogni elemento può essere montato dal lato standard o dal lato reverse, alternando superfici diverse per texture e riflessione.

Il risultato è una trama dinamica, dove luce e materia interagiscono con ritmo e profondità. Un layout aperto e flessibile nella composizione, che dà forma a soluzioni di design uniche, capaci di valorizzare ogni spazio.

L'aspetto finale risulterà sempre sorprendente: che si scelga una combinazione di colori, una tonalità unica o la terracotta al naturale, ogni elemento rivelerà la sua personalità, quella autentica di COTTO ETRUSCO®.

Born from experimental research in the Estrolab laboratory of COTTO ETRUSCO®, Le Vele has become one of the most appreciated combinations for creating contemporary surfaces.

It is composed of five formats in COTTO ETRUSCO® terracotta, designed to generate vibrant, ever-changing architectural surfaces.

Each element can be installed with either the standard side or the reverse side visible, alternating surfaces with different textures and reflections.

The result is a dynamic pattern where light and material interact with rhythm and depth. An open layout, flexible in its composition, that shapes unique design solutions capable of enhancing any space.

The final appearance will always be striking: whether combining colours, choosing a single tone or leaving the terracotta natural, each element will reveal its own personality—the authentic character of COTTO ETRUSCO®.

Nées de la recherche expérimentale dans le laboratoire Estrolab de COTTO ETRUSCO®, Le Vele sont devenues l'une des combinaisons les plus appréciées pour la création de surfaces contemporaines.

Elles sont composées de cinq formats en terre cuite COTTO ETRUSCO®, conçus pour créer des surfaces architecturales vibrantes et évolutives. Chaque élément peut être posé avec la face standard ou la face reverse apparente, alternant des textures et des reflets différents.

Le résultat est une trame dynamique où lumière et matière dialoguent avec rythme et profondeur. Un layout ouvert à composition libre, donnant naissance à des solutions de design uniques, capables de valoriser chaque espace.

L'aspect final sera toujours surprenant : qu'on opte pour un mélange de couleurs, une teinte unique ou la terre cuite naturelle, chaque élément révélera sa propre personnalité, celle authentique de COTTO ETRUSCO®.



archiproducts®

DESIGN AWARDS

—
WINNER 2021

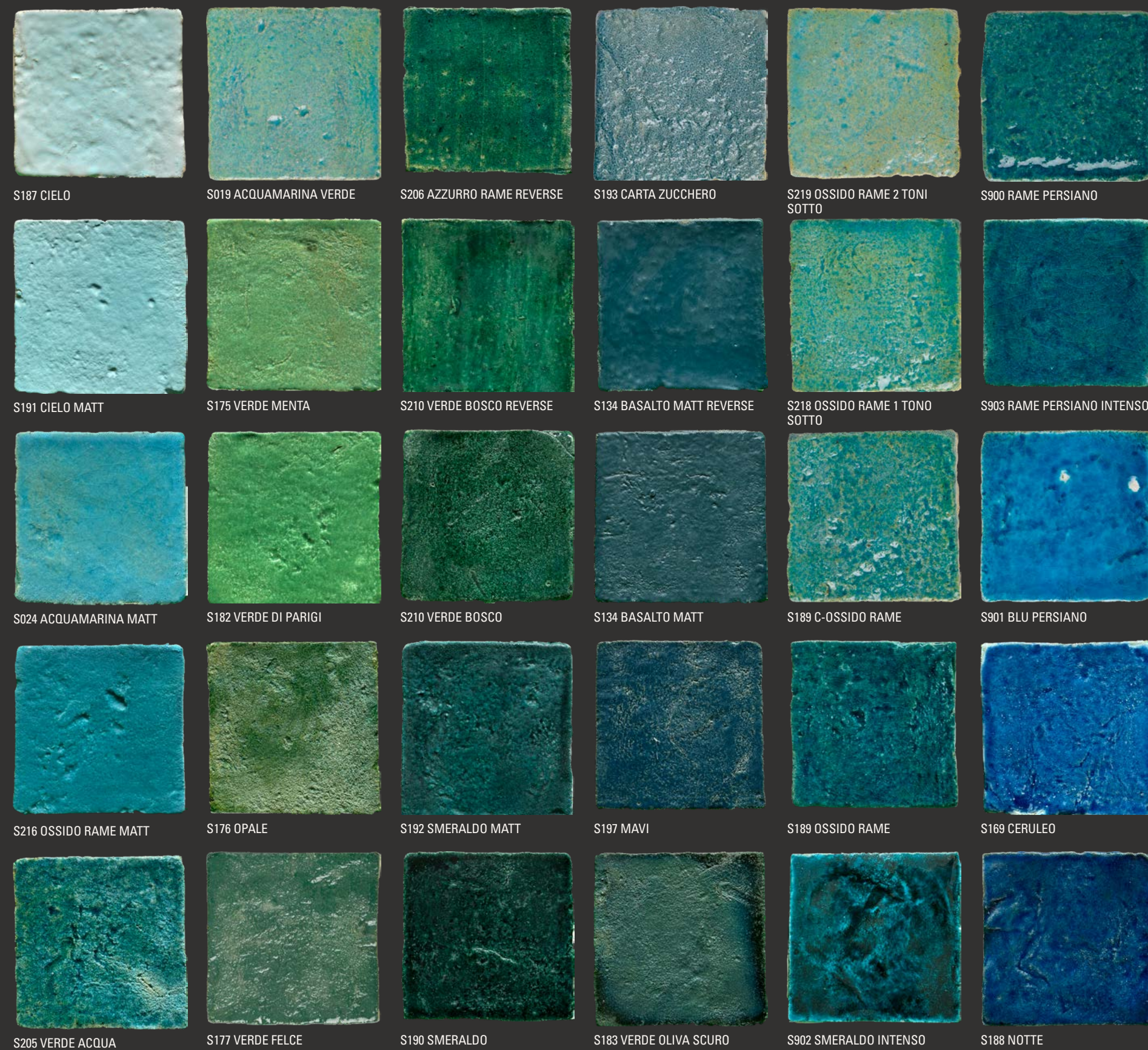
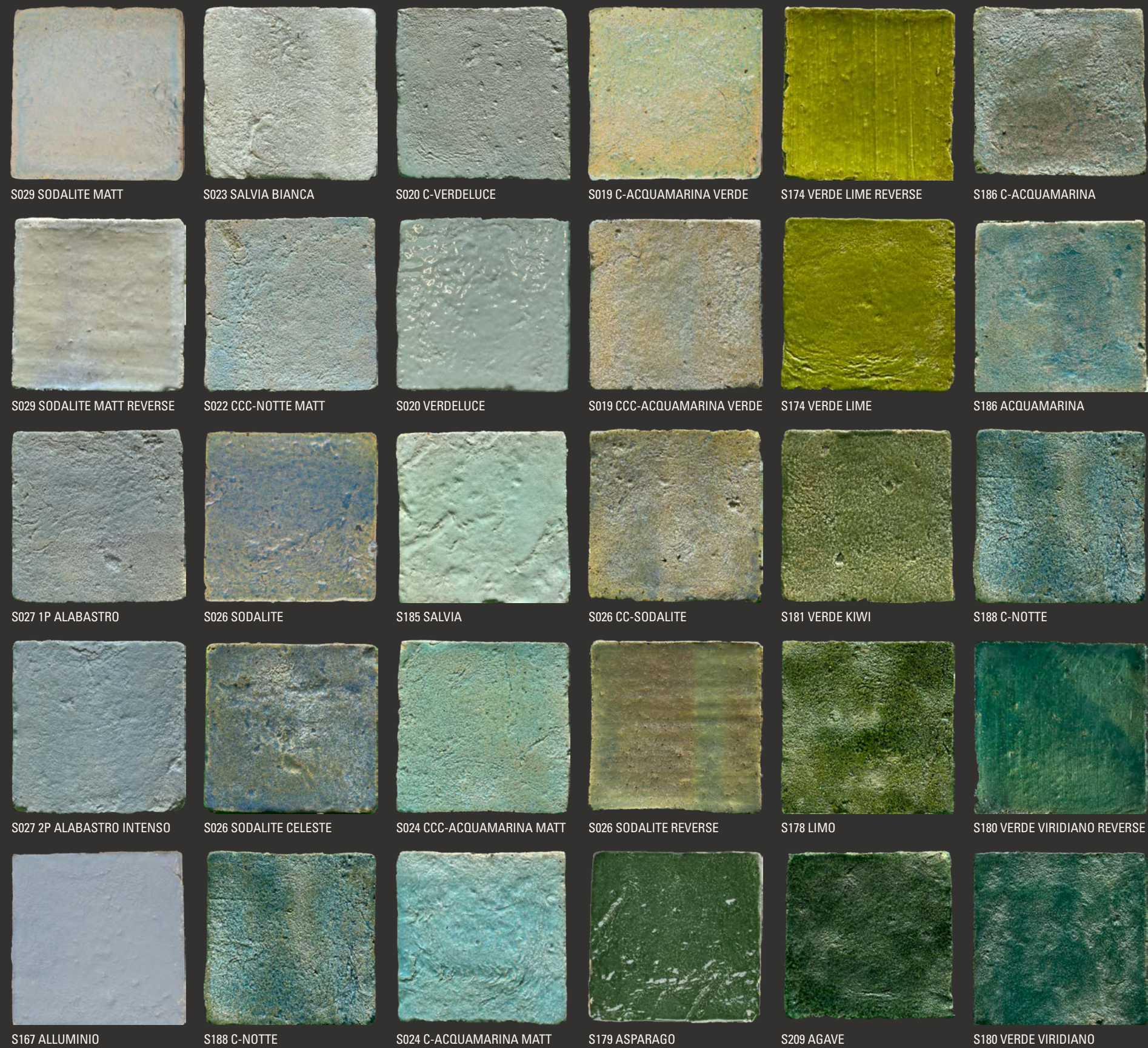


COTTO ETRUSCO

ESTROLAB LE VELE

Designed by Simone Giottoli







S142 SOLE S141 ROSA AMBRATO S217 ROSA DI DAMASCO S184 ROSA SCARLATTO REVERSE S132 GLICINE MATT REVERSE S166 GLICINE CHIARO



S142 SOLE INTENSO S148 C-MANDARINO S130 C-CICLAMINO S184 ROSA SCARLATTO S132 GLICINE MATT S131 CC-GLICINE



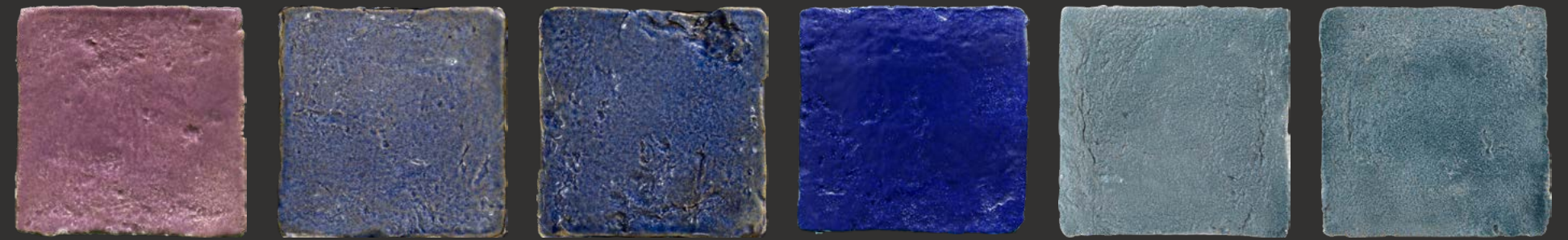
S162 GIALLO DORATO S148 MANDARINO S140 ROSA CORALLO S151 LAMPONE S152 C-ROSSO MALVA S155 RUBINO INTENSO



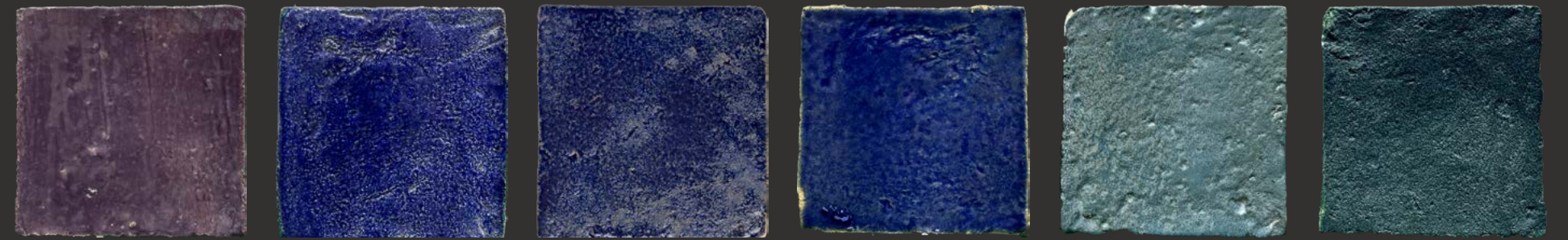
S160 TERRA D'OMBRA S149 MELOGRANO S139 ROSA PETALO S151 LAMPONE REVERSE S150 C-RUBINO S153 C-FULGGINE



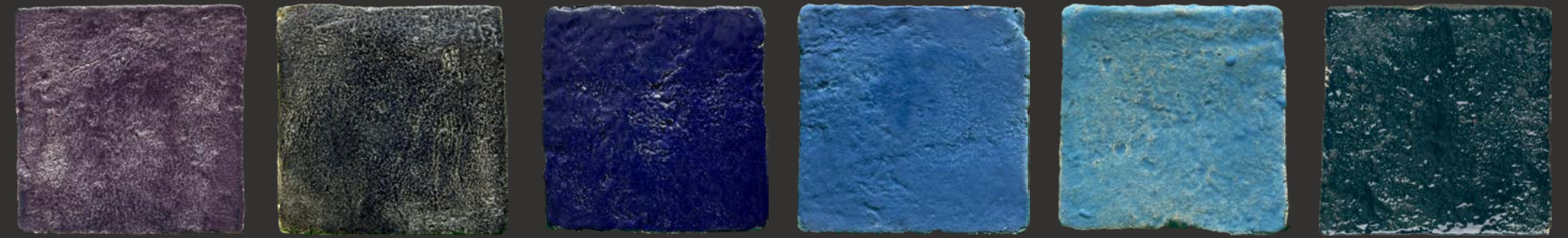
S156 ZAFFERANO S161 OCRA BRUCIATO S138 GLICINE TENUE S152 ROSSO MALVA REVERSE S150 RUBINO REVERSE S153 FULGGINE REVERSE



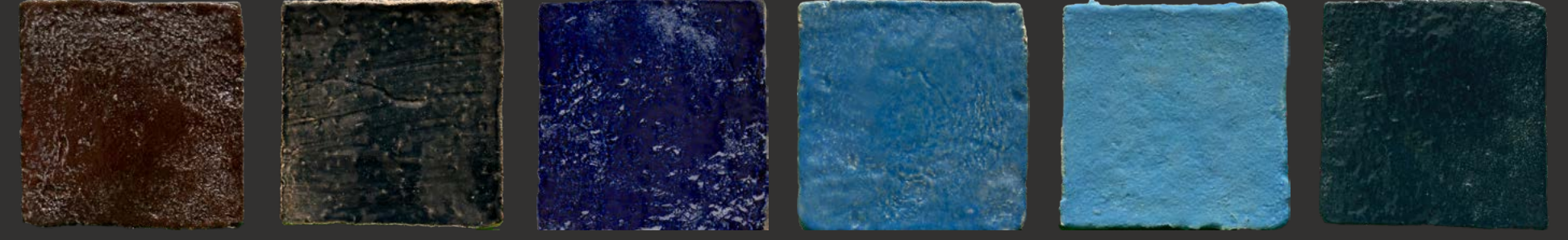
S131 GLICINE S128 C-MARE S128 MARE S168 LAPISLAZZULO S016 C-BASALTO BIANCO S014 CCC-BASALTO



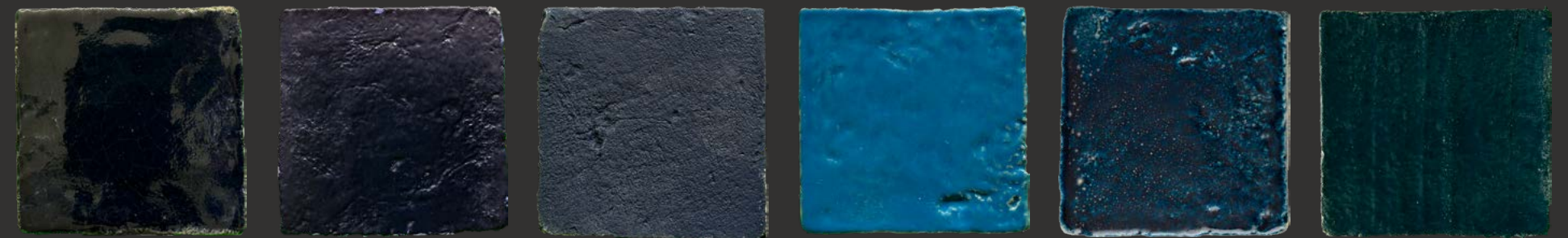
S133 LILLA REVERSE S195 AZZURRO DE SEVRES S194 C- BLU DI PRUSSIA S202 BLU ARDESIA S016 BASALTO BIANCO S014 CC-BASALTO



S133 C-LILLA S129 C-PRUGNA S199 ZAFFIRO S196 NOTTE MATT SCURO S022 C-NOTTE MATT S014 C-BASALTO



S157 ROSSO GRANATO S129 PRUGNA REVERSE S198 BLU DI MEZZANOTTE S170 BLU CIANITE S022 NOTTE MATT S014 BASALTO



S129 PRUGNA S203 NEROBLU MATT S201 BLU MATT S171 BLU APATITE S200 BLUE JEANS S014 BASALTO REVERSE

MAKE YOUR MIX

Selezione di cromie e superfici. Esclusive combinazioni di pezzi unici.
 Comes in a selection of hues and surfaces. An exclusive combination of unique pieces.
 Sélection de nuances et de surfaces. Combinaisons exclusives de pièces uniques.



S002 PLATINO - 15%

S003 AVENA - 22%

S005 ZABAIONE - 15%

S001 OSSIDO DI CALCIO - 15%

S004 GREIGE - 21%

S007 CRISTALLINA MATT - 12%

MIX WHITE 01



MIX GREY 01

S006 1P CRUSCA - 15%
 S014 CC-BASALTO - 25%
 S016 BASALTO BIANCO - 10%
 S017 ANICE - 10%
 S006 2P CRUSCA - 15%



MIX GREY 02

S006 2P CRUSCA - 7%
 S006 1,5P CRUSCA - 18%
 S006 1P CRUSCA - 30%
 S006 0,5P CRUSCA - 16%
 S006 CT 2P CRUSCA - 16%
 S006 CT 1P CRUSCA - 13%



MIX BLUE 01

S025 NOTTE OPACO FINISSIMO - 22%
 S026 SODALITE CELESTE - 22%
 S027 ALABASTRO 2 P - 12%
 S027 ALABASTRO 1 P - 12%
 S029 SODALITE MATT - 22%
 S030 GRIGIO SATINATO - 10%



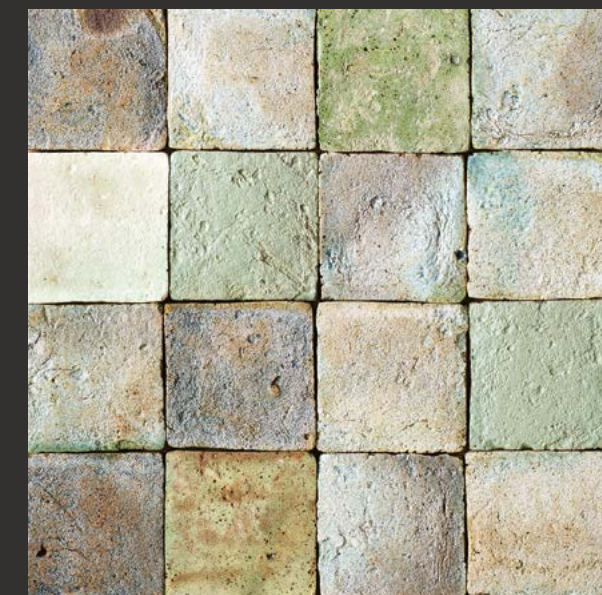
MIX BROWN 01

O008 BRONZO - 15%
 O010 SALGEMMA - 15%
 S011 BRUNO VIOLETTO - 20%
 S012 BRUNO MATT INTENSO - 25%
 S013 BRUNO MATT CHIARO - 25%



MIX BROWN 02

S038 2P PORFIDO - 7%
 S038 1,5P PORFIDO - 18%
 S038 1P PORFIDO - 18%
 S038 0,5P PORFIDO - 17%
 S038 CT 2P PORFIDO - 21%
 S038 CT 1,5P PORFIDO - 6%
 S038 CT 1P PORFIDO - 13%



MIX GREEN 01

S019 CCC-ACQUAMARINA VERDE - 22%
 S020 VERDELUCHE - 20%
 O021 OTTANIO - 7%
 S022 CCC-NOTTE MATT - 25%
 S023 SALVIA BIANCA - 6%
 S024 CCC-ACQUAMARINA MATT - 20%

MAKE YOUR MIX

Selezione di cromie e superfici. Esclusive combinazioni di pezzi unici.
 Comes in a selection of hues and surfaces. An exclusive combination of unique pieces.
 Sélection de nuances et de surfaces. Combinaisons exclusives de pièces uniques.



MIX BROWN 03

0008 BRONZO - 20%
 0055 NOCE - 20%
 0063 WENGE - 10%
 0068 RUGGINE - 10%
 0069 RUGGINE CHIARO - 20%
 0117 GRIGIO 200 - 20%



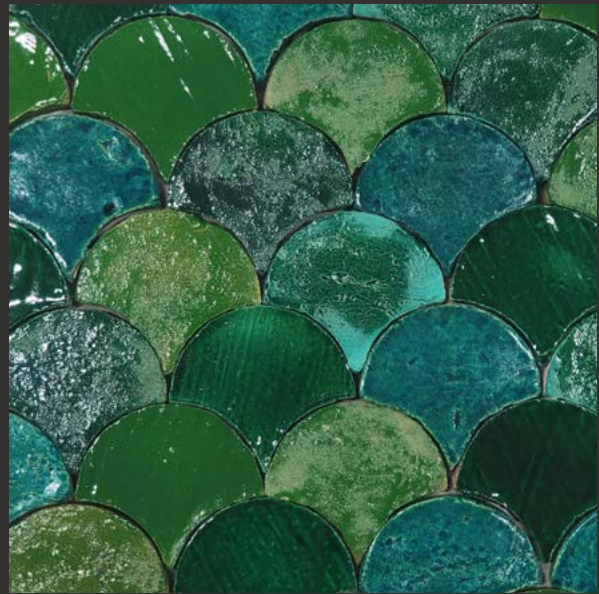
MIX PURPLE 03

0008 BRONZO - 20%
 0055 NOCE - 20%
 0056 TERRA ROSSA - 20%
 0057 BRONZO PURO - 10%
 0058 BRONZO SCURO - 10%
 0068 RUGGINE - 20%



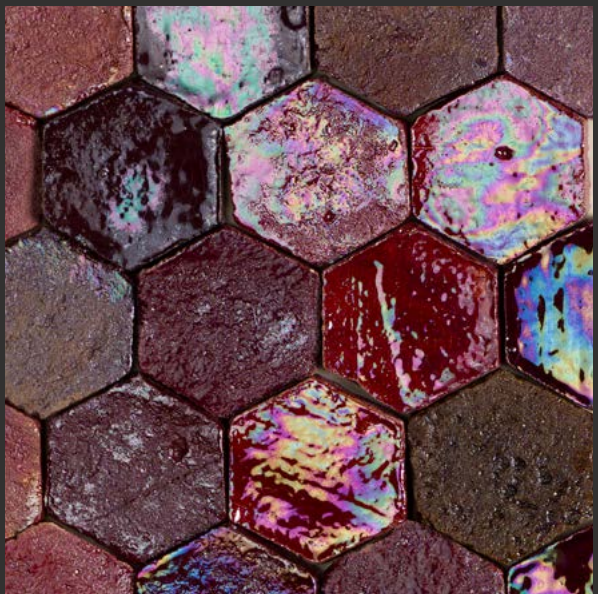
MIX CIPRIA01

0076 TALCO
 0077 SABBIA INTENSO
 0078 CENERE
 0079 CENERE CHIARO
 0080 CENERE INTENSO
 0081 AVORIO
 0082 TERRA
 0083 QUARZO ROSA
 S097 CRISTALLINA MADREPERLA
 S002 PLATINO MADREPERLA



MIX GREEN 04

S177 VERDE FELCE
 S209 AGAVE
 S180 VERDE VIRIDIANO
 S178 LIMO
 S220 SEMPREVERDE
 S210 VERDE BOSCO
 STANDARD & REVERSE

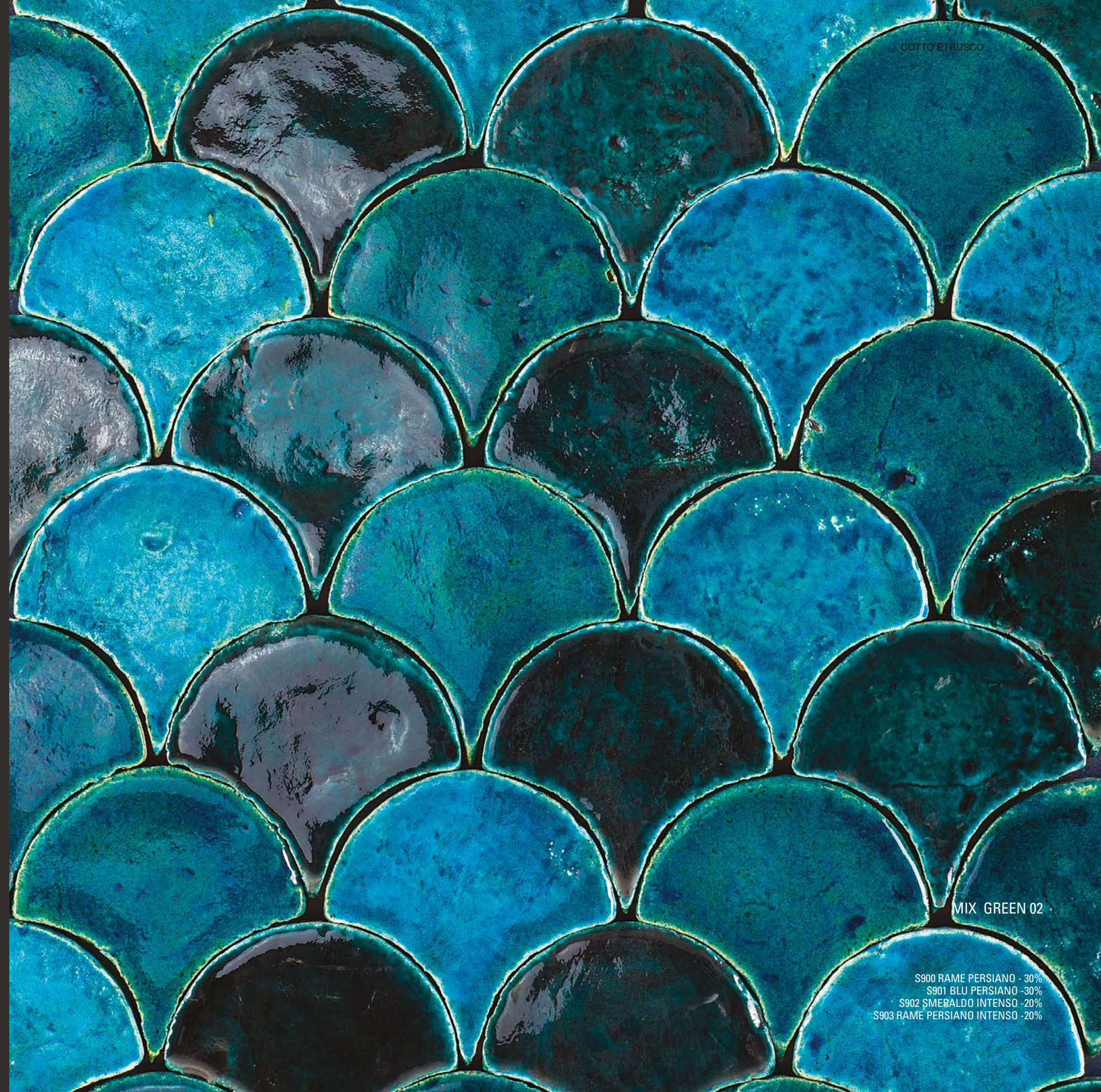
MIX BRILLANTIA
MADREPERLA

S151 LAMPONE
 S152 ROSSO MALVA
 S153 FULIGGINE
 STANDARD & REVERSE



MIX BLUE 03

0048 COBALTO - 40%
 0051 BLU OMEGA - 40%
 0053 BLU MALACHITE INTESO - 20%



MIX GREEN 02

S900 RAME PERSIANO - 30%
 S901 BLU PERSIANO - 30%
 S902 SMERALDO INTENSO - 20%
 S903 RAME PERSIANO INTENSO - 20%



SMALTI MADREPERLA

MOTHER-OF-PEARL GLAZES

ÉMAUX NACRÉS

TERZO FUOCO: MADREPERLA

THIRD FIRE: MOTHER-OF-PEARL / TROISIÈME FEU : NACRÉ

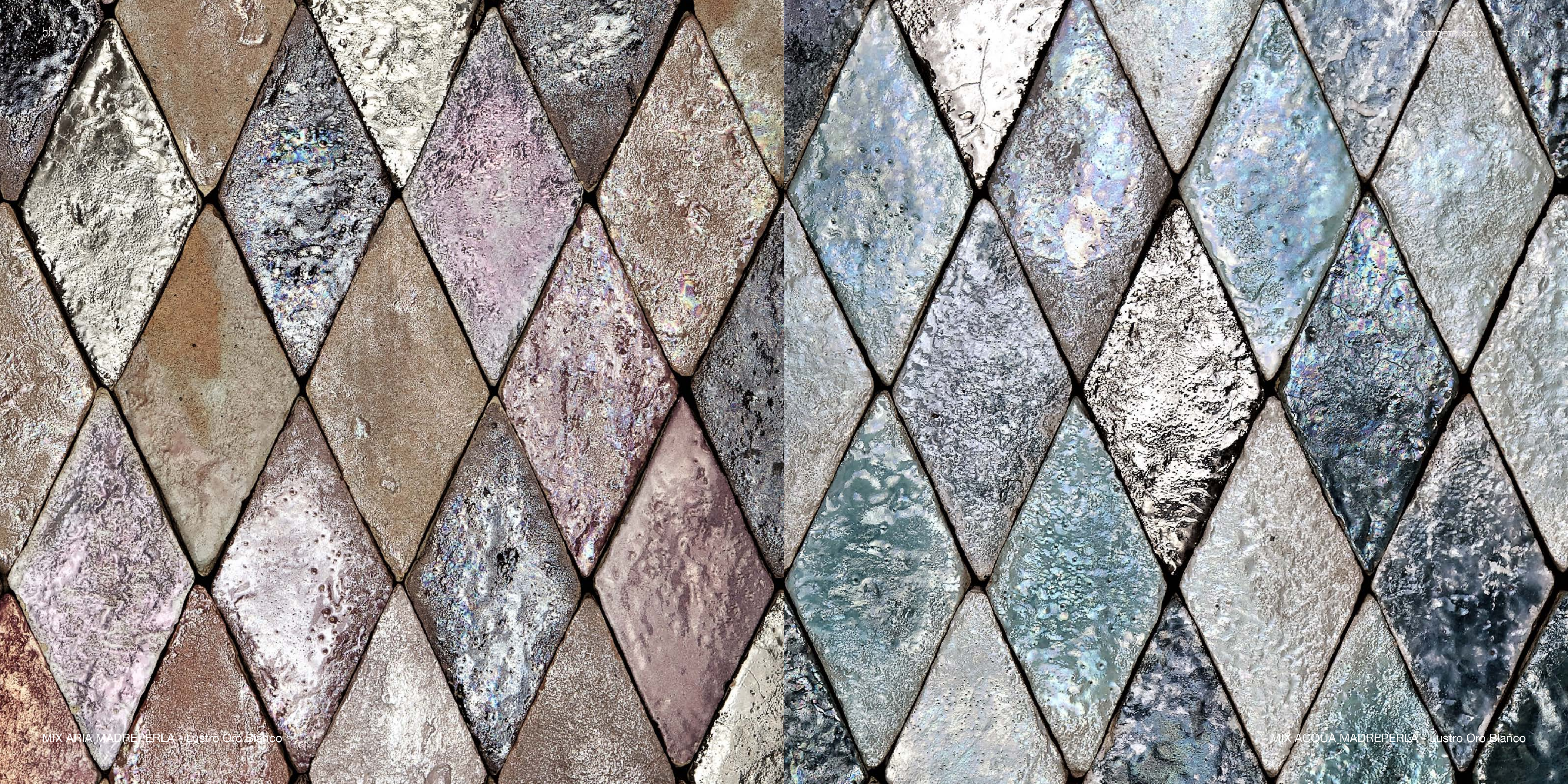
Attraverso la terza cottura, detta "piccolo fuoco", cristalline colorate e smalti consistenti si fondono con il fluido madreperlato, dando vita a un'alchimia di effetti cromatici, giochi di luce e vibranti iridescenze.

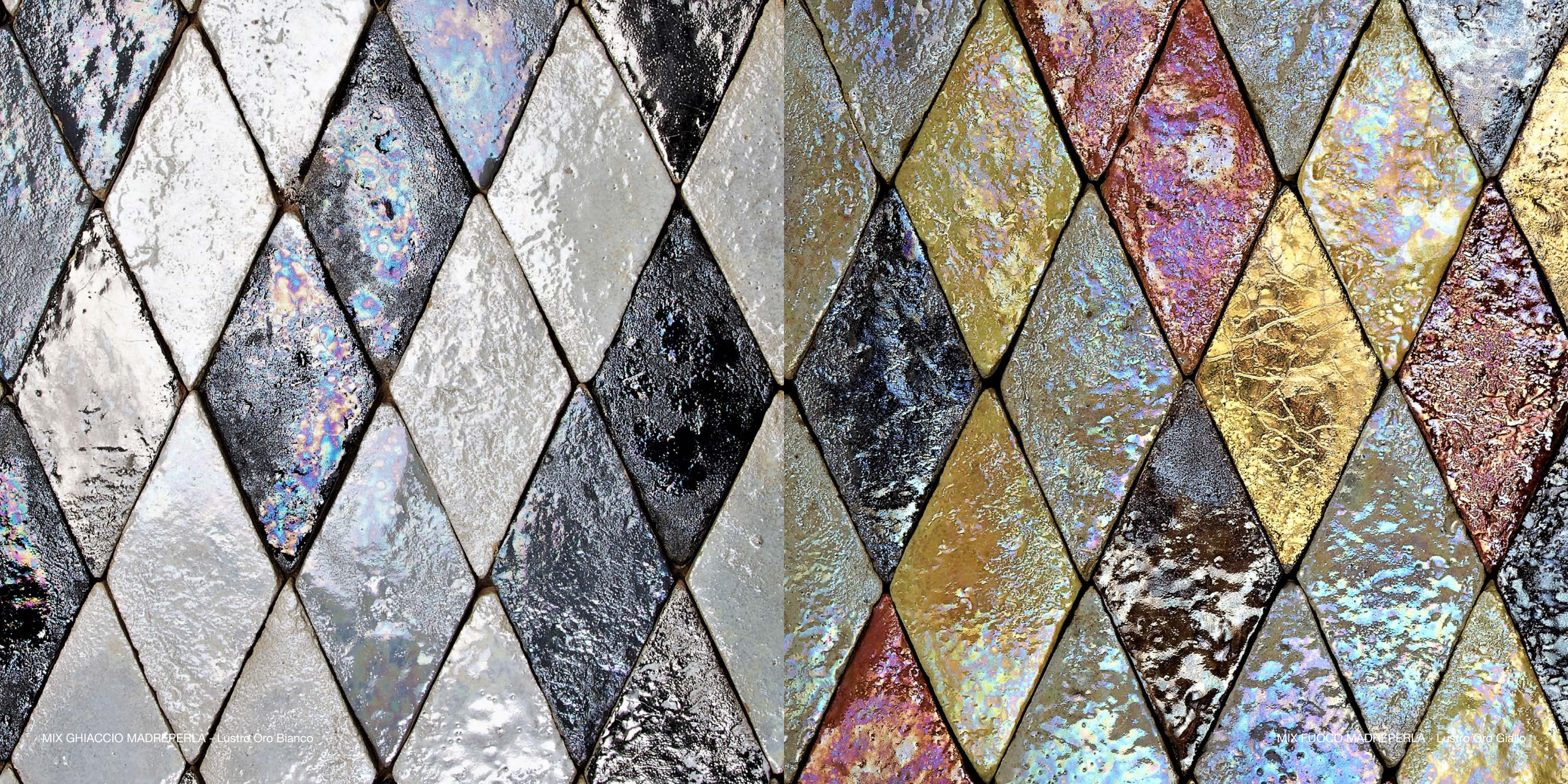
Il lustro madreperla di Cotto Etrusco®, pur nascendo da una tecnica dalle origini antichissime, esprime un linguaggio estetico sempre contemporaneo – un autentico prezioso che appartiene a ogni tempo.

Through the third firing, known as "petit feu", coloured crystalline glazes and dense enamels fuse with the mother-of-pearl fluid, giving rise to an alchemy of chromatic effects, plays of light and vibrant iridescences. The mother-of-pearl lustre by Cotto Etrusco®, though rooted in an ancient technique, expresses an aesthetic language that is always contemporary – an authentic treasure that belongs to every time.

Grâce à la troisième cuisson, dite « petit feu », les cristallines colorées et les émaux consistants se fondent avec le fluide nacré, donnant naissance à une alchimie d'effets chromatiques, de jeux de lumière et d'iridescences vibrantes.

Le lustre nacre de Cotto Etrusco®, bien qu'issu d'une technique aux origines très anciennes, exprime un langage esthétique toujours contemporain – un véritable précieux qui appartient à tous les temps.

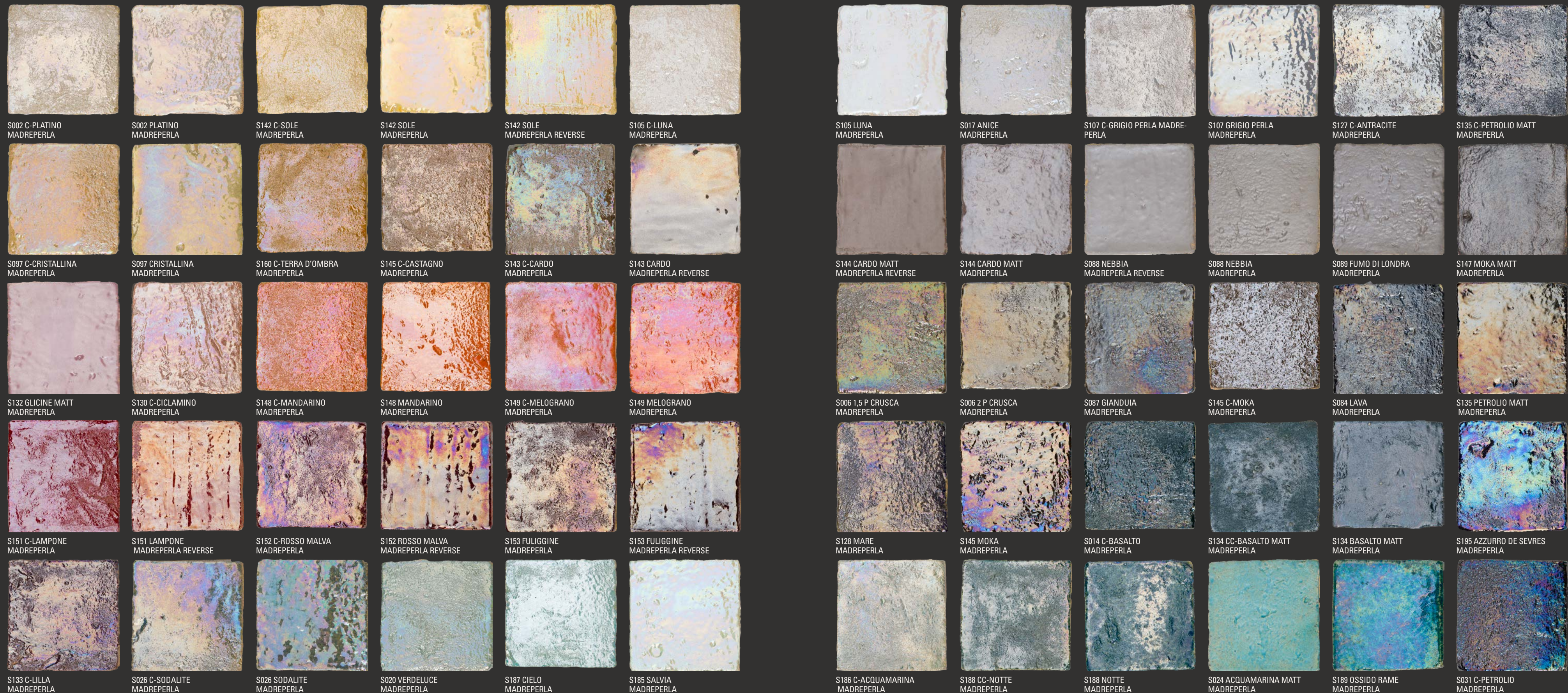




MIX GHIACCIO MADREPERLA - Lustrò Oro Bianco

MIX FUOCO MADREPERLA - Lustrò Oro Giallo

WOW WALL_SMALTI MADREPERLA / MOTHER-PEARL GLAZES / EMAUX NACRE





MIX DI COLORI

MIX OF COLORS

MELANGES DE COULEURS

Ricercate selezioni ed abbinamenti di colore classici e madreperla per assoluti effetti cromatici.

Refined selections and combinations of classic colours and mother-pearl for striking chromatic effects for unlimited chromatic effects.

Sélections raffinées et associations de couleurs classiques et de nacre pour des effets chromatiques saisissants.

MAKE YOUR MIX
MATT&GLOSSY



MIX LUNA
MADREPERLA

MIX GRIGIO PERLA
MADREPERLA

MIX GLICINE
MADREPERLA 50%

MIX ACQUAMARINA
MADREPERLA

MIX SODALITE
MADREPERLA 50%

MAKE YOUR MIX
MATT&GLOSSY



MIX NOTTE
BASIC

MIX CARDO
MADREPERLA 50%

MIX PETROLIO
MADREPERLA

MIX BASALTO
BASIC

MIX MOKA
BASIC



MIX ARIA - Lustro Oro Bianco

MIX ACQUA - Lustro Oro Bianco

Prodotto naturale sensibile a variazioni di tonalità e colori / Natural product subject to color and size variations / Produit naturel sensible à d'éventuelles variations de tonalité et de couleurs



MIX GHIACCIO - Lustrò Oro Bianco

MIX FUOCO - Lustrò Oro Giallo



MEDIOEVO: COLORI E DECORI

MEDIOEVO: COLORS AND DECORATIONS

MEDIOEVO: COULEURS ET DÉCORS

La serie MEDIOEVO ripropone la tecnica dello smalto anticato, con colori opachi consumati, tonalità classiche tipiche della tradizione medioevale.

La collezione è composta da COLORI, ovvero smaltature monocromatiche che assumono sfumature suggestive, e da proposte di DECORI CLASSICI e DECORI AFFRESCO che riprendono fedelmente la tradizione medioevale.

The MEDIOEVO series suggests the old-looking glaze technique, with matte and consumed colours, classic tones, typical of the Middle Age tradition.

The collection is composed of COLORS, monochromatic glazes with subtle and evocative shades, and of CLASSIC DECORATIONS and FRESCO DECORATIONS, which faithfully recall the Medieval tradition.

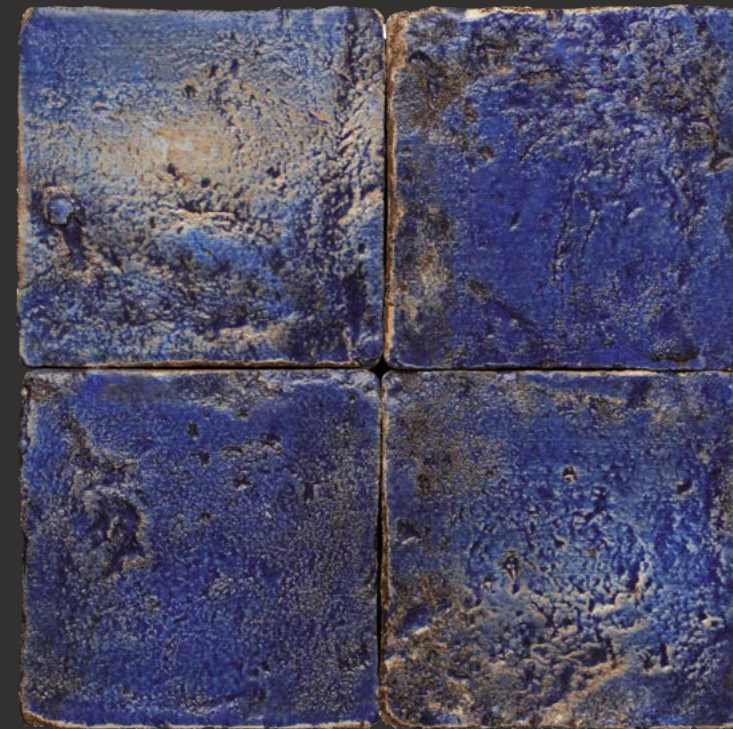
La série MEDIOEVO repropose la technique de l'émail vieilli, avec des coloris mats et usés, des tonalités classiques typiques de la tradition médiévale.

La collection se compose de COULEURS, c'est-à-dire des émaux monocromatiques aux nuances évocatrices, ainsi que de DÉCORS CLASSIQUES et de DÉCORS FRESQUE, qui reprennent fidèlement la tradition médiévale.



COLORI / COLORS / COULEURS

Formati / Sizes / Formats: 11x11 - 19x19 - 30x30 - 5,5x25 - Stella/Croce



BLU MEDIOEVO / Medioevo Blue / Bleu Medioevo



BIANCO MEDIOEVO / Medioevo White / Blanc Medioevo



OCRA MEDIOEVO / Medioevo Ocra / Ocra Medioevo



RAMINA MEDIOEVO / Medioevo Ramina / Ramina Medioevo

MEDIOEVO DECORI CLASSICI / MEDIOEVO CLASSIC DECORATIONS / MEDIOEVO DÉCORS CLASSIQUES



Medioevo_Decori Classici_01



Medioevo_Decori Classici_02



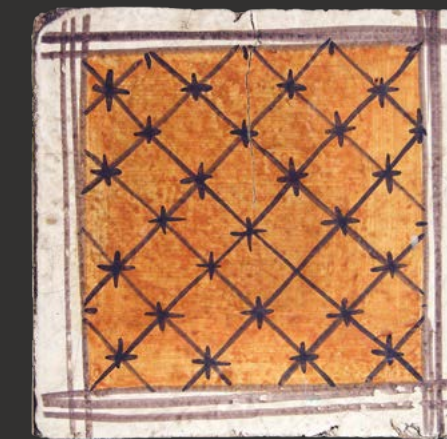
Medioevo_Decori Classici_03



Medioevo_Decori Classici_10



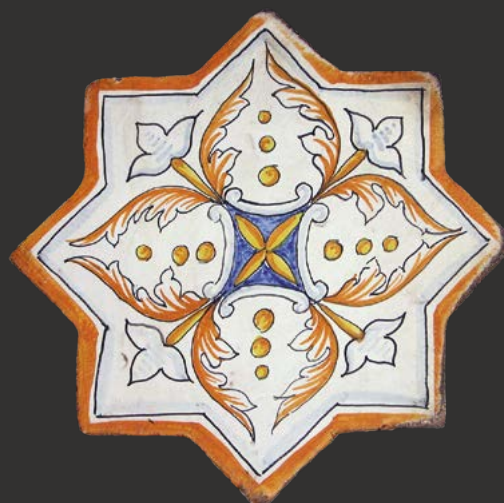
Medioevo_Decori Classici_11



Medioevo_Decori Classici_12



Medioevo_Decori Classici_04



Medioevo_Decori Classici_05



Medioevo_Decori Classici_06



Medioevo_Decori Classici_13



Medioevo_Decori Classici_14



Medioevo_Decori Classici_15



Medioevo_Decori Classici_07



Medioevo_Decori Classici_08



Medioevo_Decori Classici_09



Medioevo_Decori Classici_16



Medioevo_Decori Classici_17



MEDIOEVO DECORI AFFRESCO / MEDIOEVO FRESCO DECORATIONS / MEDIOEVO DÉCOR FRESQUE



Medioevo_Decori Affreschi_20



Medioevo_Decori Affreschi_18



Medioevo_Decori Affreschi_13



Medioevo_Decori Affreschi_19



Medioevo_Decori Affreschi_16



Medioevo_Decori Affreschi_15



Medioevo_Decori Affreschi_17



Medioevo_Decori Affreschi_12



MEDIOEVO DECORI AFFRESCO / MEDIOEVO FRESCO DECORATIONS / MEDIOEVO DÉCOR FRESQUE



Medioevo_Decori Affreschi_10



Medioevo_Decori Affreschi_09



Medioevo_Decori Affreschi_08



Medioevo_Decori Affreschi_07



Medioevo_Decori Affreschi_14



Medioevo_Decori Affreschi_06



Medioevo_Decori Affreschi_05



Medioevo_Decori Affreschi_04



Medioevo_Decori Affreschi_11



Medioevo_Decori Affreschi_03



Medioevo_Decori Affreschi_02



Medioevo_Decori Affreschi_01



DECORI MONOCROMATICI E CLASSICI

MONOCHROME AND CLASSIC DECORATIONS

DÉCORS MONOCHROMATIQUE ET CLASSIQUES

Particolari unici realizzati e dipinti a mano dai nostri maestri ceramisti secondo le più antiche tradizioni.

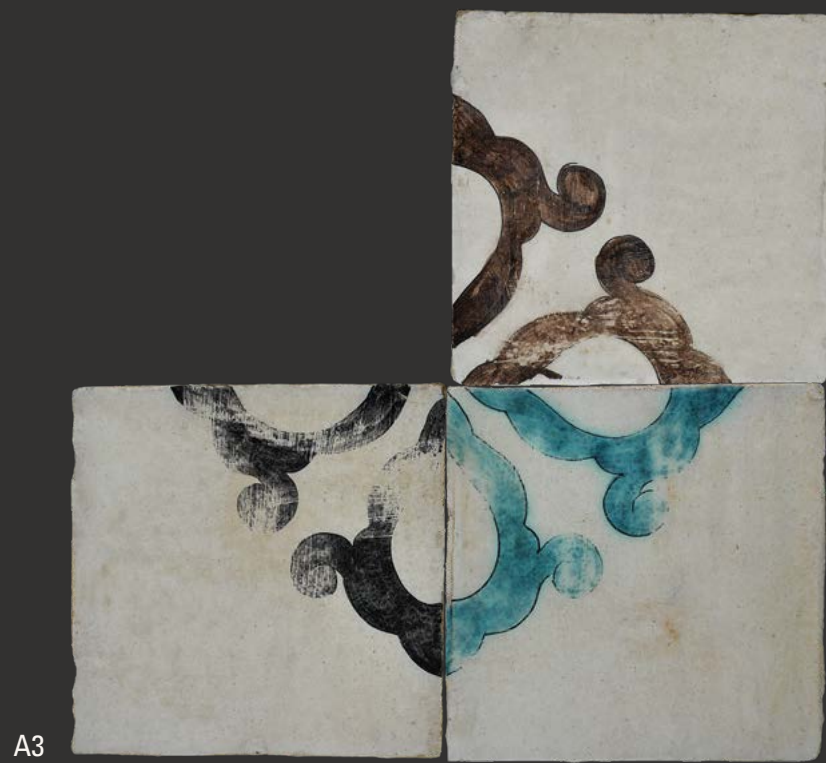
Unique details hand painted by our master potters according to ancient traditions.

Des pièces uniques réalisées et peintes à la main par nos maîtres céramistes comme selon des traditions anciennes.

DECORI MONOCROMATICI 19x19 / MONOCHROME DECORATIONS / DÉCORS MONOCHROMATIQUE



A1



A2



A3

A4



C1



C2

C3

C4



B1



B2

B3

B4



D1



D2

D3

D4

DECORI CLASSICI 11x11 / CLASSIC DECORATIONS / DÉCORS CLASSIQUES



01



02



03



07



08



09



04



05



06



10



11



12



13



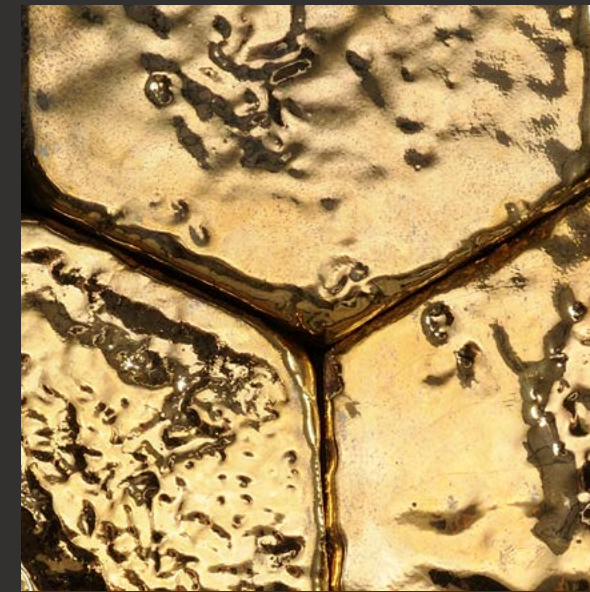
14



15



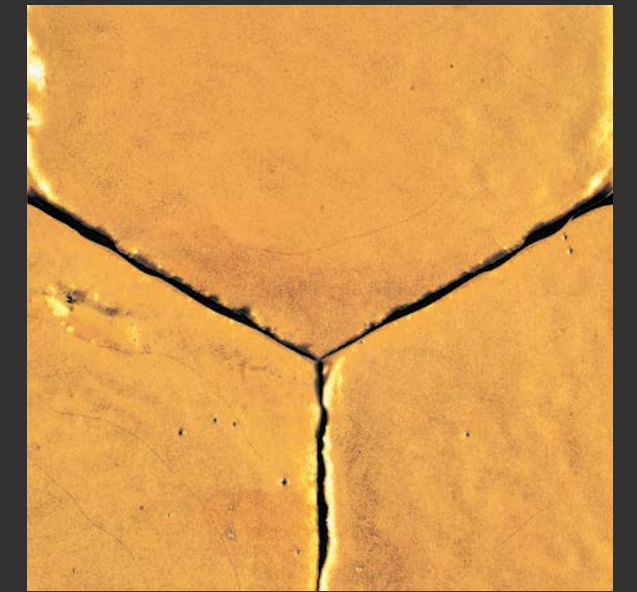
LUSTRI CLASSICI
CLASSIC LUSTERS
LUSTRES CLASSIQUES



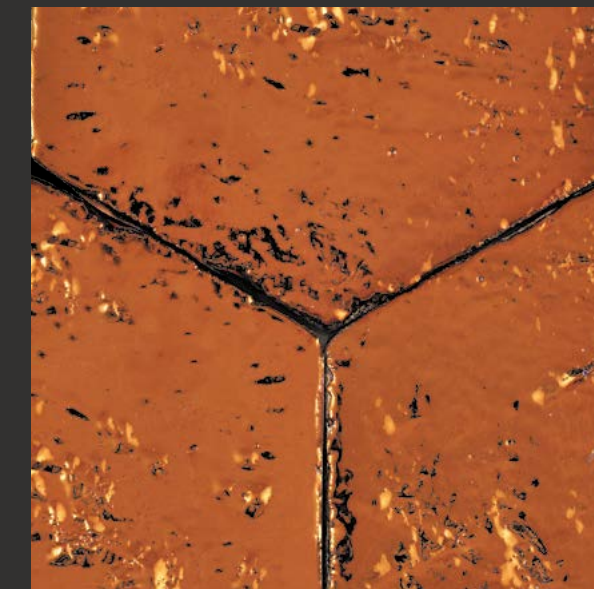
ORO



ORO ETRUSCO



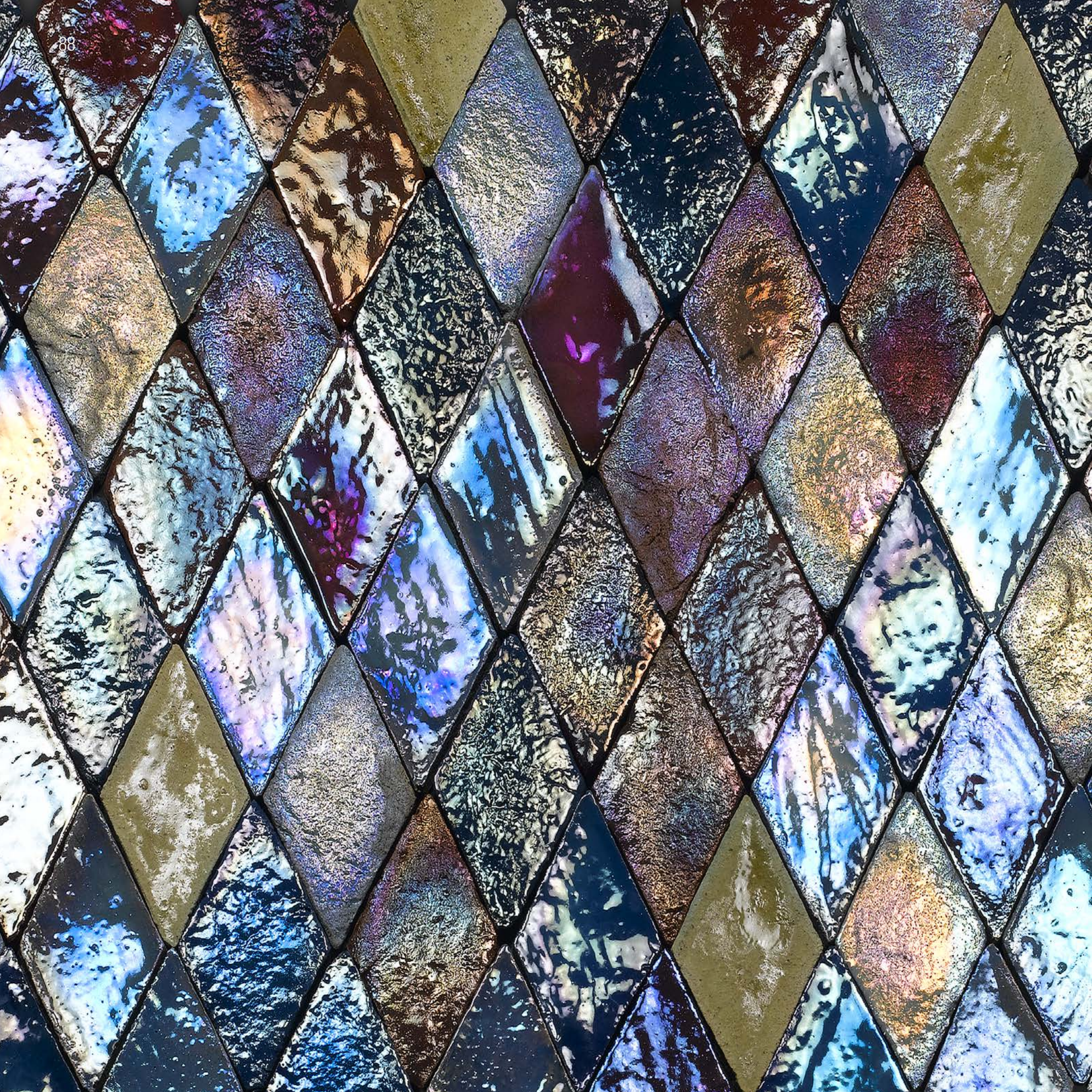
ORO MATT



RAME



ORO BIANCO



LUSTRO ANTICO RUBBOLI 1873

ANCIENT LUSTRE RUBBOLI 1873

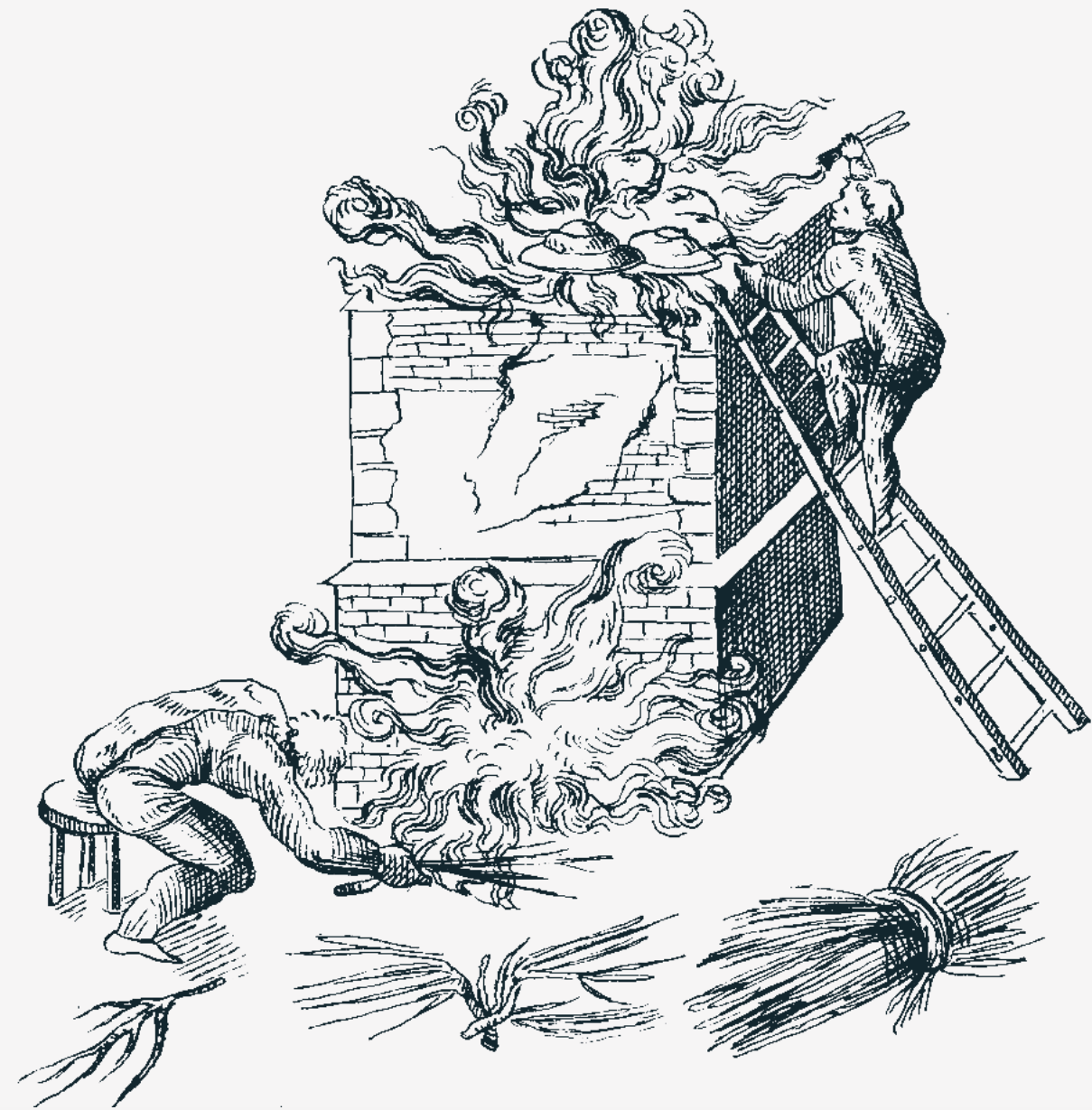
LUSTRE ANTIQUE RUBBOLI 1873

RUBBOLI®

La storia del lustro - l'applicazione in terza cottura con fumo di ginestra delle iridescenze oro e rubino - era e rimane una delle più affascinanti e misteriose della tradizione ceramica. Tale tecnica nacque e si sviluppò in Mesopotamia nel IX secolo e con la conquista islamica si diffuse poi in tutto il nord Africa e in Spagna per poi giungere in Italia dove, nel 1500, sotto la spinta che il Rinascimento dette a tutte le arti, alcuni ceramisti italiani del tempo, fra cui Mastrogiorgio da Gubbio, crearono dei veri e propri capolavori dell'arte ceramica a lustro. Dopo gli ultimi splendori del Seicento, tale lavorazione scomparve e solo nel 1873 Paolo Rubboli, a Gualdo Tadino, riscoprì la tecnica del lustro basandosi sulle informazioni che nel 1558 Cipriano Piccolpasso aveva raccolto nel suo libro *Li Tre Libri dell'Arte del Vasaio*. Oggi Maurizio Tittarelli Rubboli, pronipote di Paolo, continua la tradizione familiare ed ha creato questa pregiatissima collezione di cotto maiolicato a lustro specificatamente per la nostra ditta, coniugando la tradizione con la contemporaneità.

*The history of the lustre technique - the application of gold and ruby iridescent layers during a third firing using broom as fuel - is one of the most mysterious and fascinating in the ceramic tradition. It seemingly originated in Mesopotamia, during the 9th century. After the Islamic invasion it spread throughout North Africa to Spain. It finally reached Italy, where some of the most important Renaissance artists, including the celebrated Mastrogiorgio from Gubbio, created incredible masterpieces. In the 17th century this technique slowly disappeared. It was Paolo Rubboli in Gualdo Tadino who rediscovered the lustre technique, using the information that in 1558 Cipriano Piccolpasso had collected in his book *The Three Books of Potter's Art*. Nowadays, Maurizio Tittarelli Rubboli, Paolo Rubboli's great-grandson, continues the family tradition and has created this fine collection of lustre tiles specifically for our company, combining the traditional with the contemporary.*

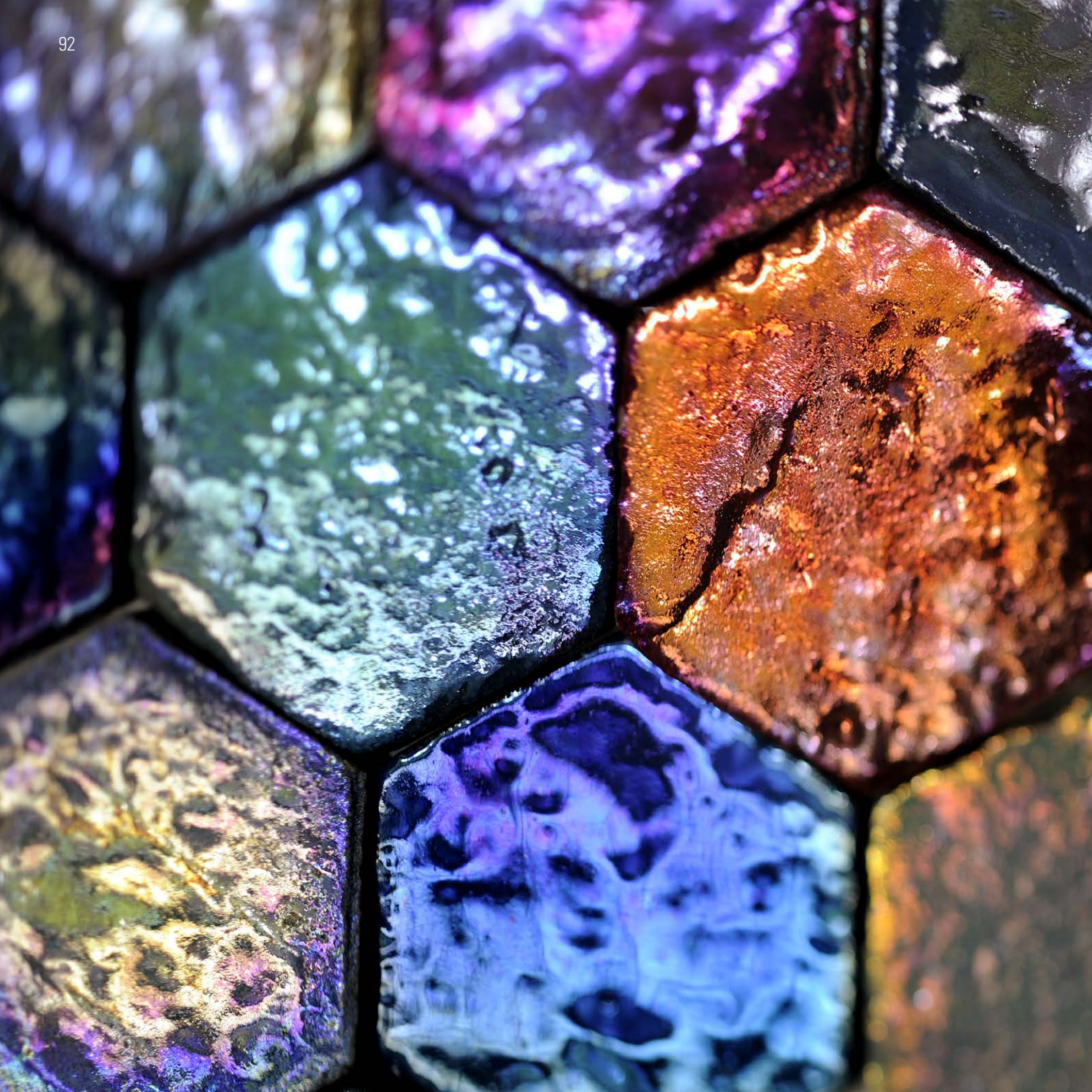
*L'histoire du lustre - l'application lors de la troisième cuisson de reflets or et rouges grâce à la fumée de genêt - reste une des plus fascinantes et mystérieuses techniques de la tradition de la céramique. Cette technique est née et s'est développée en Mésopotamie à partir du IX siècle et ensuite, avec la conquête islamique, elle s'est diffusée dans toute l'Afrique du Nord et l'Espagne, arrivant aussi en Italie où, au XVI siècle, grâce à l'essor que la Renaissance donna aux arts, quelques céramistes italiens de cette époque, parmi lesquels Mastrogiorgio de Gubbio, créèrent des véritables chefs-d'œuvre de l'art céramique du lustre. Après les dernières splendeurs du XVII siècle, cette technique disparut et ce n'est qu'en 1873 que Paolo Rubboli, à Gualdo Tadino, redécouvrit la technique du lustre en se basant sur des informations que Cipriano Piccolpasso avait recueillies dans son livre *Les trois livres de l'art du céramiste* (1558). Aujourd'hui Maurizio Tittarelli Rubboli, descendant de Paolo, continue cette tradition familiale et a ainsi créé cette précieuse collection en terre cuite émaillée à lustre en exclusivité pour notre gamme de produits, conjuguant tradition et modernité.*



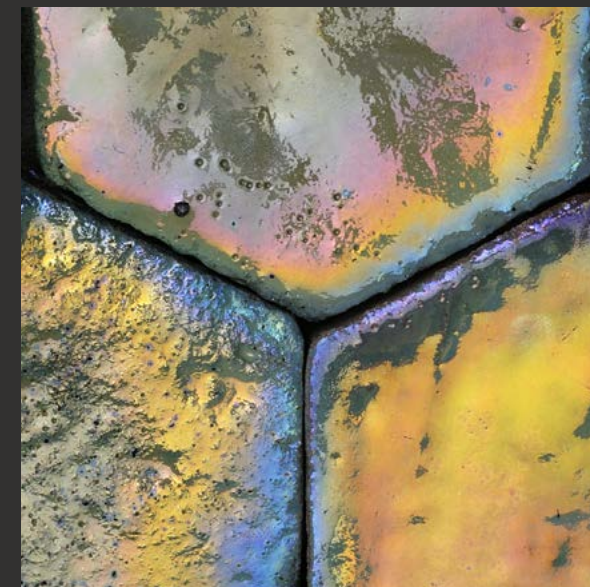
Le sue legnie siano palli, o vogliam rame di salci, ben seche e sciutte. Con queste si facci tre ore di fuoco; il che fatto, che già la fornace comincerà a mostrare un non so che del chiaro, allora habbiansi ginestre o vogliam spartio, como reccita Discoride, ben seche e stagionate, e, lassato le salice, facciasegli un'ora di fuoco di queste.

The fuel should be straw or else willow branches, well dried and free from damp; keep up the fire with these for three hours, after which, when the kiln will be beginning to show a certain glow, take broom or spartium, as Dioscorides calls it, well dried and seasoned, and leaving off the willow give it an hour of fire with this.

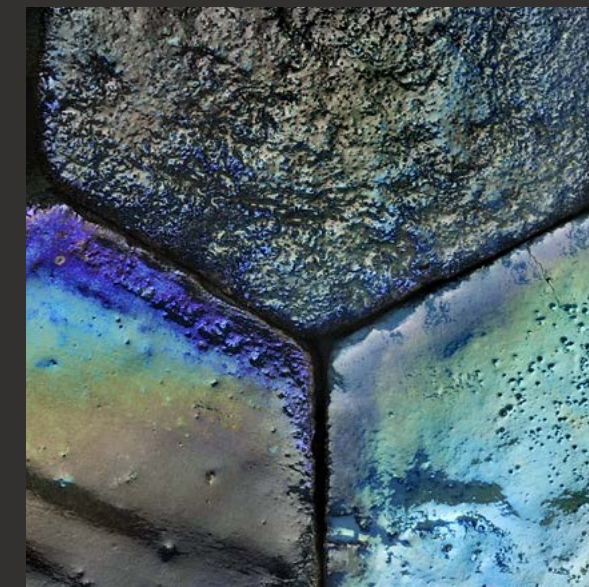
L'utilise de la paille ou bien des branches de saule, bien séches; avec celles-ci alimente un bon feu pendant trois heures; ensuite, lorsque le four aura commencé à rougir, prends du genêt ou du spartium - comme Discoride le nomme - bien secs et reposés et, mettant le saule de côté, laisse-le brûler pendant une bonne heure.



RIVERBERI / REFLECTIONS / REFLETS



RUBBOLI VERDE CANTARIDE



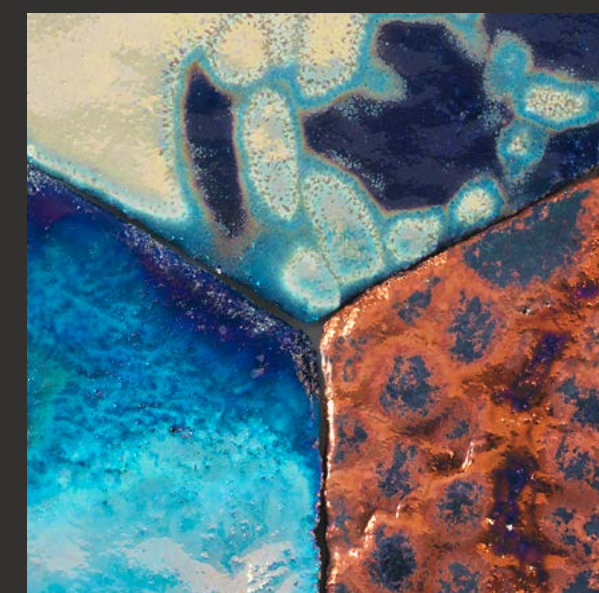
RUBBOLI BLU DI SÈVRES



RUBBOLI RUBINO ANTICO



RICAMI 01



RICAMI 02

SMALTI & LUSTRI



SMERALDO / OSSIDO RAME
ORO CLASSICO



GLICINE / LILLA
RUBBOLI
RUBINO ANTICO



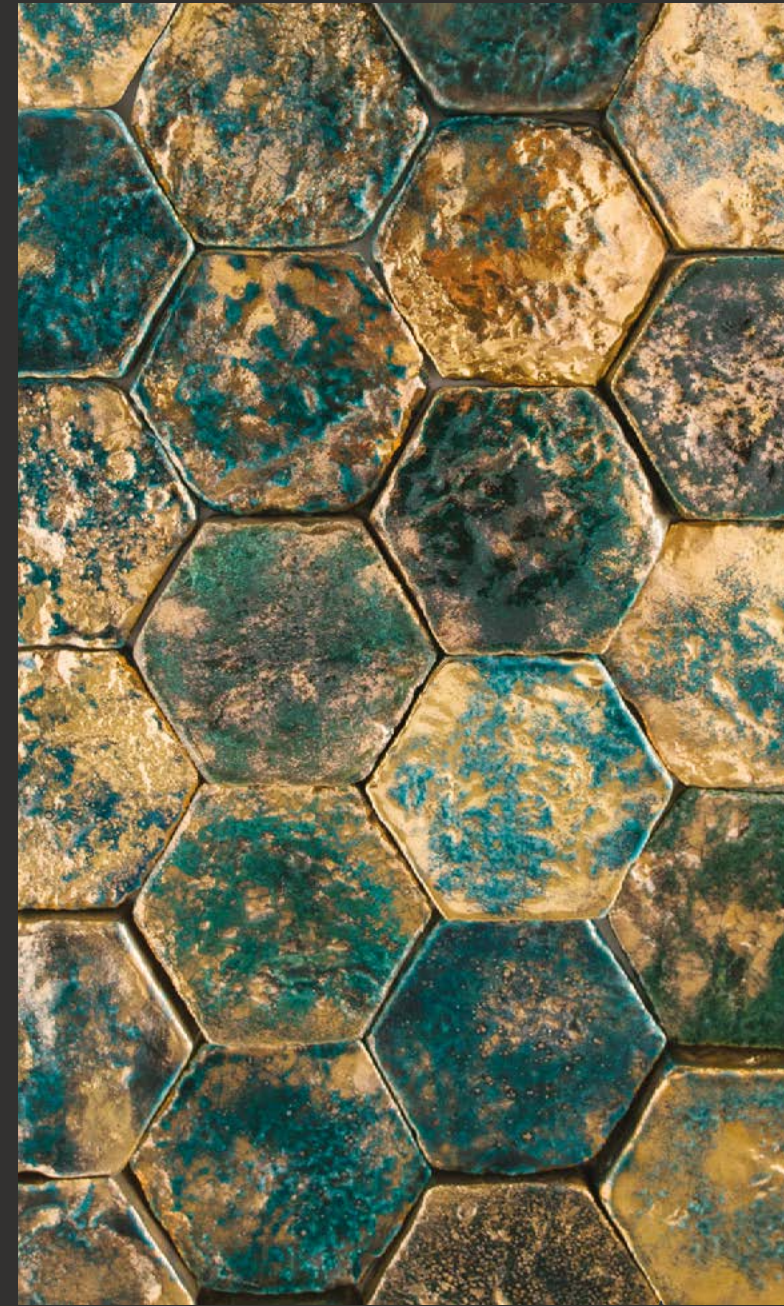
PRUGNA
ORO BIANCO CLASSICO



LUNA
RUBBOLI
VERDE CANTARIDE



PETROLIO
RUBBOLI
BLU DI SÈVRES

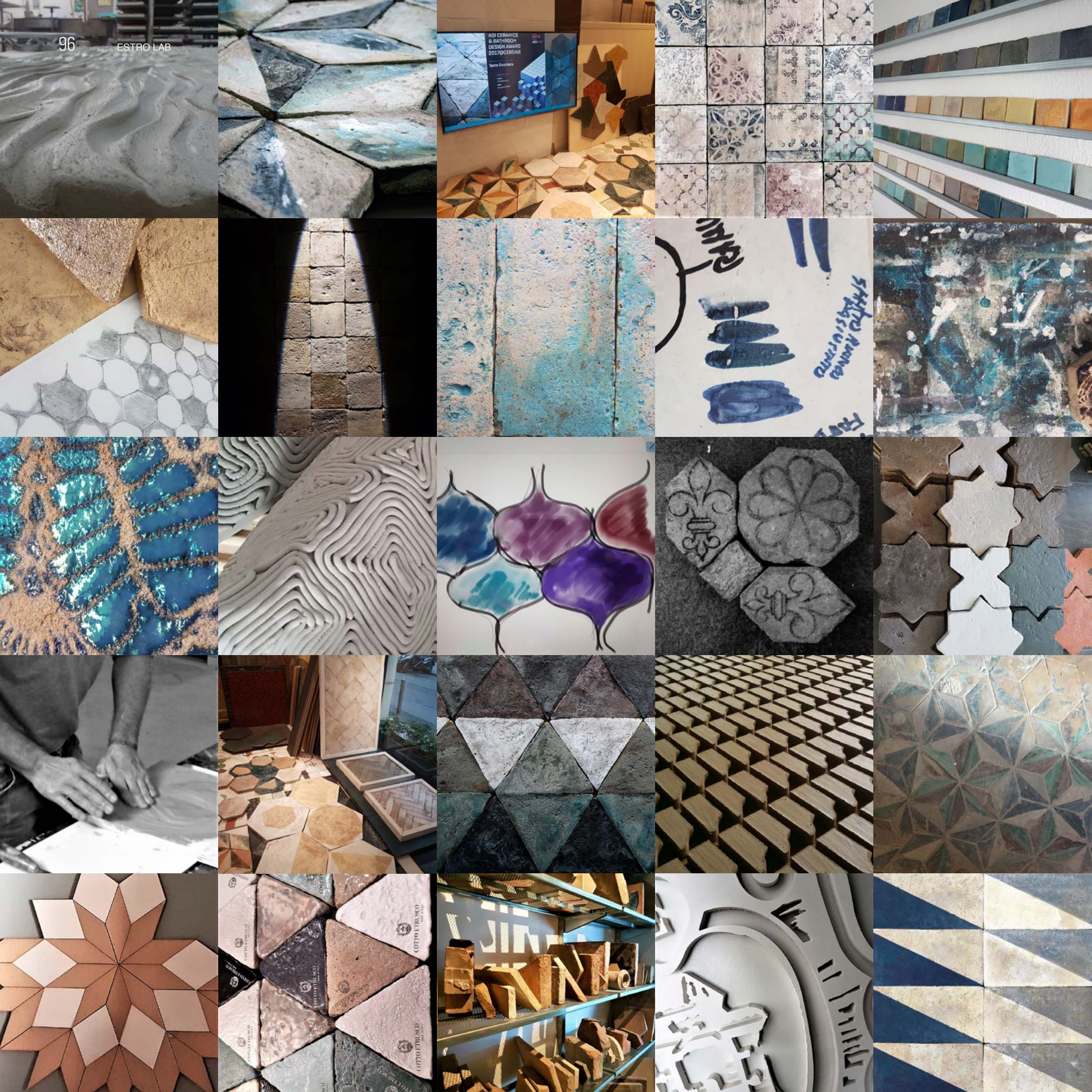


SMERALDO
POLVERE D'ORO



COLORI
POLVERE D'ORO

POLVERE D'ORO



ESTRO LAB

Estro Lab è il frutto di sinergie tra artisti, designers, architetti e l'esperienza di Cotto Etrusco® per creare sempre nuovi ambienti. È l'idea senza vincoli da cui scaturiscono progetti custom-made... Estro Lab è la tua libertà creativa.

Estro Lab is the result of the synergy between artists, designers and architects. The experience at Cotto Etrusco® is to always about creating a new ambience. It's the limitless ideas that lead to bespoke projects... Estro Lab is your creative freedom.

Estro Lab est le résultat de synergies entre artistes, designers, architectes ainsi que le fruit de l'expérience de Cotto Etrusco® de créer toujours nouveaux espaces. Et l'imagination sans limite qui génère des projets réalisés sur mesure... Estro Lab est votre liberté créative.



FORME 01 - RUMBLES



FORME 02 - MARMETTE

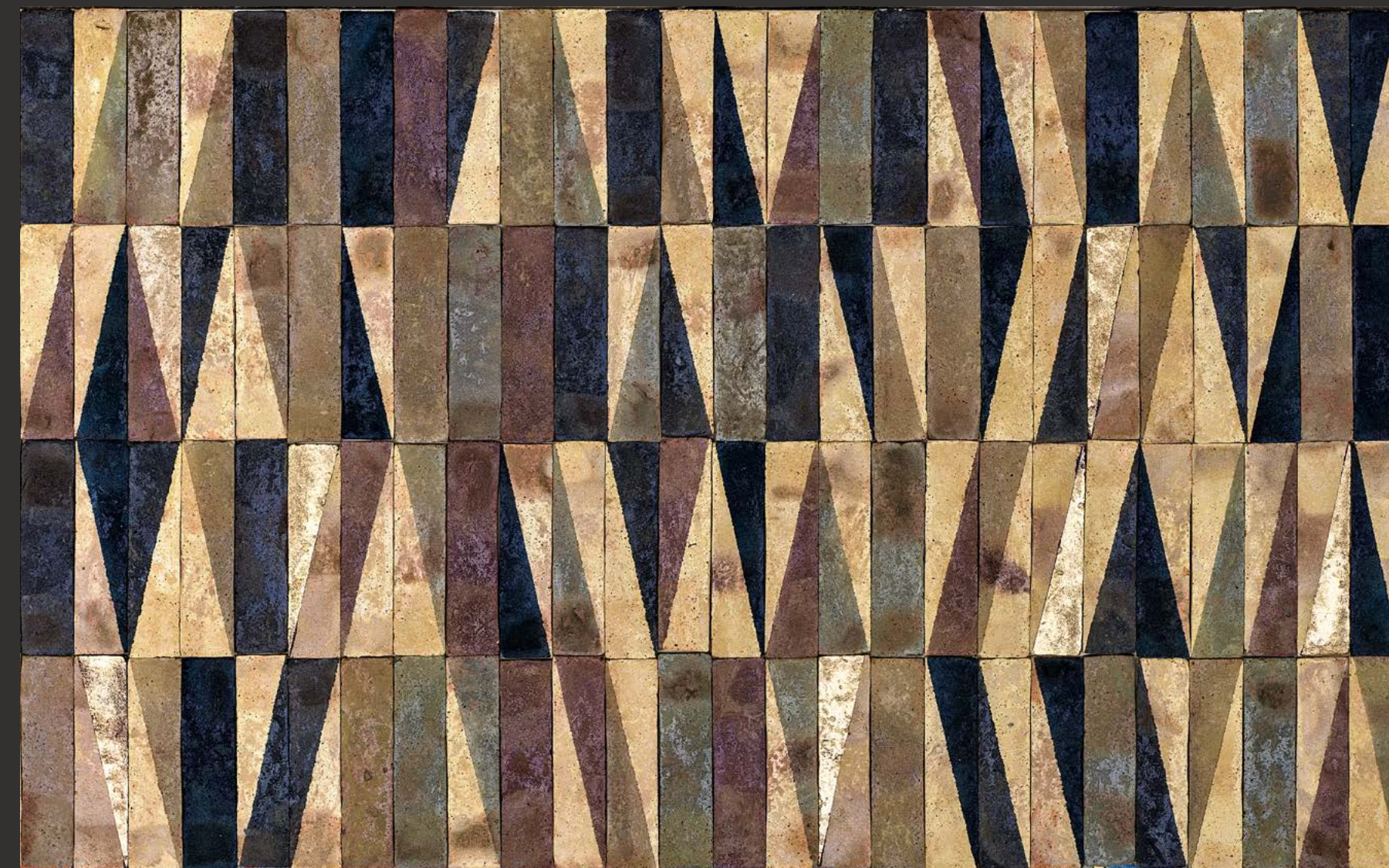
ESTROLAB - SCHEGGE

Schegge è una superficie che si anima di vibrazioni materiche e geometrie inattese. Un'espressione creativa e artigianale, in cui Terracotta Naturale, Terre Ossidate, Smalti, Madreperla e Lustrì possono fondersi in pattern irripetibili, sorprendentemente armonici. Anche gli elementi pieni si integrano con naturalezza, aggiungendo ritmo e profondità al disegno.

Schegge is a surface brought to life by tactile vibrations and unexpected geometries. A creative and artisanal expression where Natural Terracotta, Burnt Earths, Glazes, Mother-of-Pearl and Lustres can merge into unrepeatable patterns, surprisingly harmonious. Solid elements, too, integrate naturally, adding rhythm and depth to the composition.

Schegge est une surface qui s'anime de vibrations tactiles et de géométries inattendues. Une expression créative et artisanale, où la Terre Cuite Naturelle, les Terres Oxydées, les Émaux, la Nacre et les Lustres se fondent en des motifs uniques, d'une harmonie surprenante. Même les éléments pleins s'intègrent avec naturel, apportant rythme et profondeur à la composition.

Unico limite la fantasia.
Imagination is your only limit.
L'imagination est la seule limite.



FORME 03 - SCHEGGE

35% TINTA UNITA
65% SCHEGGE + SCHEGGE ORO ETRUSCO

VARIAZIONI DI PATTERN



0008 BRONZO /
0074 TERRA CHIARA



0069 RUGGINE CHIARO /
0074 TERRA CHIARA



0071 PIOMBO /
0074 TERRA CHIARA



0048 COBALTO /
0074 TERRA CHIARA

Unico limite la fantasia.
Imagination is your only limit.
L'imagination est la seule limite.



01



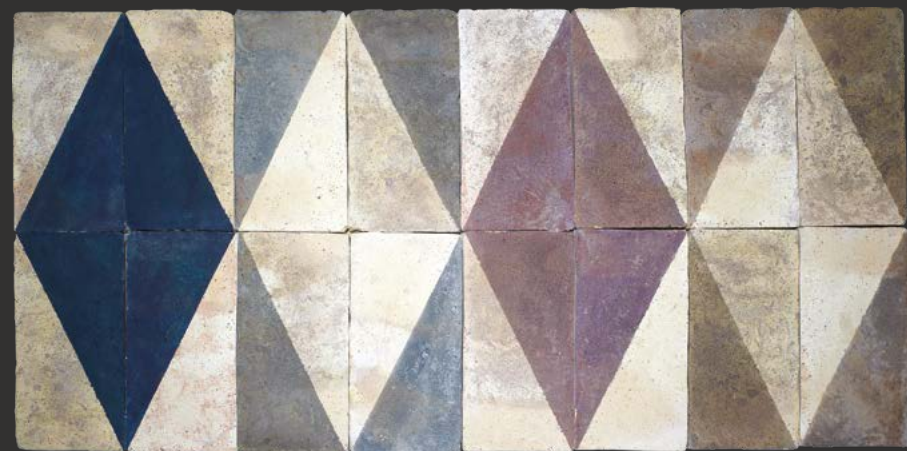
02



05



06



03



04



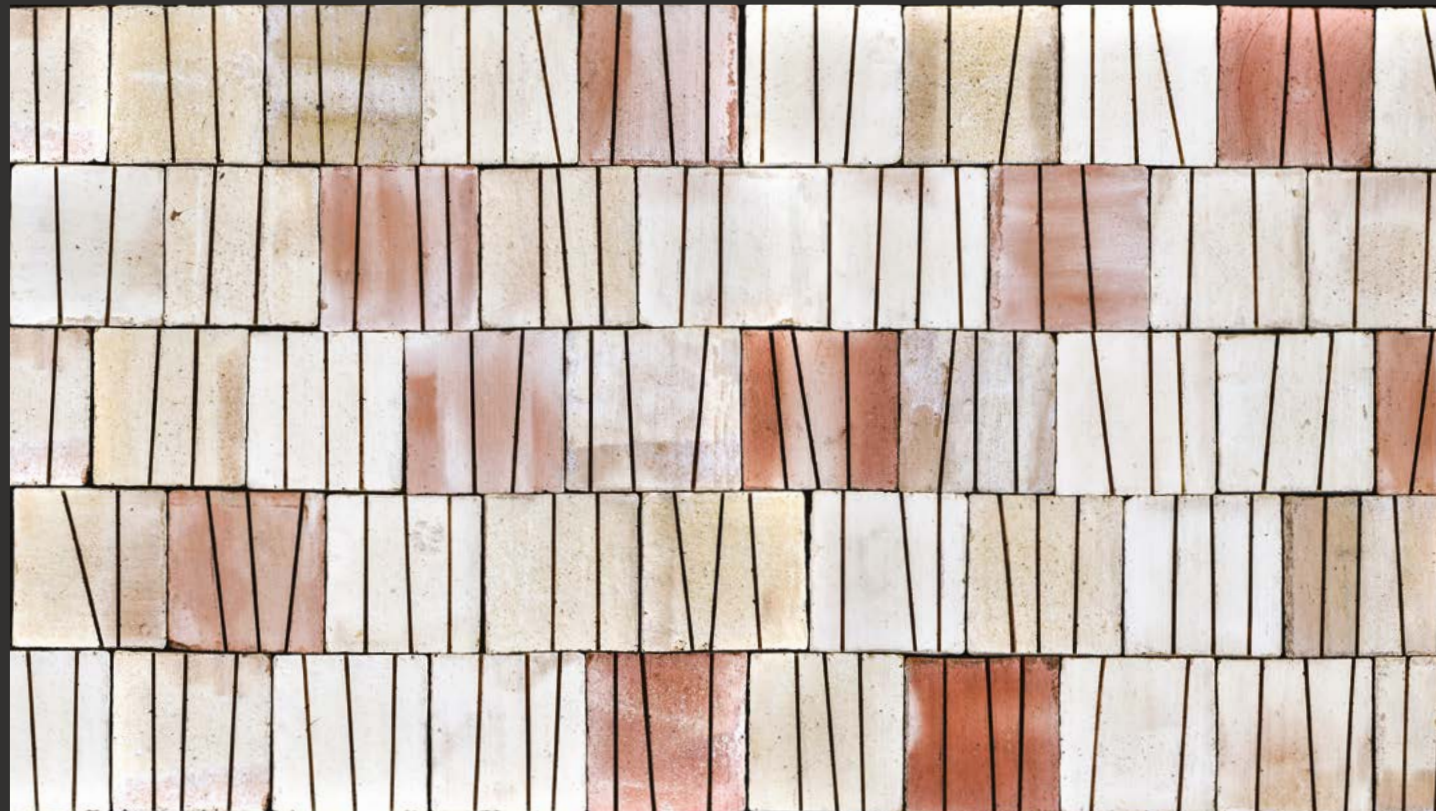
07



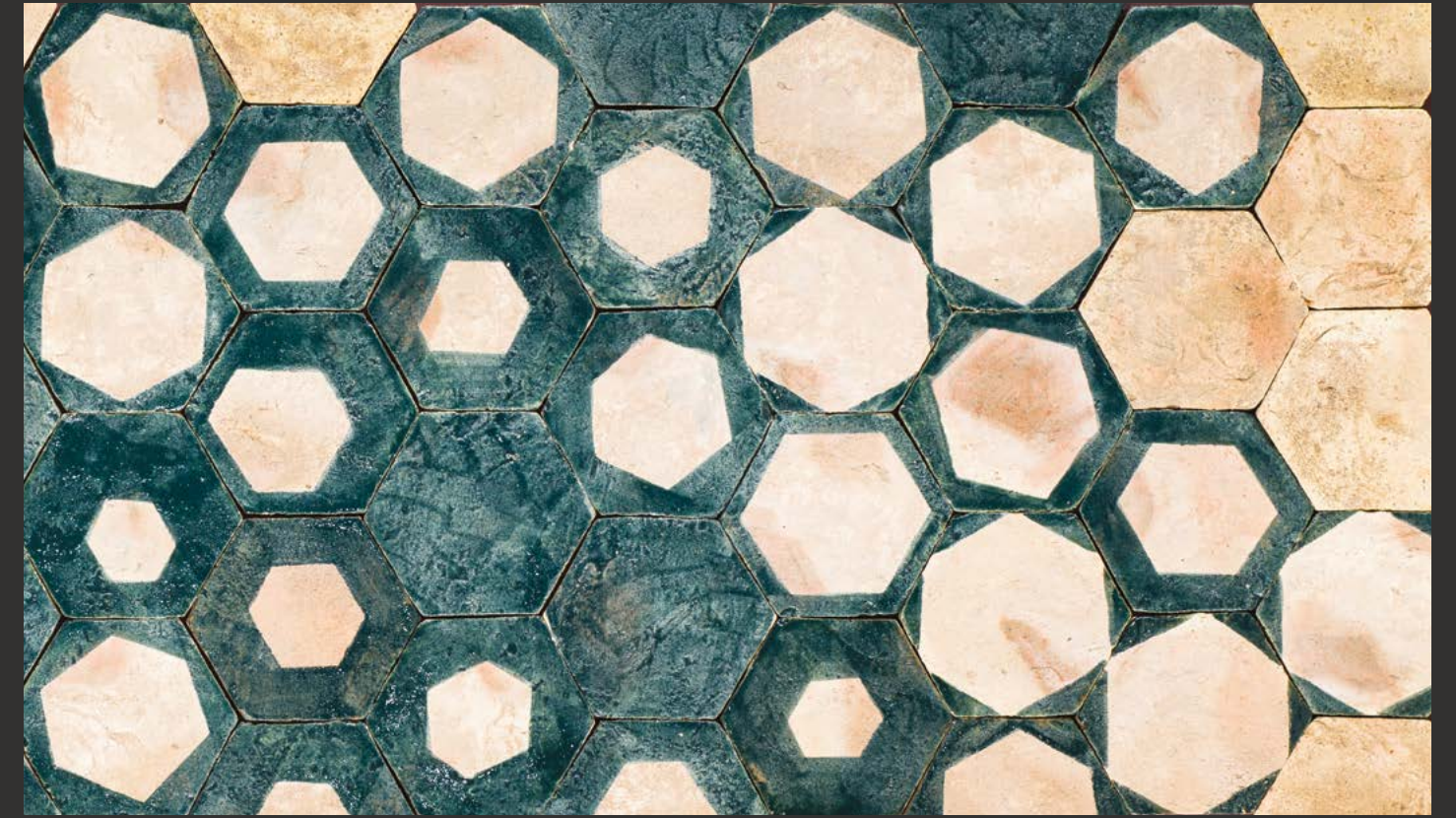
08



FORME 04 - EROSIONI



FORME 05 - BAMBOO



FORME 06 - INTINTA



FORME 07 - MAGMA

ESTROLAB - BUBUSETTETE

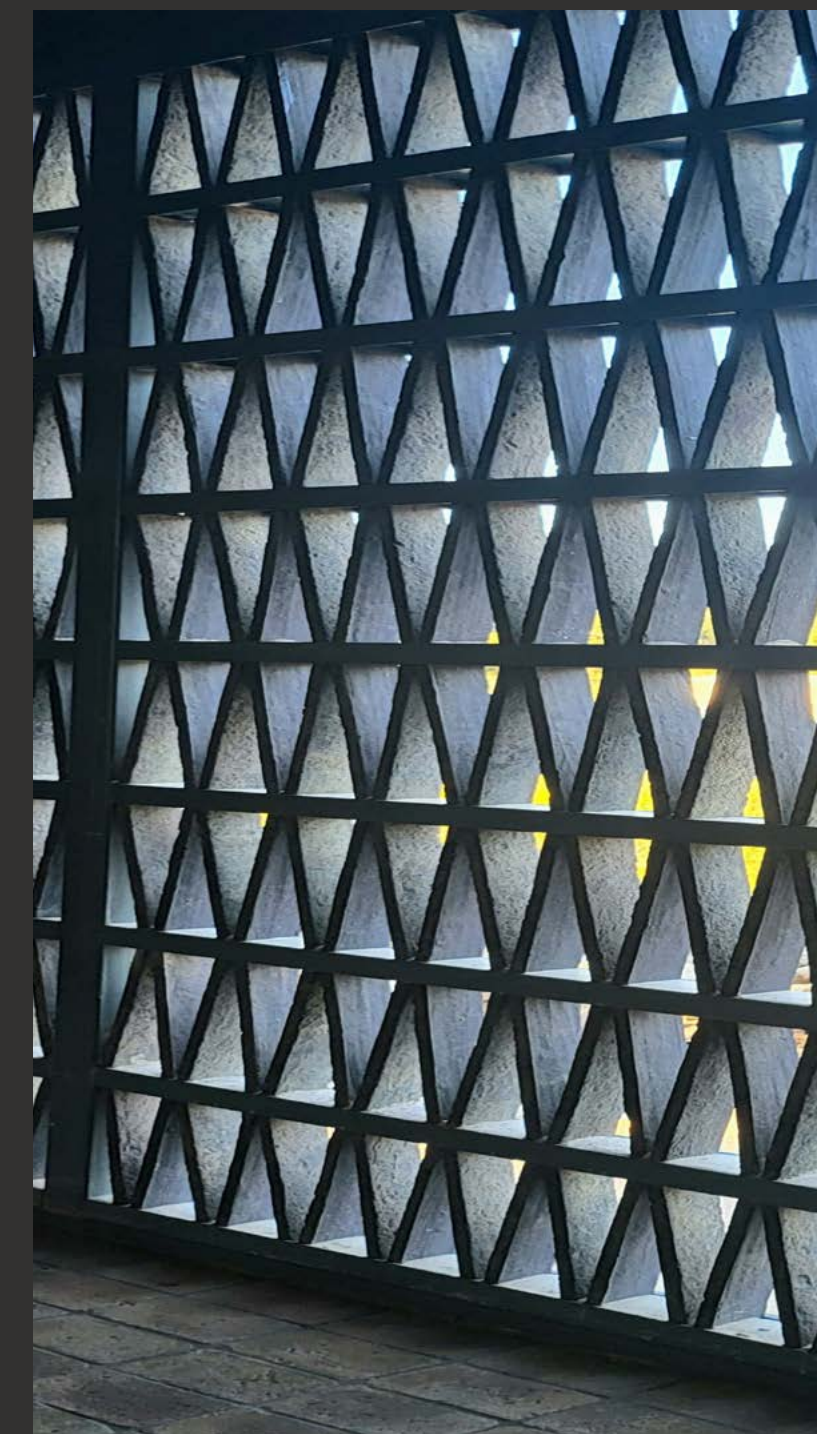
Bubusetete è un layout in terracotta che genera sequenze geometriche aperte e adattabili. Un disegno ritmico fatto di pieni e vuoti, capace di creare filtro, profondità e movimento. Superfici materiche e trattate dialogano con la luce, ridefinendo la percezione dello spazio. Ideale per separare ambienti interni o mettere in relazione interno ed esterno con leggerezza e naturalezza.

Bubusetete is a terracotta layout that generates open and adaptable geometric sequences. A rhythmic interplay of solids and voids creates filtering, depth and motion. Textured and treated surfaces interact with light, redefining spatial perception. Ideal for separating interior spaces or connecting indoors and outdoors with ease and natural flow.

Bubusetete est une trame en terre cuite qui compose des séquences géométriques ouvertes et modulables. Un rythme de pleins et de vides crée filtre, profondeur et mouvement. Les surfaces brutes ou traitées dialoguent avec la lumière, redéfinissant la perception de l'espace. Parfait pour séparer des espaces intérieurs ou relier intérieur et extérieur avec légèreté et fluidité.



FORME 10 - BUBUSETTETE
TOZZETTO - DUTCHMAN 11X11X1,5



FORME 10 - BUBUSETTETE
LISTELLO - LISTEL 10X40X2,5















LA
PIAZZA
DEL
PRINCIPE























muro

coccio ossidato

muro è una miscela in polvere colorata composta da ingredienti a basso impatto energetico: coccio pesto, argilla, ossidi naturali e calce, creato per rivestimenti murali di interni.

Disponibile in due diverse granulometrie: fine 0.2 e grossa 0.4 da diluire in acqua; presentato in 11 colori e nei due trattamenti, NATURALCARE e WETCARE.

Il design di **muro** si integra e valorizza qualsiasi stile di arredamento, crea ambienti dove armonia del colore e per sua stessa natura è in coordinato perfetto con le nostre Collezioni di pavimenti fatti a mano.

muro è un vero e proprio trattamento di cosmesi per le pareti di interni: è traspirante ed ecologico, migliora la qualità dell'aria interna e l'energetica degli edifici.

***muro** is a coloured powder blend made from low-energy-impact ingredients: crushed pottery, clay, natural oxides, and lime, designed for interior wall finishes.*

It is available in two different grain sizes: fine 0.2 and coarse 0.4, to be diluted in water. Offered in 11 colours and two treatments, NATURALCARE and WETCARE.

***muro**'s design complements and enhances any interior style, creating spaces where colour harmony prevails. By its very nature, it perfectly coordinates with our collections of handcrafted flooring.*

muro is a true cosmetic treatment for interior walls: it is breathable and eco-friendly, improving indoor air quality and building energy efficiency.

***muro** est un mélange en poudre coloré composé d'ingrédients à faible impact énergétique : terre cuite concassée, argile, oxydes naturels et chaux, conçu pour les revêtements muraux intérieurs.*

Il est disponible en deux granulométries : fine 0.2 et grosse 0.4, à diluer dans l'eau. Proposé en 11 couleurs et en deux finitions, NATURALCARE et WETCARE.

*Le design de **muro** s'intègre et sublime tout style d'aménagement intérieur, créant des espaces où l'harmonie des couleurs s'exprime pleinement. Par nature, il s'accorde parfaitement avec nos collections de revêtements de sol artisanaux.*

muro est un véritable soin cosmétique pour les murs intérieurs : respirant et écologique, il améliore la qualité de l'air intérieur et l'efficacité énergétique des bâtiments.

muro

coccio ossidato

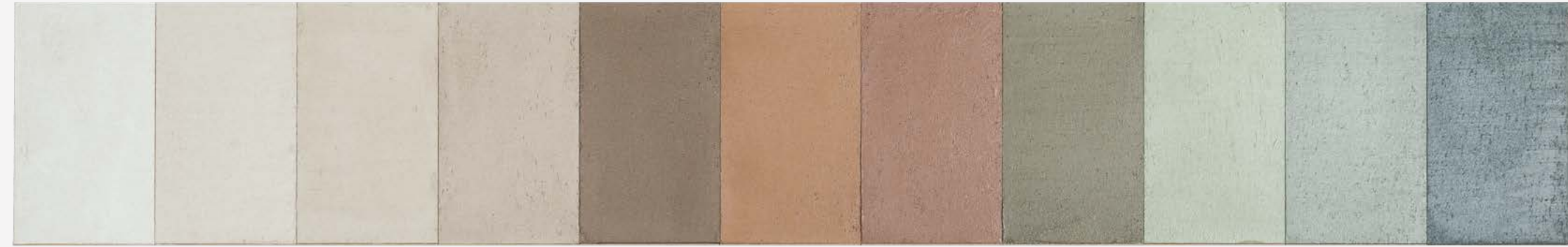


0.4
grain

0.2
grain

calcio calcio 20/50 ruggine ch ruggine md ruggine terracotta bronzo grigio 200 ottanio cobalto ch cobalto

0.2
WET



0.2
NAT



0.4
WET



0.4
NAT



muro

coccio ossidato

SCHEMA TECNICA

1. CARATTERISTICHE

muro è una miscela in polvere colorata composta da coccio pesto, argilla, ossidi naturali e calce, creato per rivestimenti murali di interni. Disponibile in due diverse granulometrie: fine 0.2 e grossa 0.4 e in diverse colorazioni, da diluire in acqua.

2. CAMPO D'IMPIEGO

Per un corretto utilizzo è necessario valutare a priori la consistenza del supporto a cui si intende applicarlo.

In genere vengono applicati due strati d'impasto **muro**, utilizzando una spatola in acciaio, dopo un'adeguata preparazione dei supporti in cartongesso, gesso, rasatura calce o base cemento, MDF o multistrato marino, che dovranno essere preventivamente trattati con lo specifico Primer **muro**.

3. PREPARAZIONE DEL SUPPORTO

Per ottenere un risultato ottimale è necessario che il supporto su cui sarà applicato **muro** sia:

- Asciutto e stagionato
- Con consistenza adeguata ed uniforme
- Liscio e lineare
- Privo di polvere e fissato con specifico Primer **muro**.

È consigliabile:

Accertarsi delle condizioni del "supporto": questo deve essere **perfettamente ASCIUTTO**.

La presenza di "umidità" potrebbe causare una difformità di colore, o più precisamente, si potrebbe verificare uno sbiancamento della superficie stessa.

Per garantire la regolare reazione dei materiali, l'ambiente deve avere una temperatura costante pari o superiore ai 17°C.

In genere, un intonaco cementizio o a calce nuovo, ancora umido e non stagionato, in fase di ritiro può presentare delle normali cavillature; pertanto si consiglia di *non* applicare **muro** sino ad una sua completa stagionatura ed asciugatura. Gli intonaci "di debole consistenza" devono essere trattati preventivamente con il nostro specifico Primer **induritore consolidante Steady muro**.

Primer **muro** asciuga mediamente in 4 ore, ma è fondamentale sempre accertarsi della completa asciugatura, dato che può variare al variare delle condizioni climatiche e di temperatura.

AWISO

La nostra azienda non si assume alcuna responsabilità derivante dall'uso suggerito, improprio, irresponsabile, diretto o indiretto del prodotto e raccomanda a coloro i quali utilizzano nostri prodotti di verificare esse stessi l'attendibilità e la completezza delle informazioni in relazione alle applicazioni a cui dà loro il prodotto viene destinato. Le informazioni sono frutto di conoscenze applicative e di verifiche di laboratorio e come tali vengono espresse. Esse non costituiscono alcun impegno da parte nostra anche in relazione ad eventuali diritti di terzi derivanti da danni di vario tipo. La nostra azienda garantisce una qualità costante nei suoi prodotti: eventuali responsabilità accertate saranno limitate all'esclusivo valore del nostro prodotto. Vista l'impossibilità di controllare i modi di utilizzo dei nostri prodotti in tutti i diversi cantieri, la nostra azienda non può assumersi alcuna responsabilità in relazione alle competenze applicative e di esecuzione dei lavori.

4. APPLICAZIONE

1. Versare acqua pulita in un recipiente e sotto agitazione aggiungere lentamente la polvere **muro** in rapporto di circa 1 Lt di ACQUA con 3 kg di POLVERE.
2. Agitare con cura con miscelatore sino ad ottenere una pasta corposa e priva di grumi.
3. Lasciare riposare l'impasto per qualche minuto prima di utilizzare.
4. Aggiungere acqua se necessario.
5. Stendere il prodotto con spatola americana in due strati intervallati da 1-2 ore.

La superficie del rivestimento **muro** è porosa ed assorbente, per la sua protezione si consiglia di applicare le nostre finiture **NATURALCARE** o **WETCARE** in base all'aspetto finale che si vuole ottenere.

Utilizzando la finitura **NATURALCARE** otterremo un aspetto naturale opaco, mentre utilizzando la finitura **WETCARE** otterremo un aspetto bagnato semilucido.

Per raggiungere il miglior risultato, prima della stesura dei trattamenti, si consiglia una carteggiatura manuale con carta abrasiva 120.

La finitura deve essere eseguita solo dopo completa asciugatura della superficie, comunque oltre le successive 24 ore.

ATTENZIONE: i colori possono subire variazioni di tonalità anche significative da lotto a lotto a causa dell'origine strettamente naturale delle materie prime, per questo motivo si raccomanda di utilizzare nell'ultima mano un unico lotto di produzione.

5. RESA DEL MATERIALE

Resa media grana fine 0.2 : 2,0 Kg /m² di **muro** in 2 mani.

Resa media grana grossa 0.4 : 3,0 Kg /m² di **muro** in 2 mani

6. CONFEZIONE DEL MATERIALE

muro: Sacco da Kg 25,00 cad.

7. AVVERTENZE

Perché si possa realizzare un rivestimento con **muro**, tutte le operazioni devono essere eseguite in ambienti con temperatura costante non inferiore ai 17 °C.

Si raccomanda inoltre di eseguire un test preliminare prima dell'applicazione.

Infine, è fondamentale non coprire la superficie trattata con cellophane o altri materiali impermeabili.





TECHNICAL FORM

1. PRODUCT FEATURES

muro is a coloured powder mix composed of cocchio pesto, clay, natural oxides and limestone, created for interior wall coverings. Available in two different grain sizes: fine 0.2 and coarse 0.4, and in different colours, to be diluted in water.

2. AREAS OF APPLICATION

For proper use, the consistency of the substrate to which the product is to be applied must be assessed beforehand.

Generally, two layers of **muro** mix must be applied, using a steel trowel, after appropriate preparation of the plasterboard, gypsum, lime- or cement-based skimming, MDF or marine plywood substrate, which must be previously treated with the specific **Primer muro**.

3. SUBSTRATE PREPARATION

For an optimal result, the substrate to which muro will be applied must be:

- Dry and cured
- With uniform and adequate consistency
- Smooth and linear
- Dust-free and fixed with specific **Primer muro**.

We recommend:

Check the condition of the substrate: it must be **perfectly DRY**.

The presence of humidity could cause unevenness of colour, or more specifically, bleaching of the surface itself.

To ensure the regular reaction of the materials, the environment must have a constant temperature of 17°C or higher.

In general, a new cement or cement-lime plaster, still wet and not cured, may show normal cracks during shrinkage; therefore, it is recommended not to apply muro until it is completely cured and dry. Weak consistency plasters must be treated in advance with our specific **Consolidating hardening Primer Steady muro**.

Primer muro dries on average in 4 hours, but it is necessary to always make sure that it is completely dry, as this can vary with temperature and weather conditions.

NOTICE

Our company does not take any responsibility arising from suggested, improper, irresponsible, direct or indirect use of the product and recommends that those who use our products verify themselves the reliability and completeness of the information in relation to the applications for which the product is intended. The information is the result of application knowledge and laboratory testing and is expressed as such. They do not constitute any commitment on our part, also in relation to possible third-party claims for damages of various nature. Our company guarantees constant quality in its products: any ascertained liability will be limited to the exclusive value of our product. Due to the impossibility of controlling the ways in which our products are used on every different construction site, our company cannot take any responsibility for the application and execution skills of the work.

4. APPLICATION

1. Pour clean water into a mixing container and under stirring slowly add the **muro** powder in a ratio of about 1 litre of WATER to 3 kg of POWDER.
2. Shake carefully with a mixer until you obtain a thick, lump-free paste.
3. Let the paste rest for a few minutes before using.
4. Add water if necessary.
5. Spread the product with an American trowel in two layers, 1-2 hours apart.

The surface of **muro** covering is porous and absorbent, and for its protection we recommend applying our **NATURALCARE** or **WETCARE finishes** depending on the desired final effect.

Using the **NATURALCARE** finish will result in a natural matt appearance, while using the **WETCARE** finish will result in a wet semi-glossy appearance.

To achieve the best result, manual sanding with 120 grit sandpaper is recommended before applying the treatments.

The finish must be applied only after the surface is completely dry, in any case after the next 24 hours.

CAUTION: the colours may vary in shade, even significantly, from batch to batch due to the strictly natural origin of the raw materials, therefore it is recommended to use a single production batch in the last coat.

5. MATERIAL YIELD

Fine-grain 0.2 average yield: 2,0 Kg /m² of **muro** in 2 coats.

Coarse-grain 0.4 average yield: 3,0 Kg /m² of **muro** in 2 coats.

6. MATERIAL PACKAGING

muro: Bag of 25.00 Kg each.

7. WARNINGS

In order to produce a muro covering, all operations must be performed in an environment with a constant temperature of at least 17 °C.

It is also recommended to do a preliminary test before application.

Finally, it is essential not to cover the treated surface with cellophane or other impermeable materials.

FICHE TECHNIQUE

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

muro est un mélange de poudre colorée composé de cocchio pesto, d’argile, d’oxydes naturels et de calcaire, conçu pour les revêtements muraux intérieurs. Disponible en deux granulométries différentes : fine 0,2 et grossière 0,4, ainsi qu’en différentes couleurs, à diluer dans l’eau.

2. DOMAINES D’APPLICATION

Pour une utilisation correcte, la cohérence du support sur lequel le produit doit être appliqué doit être évaluée au préalable.

En général, deux couches du mélange **muro** doivent être appliquées à l’aide d’une truelle en acier, après une préparation appropriée du support en plaques de plâtre, plâtre, enduit à base de chaux ou de ciment, MDF ou contreplaqué marin, qui doit être préalablement traité avec le **Primer muro** spécifique.

3. PRÉPARATION DU SUPPORT

Pour un résultat optimal, le support sur lequel muro sera appliqué doit être :

- Sec et mûr
- D’une cohérence uniforme et adéquate
- Lisse et linéaire
- Dépoussiéré et fixé avec le **Primer muro** spécifique

Nous recommandons :

Vérifier l’état du support : il doit être parfaitement SEC.

La présence d’humidité pourrait entraîner des variations de couleur, voire un blanchiment de la surface elle-même.

Afin de garantir la réaction régulière des matériaux, l’environnement doit avoir une température constante de 17°C ou plus.

En général, un enduit neuf à base de ciment ou de chaux-ciment encore humide et non mûr peut présenter des fissures normales dues au retrait ; il est donc recommandé de ne pas appliquer muro tant qu’il n’est pas complètement sec et mûr. Les enduits de faible consistance doivent être préalablement traités avec notre **Primer Steady muro** durcisseur et consolidant spécifique.

Le **Primer muro** sèche en moyenne en 4 heures, mais il est toujours nécessaire de s’assurer qu’il est complètement sec, car ce temps peut varier en fonction de la température et des conditions climatiques.

AVIS

Notre entreprise décline toute responsabilité découlant d’un usage suggéré, inapproprié, irresponsable, direct ou indirect du produit et recommande à toute personne utilisant nos produits de vérifier elle-même la fiabilité et l’exhaustivité des informations en fonction des applications prévues.

Les informations fournies résultent de notre expertise en application et d’essais en laboratoire et sont exprimées en tant que telles. Elles ne constituent aucun engagement de notre part, y compris en ce qui concerne d’éventuelles réclamations de tiers pour des dommages de toute nature.

Notre entreprise garantit une qualité constante de ses produits : toute responsabilité avérée sera strictement limitée à la valeur exclusive de notre produit.

Étant donné l’impossibilité de contrôler les conditions et les méthodes d’application sur chaque chantier, notre entreprise ne peut assumer aucune responsabilité quant aux compétences d’application et d’exécution des travaux.

muro
cocchio ossidato

4. APPLICATION

1. Verser de l’eau propre dans un récipient de mélange, puis ajouter progressivement la poudre muro sous agitation, dans un rapport d’environ 1 litre d’EAU pour 3 kg de POUDRE.

2. Mélanger soigneusement avec un malaxeur jusqu’à obtention d’une pâte épaisse et homogène, sans grumeaux.

3. Laisser reposer la pâte quelques minutes avant utilisation.

4. Ajouter de l’eau si nécessaire.

5. Appliquer le produit à la truelle américaine en deux couches, espacées de 1 à 2 heures.

La surface du revêtement **muro** est poreuse et absorbante. Pour sa protection, nous recommandons l’application de nos finitions **NATURALCARE** ou **WETCARE**, selon l’effet final souhaité.

L’utilisation de la finition **NATURALCARE** donnera un aspect mat naturel.

L’utilisation de la finition **WETCARE** donnera un effet semi-brillant mouillé.

Pour un résultat optimal, un ponçage manuel avec du papier abrasif grain 120 est recommandé avant l’application des traitements.

La finition doit être appliquée uniquement après séchage complet de la surface, au minimum 24 heures après l’application.

ATTENTION : Les couleurs peuvent varier de manière plus ou moins marquée d’un lot à l’autre en raison de l’origine strictement naturelle des matières premières. Il est donc recommandé d’utiliser un même lot de production pour la dernière couche.

5. RENDEMENT DU MATÉRIAU

Granulométrie fine 0,2: rendement moyen de 2,0 kg/m² pour deux couches.

Granulométrie grossière 0,4: rendement moyen de 3,0 kg/m² pour deux couches

6. CONDITIONNEMENT

muro: Sac de 25,00 kg chacun.

7. AVERTISSEMENTS

Afin de réaliser un revêtement muro, toutes les opérations doivent être effectuées dans un environnement avec une température constante d’au moins 17 °C.

Il est également recommandé d’effectuer un test préliminaire avant l’application.

Enfin, il est essentiel de ne pas recouvrir la surface traitée avec du cellophane ou d’autres matériaux imperméables.



CURA E MANUTENZIONE

CARE AND MAINTENANCE

SOIN ET ENTRETIEN

COTTO ETRUSCO® CARE è il servizio di trattamento, cura e manutenzione messo a disposizione dei nostri clienti.

Prodotti sviluppati appositamente per le nostre materie, tecnici qualificati e manodopera specializzata garantiscono superfici sempre perfette.

COTTO ETRUSCO® Care è anche un servizio di manutenzione programmata on-site per mantenere inalterata nel tempo la qualità delle superfici.

Il servizio COTTO ETRUSCO® Care può essere attivato al momento della fornitura richiedendo il modulo di adesione che specifica il tipo di intervento, le modalità temporali e i costi.

Tutti i prodotti COTTO ETRUSCO® Care sono ecosostenibili e a basso impatto ambientale con indice di biodegradabilità min 85%.

COTTO ETRUSCO® CARE is the treatment, care and maintenance service available to our customers.

We offer products that have been specially developed for use with our materials and have qualified, specialist technicians that ensure your tiles are always perfect.

COTTO ETRUSCO® Care also offers on-site maintenance to preserve the surface quality over time.

You can sign up for our COTTO ETRUSCO® Care service when you make your purchase, when the type, time and costs involved can be agreed.

All COTTO ETRUSCO® Care products are eco-friendly with a low environment impact and a minimum biodegradability index of 85%.

COTTO ETRUSCO® CARE est le service de traitement, de soin et d'entretien que nous mettons à disposition de nos clients.

Des produits développés spécifiquement pour nos matières, des techniciens qualifiés et une main-d'œuvre spécialisée qui garantissent des surfaces toujours parfaites.

COTTO ETRUSCO® care est aussi un service d'entretien programmé on-site pour conserver dans le temps la qualité intacte des surfaces.

Le service COTTO ETRUSCO® care peut être activé au moment de la commande en demandant le formulaire d'adhésion qui spécifie le type et les temps d'intervention ainsi que leurs coûts.

Tous les produits COTTO ETRUSCO® care sont écologiquement durables et à faible impact environnemental avec un taux de biodégradabilité minimum de 85%.

PRODOTTI/ PRODUCTS / PRODUITS

NATURALCARE

- Idro repellente per interni ed esterni ad alta protezione. Azione consolidante con ottimo potere antisalinante ed antimuffa. Impedisce l'assorbimento di umidità su superfici esposte alle intemperie pur mantenendo la traspirabilità del supporto, per ambienti con scarsa aereazione o dove si prevede una notevole umidità. Consumo indicativo: 4/6 mq. Litro x 2 mani.
- *A high protection water repellent treatment for both internal and external use. It strengthens and is great against moisture and mould. It hinders humidity absorption on surfaces that are exposed to weather whilst maintaining the breathability of the tiles, especially in places with low ventilation or where significant humidity is expected. Indicative consumption: 4/6 m2 per litre for 2 coats.*
- *Produit hydro résistant pour intérieur et extérieur offrant un niveau élevé de protection. Ce produit a une action renforcée et efficace contre le salpêtre et la moisissure. Il empêche l'absorption de l'humidité en cas de surfaces exposées aux intempéries, tout en maintenant la transpirabilité des carreaux. Idéal pour les pièces qui présentent une mauvaise ventilation ou une considérable humidité. Consommation indicative : 4/6 m2 par litre pour 2 couches*

ACIDCARE

- Detergente acido disincrostante per la rimozione di residui cementizi di posa, efflorescenze saline e dello sporco di cantiere. Diluibile in acqua a secondo delle esigenze di utilizzo. Non sviluppa esalazioni nocive.
- *Concentrated acid detergent , it removes post-application deposits and building-site dirt and eliminates saline efflorescence. It can be diluted in water according to the use. It does not produce harmful fumes.*
- *Décapant concentré acide, il enlève les résidus après la pose, les salissures de chantier et les efflorescences salines. Il peut être dilué dans de l'eau en fonction de l'utilisation. Il ne dégage pas de fumées nocives.*

NATURALSTRONGCARE

- Idro oleo repellente per interni ed esterni (+) ad alta protezione. Azione consolidante con ottimo potere anti-salinante ed antimuffa. Impedisce l'assorbimento di umidità su superfici esposte alle intemperie pur mantenendo la traspirabilità del supporto, per ambienti con scarsa aereazione o dove si prevede una notevole umidità. Non modifica la superficie del materiale. Consumo indicativo: 4/6 mq. litro x 2 mani.
- *High protection water and oil repellent treatment for internal and external use. It has a strengthening action with a great anti-salt peter and anti-mould power. It hinders the absorption of humidity on surfaces exposed to weather elements maintaining the breathability of the tiles, for places with low ventilation or where significant humidity is expected. It doesn't change the surface aspect. Indicative consumption: 4/6 m2 per litre x 2 coats.*
- *Produit hydro-oléo résistant pour intérieur et extérieur offrant un niveau élevé de protection. Ce produit a une action renforcée et efficace contre le salpêtre et la moisissure. Il empêche l'absorption de l'humidité, en cas de surfaces exposées aux intempéries, tout en maintenant la transpirabilité des carreaux. Idéal pour les pièces qui présentent une mauvaise ventilation ou une considérable humidité. Il ne modifie pas la surface du matériau. Consommation indicative : 4/6 m2 par litre pour 2 couches*

MATTCARE

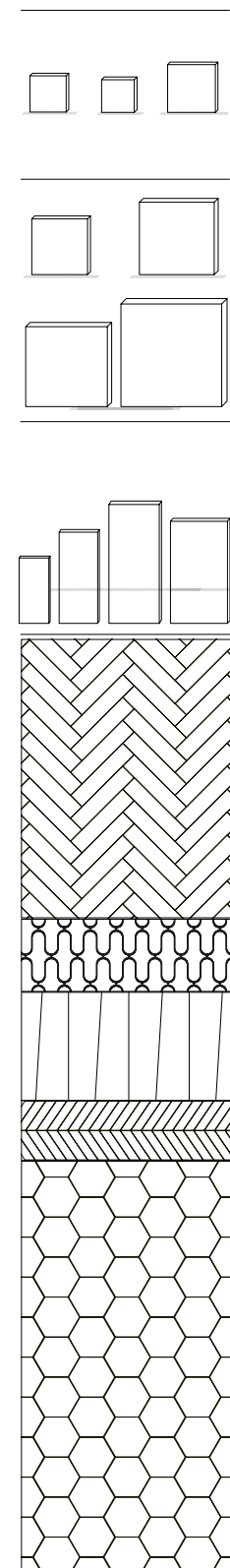
- Finitura cerosa opaca per interni. Protettivo in emulsione a base di cere indicato per terracotta naturale e terre ossidate ad effetto opaco. Consente la traspirazione e non crea pellicola superficiale. Elevato grado di protezionee di adesione sulle cere in pasta o prodotti oleocerosi. Consumo indicativo: 5/7 litro x 2 mani.
- *A matte wax finish for internal use. This protective wax-based emulsion is suitable for natural terracotta and terre ossidate that have a matte effect. It sustains breathability and creates no surface film. It offers a high protection and adherence level on both solid waxes and oil-wax products. Indicative consumption: 5/7 m2 per litre for 2 coats.*
- *Finition opaque à base de cire pour intérieur. Protectif à base de cire indiqué pour la terre cuite naturelle et les terre ossidate, qui laisse une surface opaque. Il maintient la transpirabilité du matériel et ne crée aucune couche superficielle. Haut niveau de protection et d'adhésion sur les cires solides ou sur les produits oléo-cireux. Consommation indicative : 5/7 m2 par litre pour 2 couches*

WETCARE

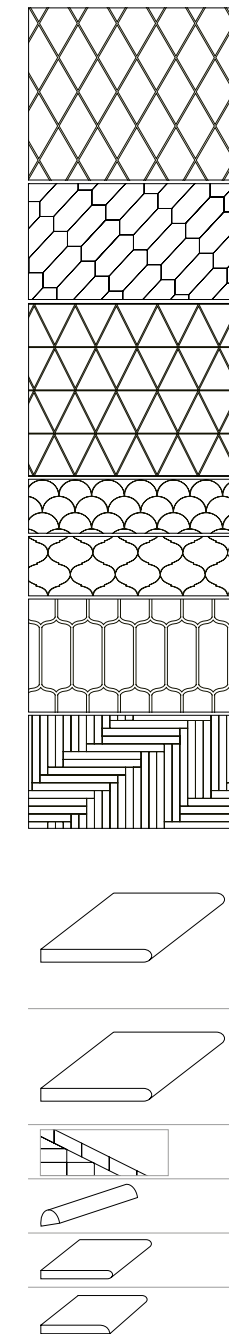
- Trattamento concentrato penetrante e sigillante, resistente al forte calpestio, mantiene la traspirabilità del supporto. Tonalizza le superfici con ottimo potere impermeabilizzante. Ottima resistenza agli agenti domestici è indicato anche per esterni. Prodotto a base di acqua non dà luogo a esalazioni. Consumo indicativo: 6/8 mq. litro x 2 mani.
- *A concentrated, penetrating, sealant treatment that is resistant to heavy footfall whilst keeping the material breathable. It brightens surfaces and has great waterproofing power. With its great resistance to everyday wear, it is also suitable for external use. This water-based product is fume-free. Indicative consumption: 6/8 m2 per litre for 2 coats.*
- *Traitement concentré et pénétrant qui scelle la surface, résistant au piétinement élevé, il maintient cependant la transpirabilité des carreaux. Il ravive également les surfaces tout en ayant un excellent pouvoir d'imperméabilisation. Très bonne résistance à l'usage quotidien, il peut être utilisé également en extérieur. Produit à base d'eau il ne relâche pas de substances dans l'air. Consommation indicative : 6/8 m² par litre pour 2 couches.*

DETERCARE

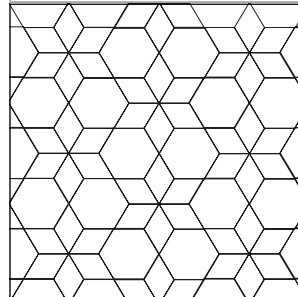
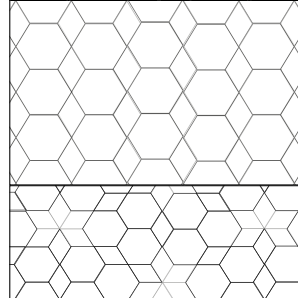
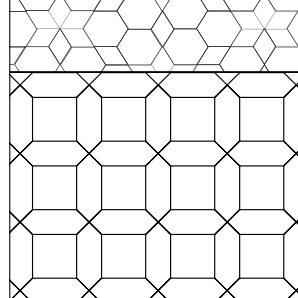
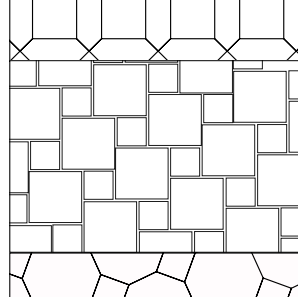
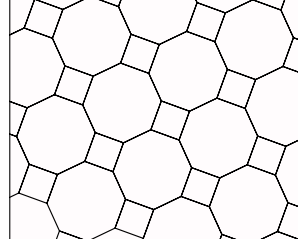

- Detergente neutro igienizzante per la pulizia quotidiana adatto a tutte le collezioni di cotto etrusco. Miscelabile con acqua agisce a fondo sullo sporco più tenace. Non necessita di risciacquo, non schiumogeno e non lascia aloni.
- *A neutral sanitizer detergent for daily cleaning, suitable for all Cotto Etrusco collections. Combined with water, the foam-free solution also removes heavy dirt without the need to rinse and without leaving residual streaks.*
- *Détergent neutre désinfectant pour le nettoyage quotidien idéal pour toutes les collections de Cotto Etrusco. A diluer dans l'eau, il enlève aussi la saleté la plus difficile. Le rinçage n'est pas nécessaire car le produit ne fait pas de mousse et ne laisse pas de traces.*


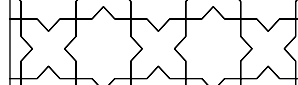

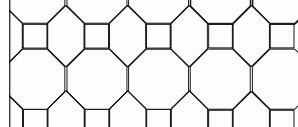
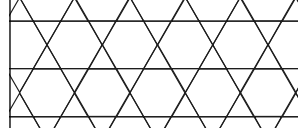
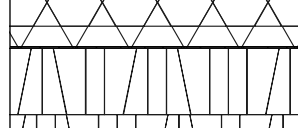
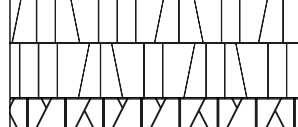

FORMATI E DATI TECNICI / SIZES AND SPECIFICATIONS / DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS


DESCRIZIONE Description (cm)	SPESSORE Thickness (cm)	UNITÀ DI MISURA Units	PEZZI Pieces (m²)	PESO Weight (Kg)	CODICE Code			
					TERRACOTTA NATURALE NATURAL TERRACOTTA	TERRE OSSIDATE TERRE OSSIDATE	SMALTI GLAZES	SMALTI MADREPERLA MOTHER-PEARL GLAZES
Tozzetto - Dutchman 11x11	1,5	mq - s.m.	80	25	TZ02	T021	SM21	SM21M
Tozzetto - Dutchman 10,5x10,5	2,5	mq - s.m.	85	40	TZ03	T022	SM22	SM22M
Tozzetto - Dutchman 15x15	2,5	mq - s.m.	44	40	TZ04	T033	SM33	SM33M
Quadro - Square 19x19	2,5	mq - s.m.	26	40	QD05	T023	SM23	SM23M
Quadro - Square 25x25	2,5	mq - s.m.	16	40	QD06	T037	SM37	SM37M
Quadro - Square 30x30	2,6	mq - s.m.	11	42	QD07	T025	SM25	SM25M
Quadro - Square 40x40	3	mq - s.m.	6,25	46	QD08	T038	SM38	SM38M
Rettangolo - Rectangle 12,5x25	2,5	mq - s.m.	32	40	RT17	T039	SM39	SM39M
Rettangolo - Rectangle 15,5x31	2,5	mq - s.m.	20,5	40	RT18	T036	SM36	SM36M
Rettangolo - Rectangle 18x36	2,5	mq - s.m.	15	40	RT19	T046	SM46	SM46M
Rettangolo - Rectangle 20x33	2,5	mq - s.m.	15	40	RT26	T047	SM47	SM47M
Listello - Listel 5x20	2,5	mq - s.m.	96	40	LS21	T065	SM65	SM65M
Listello - Listel 5,5x25	1,7	mq - s.m.	64	29	LS32	T026	SM26	SM26M
Listello - Listel 5,5x25	2,5	mq - s.m.	64	40	LS22	T027	SM27	SM27M
Listello - Listel 8x25	2	mq - s.m.	48	35	LS08	T072	SM72	SM72M
Listello - Listel 10x40	2,5	mq - s.m.	24	40	LS40	T040	SM40	SM40M
Listello Silhouette - Silhouette Listel 5X20	1,7	mq - s.m.	80	29	LS23	T0106	SM106	SM106M
Trapezio - Trapezium 16	1,5	mq - s.m.	100	25	TP01	T052	SM52	SM52M
Trapezio - Trapezium 40	2,5	mq - s.m.	20,5	40	TP40	T058	SM58	SM58M
Chevron 10x40	2,5	mq - s.m.	24	40	CH40	T059	SM59	SM59M
Esagono lato - Hexagon side 6	1,5	mq - s.m.	104	25	ES01	T0321	SM321	SM321M
Esagono lato - Hexagon side 6	2	mq - s.m.	104	35	ES02	T0322	SM322	SM322M
Esagono lato - Hexagon side 6	3	mq - s.m.	104	46	ES03	T0323	SM323	SM323M
Esagono lato - Hexagon side 6 - 3D	1,5+2+3	mq - s.m.	104	31	ES3D	T0323D	SM323D	SM323DM
Esagono lato - Hexagon side 9,5	1,8	mq - s.m.	40	30	ES10	T031	SM31	SM31M
Esagono lato - Hexagon side 14	2,5	mq - s.m.	18	40	ES09	T028	SM28	SM28M
Esagono lato - Hexagon side 20	2,7	mq - s.m.	9	43	ES25	T048	SM48	SM48M



DESCRIZIONE Description (cm)	SPESSORE Thickness (cm)	UNITÀ DI MISURA Units	PEZZI Pieces (m²)	PESO Weight (Kg)	CODICE Code			
					TERRACOTTA NATURALE NATURAL TERRACOTTA	TERRE OSSIDATE TERRE OSSIDATE	SMALTI GLAZES	SMALTI MADREPERLA MOTHER-PEARL GLAZES
Rombo lato - Rhomb side 9,5	1,5	mq - s.m.	114	25	RB12	T049	SM49	SM49M
Rombo lato - Rhomb side 10,5	1,5	mq - s.m.	92	25	RB11	T020	SM20	SM20M
Rombo lato - Rhomb side 14	2,5	mq - s.m.	50	40	RB10	T024	SM24	SM24M
Losanga - Lozenge 13X22	2,5	mq - s.m.	47	40	LS13	T069	SM69	SM69M
Losanga - Lozenge 10X30	2,5	mq - s.m.	38	40	LS16	T030	SM30	SM30M
Triangolo lato - Triangle side 9,5	1,6	mq - s.m.	194	28	TR09	T041	SM41	SM41M
Triangolo lato - Triangle side 12,5	1,6	mq - s.m.	134	30	TR12	T053	SM53	SM53M
Triangolo lato - Triangle side 20	1,8	mq - s.m.	55	30	TR20	T042	SM42	SM42M
Coda di Pavone - Fish Scale diamet. 15	1,7	mq - s.m.	76	29	PV15	T050	SM50	SM50M
Gocce - Drops 20X20	2	mq - s.m.	40	34	G001	T055	SM55	SM55M
Losanga Araldica - Heraldic Lozenge 10x25	1,8	mq - s.m.	40	30	LA01	T085	SM85	SM85M
Losanga Araldica - Heraldic Lozenge 20x35	2,5	mq - s.m.	17	40	LA02	T086	SM86	SM86M
Matite - Pencils 20x2,5	2,5	mq - s.m.	180	40	MT01	T054	SM54	SM54M
Matite - Pencils 25x2,5	2,5	mq - s.m.	148	40	MT02	T061	SM61	SM61M
Gradino - Step 15,5 x 31	2,5	pz - pc.	-	2	GR11	TOGR11	SMGR11	SMGR11M
Gradino - Step 30 x 30	2,6	pz - pc.	-	4	GR30	TOGR30	SMGR30	SMGR30M
Gradone - Step 20 x 34	4	pz - pc.	-	4,5	GR33	TOGR33	SMGR33	SMGR33M
Gradino angolare - Corn tile 15,5 x 31	2,5	pz - pc.	-	2	AN24	TOAN24	SMAN24	SMAN24M
Gradino angolare - Corn tile 30 x 30	2,6	pz - pc.	-	4	AN30	TOAN30	SMAN30	SMAN30M
Battiscopa - Skirting 8,5 x 25	1,2	pz - pc.	-	0,6	BT25	TOBT	SMBT	SMBTM
Toro Lineare - Linear Torus 11 x 2,5	2,5	pz - pc.	-	-	TR01	-	SMT1	SMT1M
Tozzetto con Toro - Dutchman with Torus	1,5 / 2,5	pz - pc.	-	-	TZTR	-	SMTR	SMTRM
Tozzetto Becco - Dutchman with Half Torus	1,5 / 2,5	pz - pc.	-	-	TZBC	-	SMBC	SMBCM

COMPOSIZIONI Patterns	DESCRIZIONE Description (cm)	SPESSORE Thickness (cm)	UNITÀ DI MISURA Units	PEZZI Pieces (m ²)	PESO Weight (Kg)	CODICE Code			
						TERRACOTTA NATURALE NATURAL TERRACOTTA	TERRE OSSIDATE TERRE OSSIDATE	SMALTI GLAZES	SMALTI MADREPERLA MOTHER-PEARL GLAZES
	Rombo + Esagono a stella lato 9,5 <i>Star-pattern elongated Hexagon side 9,5</i>	1,8	mq - s.m.	56 r + 20 e/h	30	RE10	T051	SM51	SM51M
	Rombo + Esagono a stella lato 14 <i>Star-pattern elongated Hexagon side 14</i>	2,5	mq - s.m.	27 r + 9 e/h	40	RE01	T034	SM34	SM34M
	Rombo + Esagono a correre lato 14 <i>Running bond elongated Hexagon side 14</i>	2,5	mq - s.m.	14 r + 13 e/h	40	RE02	T045	SM45	SM45M
	Rombo + Esagono a raggio lato 14 <i>Radius patterned elongated Hexagon side 14</i>	2,5	mq - s.m.	16 r + 13 e/h	40	RE08	T043	SM43	SM43M
	Pavimento Rinascimento (Tozzetto 9x9 + Losanga 13x22) <i>Renaissance Floor (Dutchman 9x9 + Lozenge 13x22)</i>	2,5	mq - s.m.	15 t/d + 41 l	40	RN09	T060	SM60	SM60M
	Pavimento Rinascimento (Quadro 19x19 + Losanga 10x30) <i>Renaissance Floor (Square 19x19 + Lozenge 10x30)</i>	2,5	mq - s.m.	16 r + 13 e/h	40	RE08	T035	SM35	SM35M
	Sinfonia di Quadrati (Quadro 19x19 + Tozzetto 10,5x10,5) <i>Symphony of Squares (Square 19x19 + Dutchman 10,5x10,5)</i>	2,5	mq - s.m.	20 q/s + 19 t/d	40	SQ01	T070	SM70	SM70M
	Ottagono + Tozzetto lato 9 <i>Octagon tile + Dutchman side 9</i>	2,5	mq - s.m.	22 o + 25 t/d	40	OT09	T087	SM87	SM87M
	Ottagono + Tozzetto lato 10,5 <i>Octagon tile + Dutchman side 10,5</i>	2,5	mq - s.m.	15 o + 18 t/d	40	OT21	T029	SM29	SM29M

COMPOSIZIONI Patterns	DESCRIZIONE Description (cm)	SPESSORE Thickness (cm)	UNITÀ DI MISURA Units	PEZZI Pieces (m ²)	PESO Weight (Kg)	CODICE Code			
						TERRACOTTA NATURALE NATURAL TERRACOTTA	TERRE OSSIDATE TERRE OSSIDATE	SMALTI GLAZES	SMALTI MADREPERLA MOTHER-PEARL GLAZES
	Stella + Croce - <i>Star + Cross</i> 9x9	1,7	mq - s.m.	61 s + 61 c	40	SC09	T066	SM66	SM66M
	Stella + Croce - <i>Star + Cross</i> 12x12	1,7	mq - s.m.	33 s + 33 c	25	SC12	T062	SM62	SM62M
	Stella + Croce - <i>Star + Cross</i> 17,6x17,6	2,5	mq - s.m.	16 s + 16 c	40	SC23	T044	SM44	SM44M
	Intarsio Firenze (Ottagono + Losanga + Tozzetto lato 9) <i>Firenze Composition (Octagon tile + Lozenge + Dutchman side 9)</i>	2,5	mq - s.m.	16 o + 16 l + 15 t/d	40	IF09	TOIF	SMIF	SMIFM
	Intarsio Venezia (Esagono + Triangolo lato 9,5) <i>Venezia Composition (Hexagon + Triangle side 9,5)</i>	1,8	mq - s.m.	29 e/h + 56 t	30	IV10	TOIV	SMIV	SMIVM
	Le Vele (4 Trapezi + 1 Listello 25) <i>(4 Trapezium + 1 Listel 25)</i>	2	mq - s.m.	45	34	VL05	F956TO	F956	F956M
	Mix 3T 10x20 Combinazione di 3 Triangoli <i>Trio of Triangles Fusion</i>	1,5	mq - s.m.	47 t1 + 47 t2 + 47 t3	25	TR03	T057	SM57	SM57M
	Ring & Star (Cerchio diam. 20,2 + Stella 4 punte diam.15,5) <i>(Circle diam. 20.2 + 4-Pointed Star diam.15.5)</i>	1,8	mq - s.m.	25 r + 25 s	30	RS01	T071	SM71	SM71M

SCHEDE TECNICHE

TECHNICAL FORMS

FICHES TECHNIQUES

REVISIONE / Revision no. 2

DATA REVISIONE / Revision date 22/11/2024

STAMPATA / Printed on 22/11/2024

PAGINA / Page no.1/6

SOSTITUISCE REVISIONE / Replaces Revision no. 1

TERRACOTTA NATURALE / NATURAL TERRACOTTA / TERRACOTTA NATURELLE

CARATTTERISTICHE DEL PRODOTTO

COTTO ETRUSCO® si presenta in diverse tonalità ottenute naturalmente indipendentemente dalla nostra volontà di produzione. Presenta forme irregolari, mai perfettamente uguali tra di loro, e rugosità superficiali variabili tipiche dei vecchi manufatti. Nell’impasto è possibile trovare qualche impurità o piccole particelle di calcare, questo perché le argille non vengono trattate con macchinari moderni, che sì, eliminerebbero queste piccole imperfezioni, ma che cambierebbero radicalmente la struttura del mattone facendo perdere quelle caratteristiche di autenticità e naturalezza a noi tanto care.

VOCI DI CAPITOLATO

Pavimenti, mattoni e coppi in cotto lavorato a mano e cotti in forni esclusivamente alimentati a legna per dieci giorni dopo cicli di essiccazione naturale.

CONSIGLI DI POSA

Per interni: si consiglia posa a calce o cosidetta “malta bastarda”. Qualora il massetto di posa fosse stato già effettuato vi è la possibilità di utilizzare apposito collante a spessore, che permetta di mostrare almeno un centimetro di altezza, in alternativa è anche possibile sfruttare la posa cosidetta “a spolvero”, cioè un massetto fresco con spolverate di cemento 32,5. Per esterni: per garantire l’ingelività del materiale, sarà obbligatorio che la posa dello stesso venga effettuata a calce (malta bastarda) o con apposito collante (meglio se a spessore).

CONSIGLI DI STUCCATURA

Si consiglia l’uso degli usuali stucchi per piastrelle reperibili in commercio avendo cura di rimuovere subito dalla superficie eventuali debordazioni prima che siano secche con spugne morbide e non abrasive. Si consiglia di applicare come protettivo pre stuccatura una mano abbondante di Cotto Etrusco Naturalcare.

IMPERMEABILIZZAZIONE

Per pavimentazioni su soletta, prima dell’esecuzione del sottofondo è necessario provvedere alla impermeabilizzazione. Il manto impermeabile può essere realizzato con prodotti da valutarsi caso per caso, ma rimane indispensabile che le acque che vengono raccolte dallo strato di impermeabilizzazione siano convogliate in un apposito scarico. Sulla guaina di impermeabilizzazione, al fine di creare nel sottofondo un corretto drenaggio delle acque, può essere opportuno posizionare una guaina con sezione “coda di rondine” espressamente studiata per questa funzione.

INGELIVITÀ

Per garantire l’ingelività sarà necessario che il materiale venga posato a colla e con idonea pendenza; va inoltre evitato qualsiasi tipo di trattamento che non sia traspirante.

GIUNTI DI DILAZIONE

Hanno lo scopo di permettere e compensare eventuali variazioni dimensionali e devono essere ricavati sia nella struttura della costruzione sia nel pavimento, con il suo massetto. Un giunto elastico inoltre dovrà essere eseguito lungo tutte le pareti perimetrali della pavimentazione.

TOLLERANZE COMMERCIALI

Il riferimento al colore è puramente indicativo in quanto caratteristica del cotto è la diversità dei toni. Il materiale deve sempre intendersi con tolleranza sulle dimensioni (UNI/EN 98). I pesi si intendono relativi al materiale non bagnato. Per qualsiasi controversia e contestazione sarà esclusivamente competente il Foro di Perugia. (L’Azienda si riserva la facoltà di modificare pesi, misure e imballaggi senza preavviso).

PRODUCT FEATURES

COTTO ETRUSCO® comes in various shades that occur naturally and independently of our production processes. The tiles feature irregular shapes, never perfectly identical to each other, and variable surface roughness typical of traditional handmade items. The clay mixture may contain some impurities or small limestone particles, as the clays are not processed with modern machinery. While such machinery would eliminate these small imperfections, it would also fundamentally alter the structure of the tiles, stripping them of the authenticity and naturalness we value so highly.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Flooring and Cladding in handmade terracotta, fired in wood-burning kilns for ten days following natural drying cycles.

INSTALLATION RECOMMENDATIONS

Ensure the substrate is level, cured, intact, compact, rigid, resistant, dry, and free from releasing agents or rising damp. It is recommended to lay the tiles using a specific thick-bed adhesive or cement-based glue that allows at least one centimetre of height adjustment. Use an adhesive classified as C2TE, which provides the high elasticity necessary for bonding terracotta on both internal and, especially, external flooring.

For external applications, this type of adhesive is particularly suitable due to its strong adhesion and excellent waterproofing properties, ensuring a flexible and impermeable bond between the tiles and the substrate. This prevents rising damp and guarantees the frost resistance of the material. Tile bonding technique: Double buttering is generally recommended to avoid cavities or voids that could compromise resistance or lead to hydrolysis issues. For optimal adhesion, the adhesive layer must fully cover the back of the tiles. Create elastic expansion joints where necessary.

GROUTING RECOMMENDATIONS

Use commercially available standard tile grouts, carefully removing any excess from the surface before it dries with soft, non-abrasive sponges. Before grouting, always apply a generous coat of COTTO ETRUSCO® NATURALCARE as a protective treatment.

WATERPROOFING

To prevent rising damp, efflorescence, and frost damage, waterproofing must be carried out before the substrate is laid. The waterproof layer can be created using products selected case by case, but it is essential to direct water collected by the waterproofing layer, such as rising damp or possible infiltration, to an appropriate drainage system. To ensure proper water drainage within the substrate, a “dovetail” section membrane specifically designed for this purpose may be placed over the waterproofing layer.

FROST RESISTANCE

To guarantee frost resistance, the material must be laid using adhesive and with an appropriate slope. Avoid any treatments that are not breathable.

EXPANSION JOINTS

These are designed to accommodate and compensate for potential dimensional changes and must be incorporated into both the structure and the flooring, including the screed. Elastic joints should also be placed along all the perimeter walls of the flooring.

COMMERCIAL TOLERANCES

The reference to colour is purely indicative, as the nature of terracotta involves tonal variations. The material must always be considered subject to dimensional tolerances (UNI EN ISO 10545-2:2018). The stated weights refer to the material when dry. For any disputes or claims, the Court of Perugia shall have exclusive jurisdiction. (The company reserves the right to modify weights, dimensions, and packaging without prior notice.)

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

COTTO ETRUSCO® se décline en différentes nuances obtenues naturellement, indépendamment de notre processus de production. Les carreaux présentent des formes irrégulières, jamais parfaitement identiques, ainsi qu’une rugosité variable, typique des anciens produits artisanaux. Le mélange d’argile peut contenir de petites impuretés ou des particules de calcaire, car l’argile n’est pas traitée avec des machines modernes. Ces dernières élimineraient ces petites imperfections mais altéreraient également la structure des carreaux, leur faisant perdre les caractéristiques d’authenticité et de naturalité qui nous tiennent à cœur.

SPÉCIFICATIONS

Revêtements de Sol et de Mur en terre cuite façonnée à la main et cuite exclusivement dans des fours à bois pendant dix jours, après des cycles de séchage naturel.

RECOMMANDATIONS DE POSE

Vérifiez que le support est plan, sec, stable, compact, rigide, résistant, exempt d’agents détachants et de remontées d’humidité. Nous recommandons l’utilisation d’un mortier-colle spécifique à épaisseur réglable, permettant de gérer au moins un centimètre d’épaisseur. Une colle classée C2TE est recommandée pour sa grande élasticité, essentielle pour la pose de la terre cuite, notamment en extérieur. En extérieur, ce type de colle offre une forte adhérence et une excellente imperméabilisation, garantissant un ancrage flexible et étanche au support, protégeant ainsi la terre cuite des remontées d’humidité et assurant sa résistance au gel.

Technique de collage des carreaux : La méthode du double encollage est généralement conseillée pour éviter la présence de cavités ou d’espaces vides pouvant compromettre la durabilité ou provoquer des phénomènes d’hydrolyse. Assurez-vous que l’adhésif recouvre entièrement l’envers des carreaux. Prévoyez des joints de dilatation élastiques si nécessaire.

RECOMMANDATIONS POUR LE JOINTEMENT

Nous recommandons l’utilisation des joints courants disponibles dans le commerce, en veillant à enlever immédiatement tout excédent avec des éponges douces et non abrasives avant qu’il ne sèche. Appliquez systématiquement une couche généreuse de COTTO ETRUSCO® NATURALCARE en protection avant le jointement.

IMPERMÉABILISATION

Pour éviter les remontées d’humidité, les efflorescences ou les dommages liés au gel, une imperméabilisation doit être réalisée avant la mise en œuvre du support. La couche imperméable peut être réalisée avec des produits adaptés à chaque cas, mais il est essentiel que les eaux collectées par la couche d’imperméabilisation (remontées ou infiltrations) soient évacuées vers un système de drainage approprié. Pour créer un drainage adéquat dans le support, il peut être utile de poser une membrane profilée en “queue d’aronde” spécialement conçue à cet effet au-dessus de l’imperméabilisation.

RÉSISTANCE AU GEL

Pour garantir la résistance au gel, les carreaux doivent être posés avec de la colle et une pente adaptée. Évitez tout traitement non respirant.

JOINTS DE DILATATION

Les joints de dilatation permettent d’absorber les variations dimensionnelles et doivent être intégrés à la fois dans la structure de la construction et dans le revêtement de sol, y compris dans la chape. Un joint élastique doit également être installé le long des murs périphériques du sol.

TOLÉRANCES COMMERCIALES

La référence à la couleur est purement indicative, car une caractéristique intrinsèque de la terre cuite est la variation des tons. Le matériau doit toujours être considéré avec des tolérances dimensionnelles (UNI EN ISO10545-2:2018). Les poids indiqués se réfèrent au matériau à l’état sec. Pour tout litige ou contestation, seul le Tribunal de Pérouse sera compétent. (L’entreprise se réserve le droit de modifier les poids, dimensions et emballages sans préavis). des pièces comportent aussi une tolérance (UNI/EN 98) et les poids indiqués de réfèrent au matériel sec. Pour toute controverse et réclamation seul le Tribunal de Perugia aura compétence. (L’usine se réserve le droit de modifier poids, dimensions et emballages sans aucun préavis).

TERRE OSSIDATE / TERRE OSSIDATE / TERRE OSSIDATE

TERRE OSSIDATE® sono un prodotto naturale ed artigianale al 100%. Caratteristica imprescindibile è la differenza di tonalità e colorazione. Ogni singola mattonella è un pezzo unico ed irripetibile, pertanto, il colore e la tonalità dei campioni sono da ritenersi sempre indicativi. TERRE OSSIDATE® utilizzate per pavimento, trattandosi di prodotti artigianali, possono presentare da subito segni di usura, che possono aumentare con il tempo e pertanto non si può precisarne la durata, che per altro varia in basse all’intensità del calpestio a cui sono sottoposti.

Materia+ srl / COTTO ETRUSCO® non resta garante dei danni prodotti dal gelo o dall’impiego di abrasivi o prodotti per la pulizia non idonei.

Nell’impasto è possibile trovare qualche impurità o piccole particelle di calcare, questo perché le argille non vengono trattate con macchinari moderni, che sì, eliminerebbero queste piccole imperfezioni, ma che cambierebbero radicalmente la struttura del mattone facendo perdere quelle caratteristiche di autenticità e naturalezza a noi tanto care.

Prima della posa in opera si consiglia di disporre sul pavimento le mattonelle secondo le diverse sfumature prelevando da più scatole date le possibili differenze di tonalità anche nella stessa partita che costituiscono caratteristica imprescindibile di realizzazione artigianale.

Si consiglia la posa e la stuccatura con gli usuali collanti classificazione C2TE e stucchi avendo cura di rimuovere subito dalla superficie eventuali lasciti di stucco e/o collante prima che siano secchi con spugne morbide e non abrasive.

Si consiglia di applicare come protettivo pre-stuccatura una mano abbondante di COTTO ETRUSCO® NATURALCARE.

Dopo una decina di giorni dalla posa in opera si consiglia di lavare abbondantemente con acido tamponato (ACIDCARE) diluito al 50% con acqua per rimuovere eventuali efflorescenze saline.

Nel caso di utilizzo di stucchi epossidici provvedere prima al trattamento protettivo delle superfici con almeno 2 mani di NATURALCARE.

E’ consigliato effettuare, a lavoro finito, un trattamento della superficie delle mattonelle al fine di ridurre ulteriormente l’assorbimento, per impermeabilizzare le fughe e per questioni estetiche (lucidatura/tonalizzazione).

I prodotti utilizzabili per i trattamenti sono tutti parte della linea COTTO ETRUSCO CARE.

Il trattamento dovrà essere effettuato comunque con prodotti adeguati: COTTO ETRUSCO® raccomanda test su una porzione di materiale posato per confermare il prodotto prima del suo utilizzo se non parte della linea COTTO ETRUSCO CARE.

TERRE OSSIDATE® possono essere utilizzate anche in esterno Max -15 gradi C°.

Per la posa e le norme da eseguire per garantire l’ingelività attenersi alle regole della terracotta naturale (vedi sezione TERRACOTTA NATURALE).

TERRE OSSIDATE® is a 100% natural and artisanal product. A defining feature is the variation in tone and colour. Each tile is unique and unrepeatable; therefore, the colours and tones of samples should always be considered indicative. When used as flooring, due to their artisanal nature, these tiles may exhibit signs of wear from the outset, which could increase over time. Consequently, their durability cannot be precisely defined, as it depends on the intensity of foot traffic.

Materia+ srl/ COTTO ETRUSCO® does not guarantee against damage caused by frost, abrasive materials, or unsuitable cleaning products.

The mix may include minor impurities or small limestone particles, as the clays are not processed with modern machinery that could remove such imperfections but would also alter the tile’s structure, stripping away the authenticity and natural essence that are highly valued.

Before installation, it is advised to lay out the tiles on the floor, mixing tiles from multiple boxes to balance possible tonal differences, which are an inherent feature of their artisanal production.

For installation and grouting, use standard adhesives classified as C2TE and grout, taking care to promptly clean any adhesive or grout residue from the surface before it dries, using soft, non-abrasive sponges.

To protect the tiles before grouting, apply a generous coat of COTTO ETRUSCO® NATURALCARE.

Ten days after installation, wash the tiles thoroughly with a diluted buffered acid (ACIDCARE) solution (50% water) to remove potential saline efflorescence.

If using epoxy grout, pre-treat the surfaces with at least two coats of NATURALCARE.

Upon completing the work, treat the tiles to reduce absorption further, waterproof the joints, and enhance aesthetics (polishing/toning).

All treatment products should be from the COTTO ETRUSCO CARE line.

If using other products, COTTO ETRUSCO® recommends testing them on a small area before full application.

Terre Ossidate is suitable for outdoor use in temperatures as low as -15°C.

Follow the guidelines for natural terracotta (see the “NATURAL TERRACOTTA” section) to ensure frost resistance.

REVISIONE / Revision no. 2
DATA REVISIONE / Revision date 22/11/2024
STAMPATA / Printed on 22/11/2024
PAGINA / Page no.1/6
SOSTITUISCE REVISIONE / Replaces Revision no. 1

TERRE OSSIDATE® sont un produit 100 % naturel et artisanal. Une caractéristique essentielle est la variation des tons et des couleurs. Chaque carreau est une pièce unique et irréproducible ; par conséquent, les couleurs et nuances des échantillons doivent toujours être considérées comme indicatives. Utilisées comme revêtement de sol, les TERRE OSSIDATE®, en raison de leur fabrication artisanale, peuvent présenter dès le départ des signes d’usure, lesquels peuvent s’accroître avec le temps. Par conséquent, leur durée de vie ne peut être garantie, car elle dépend de l’intensité de l’usage auquel elles sont soumises.

Materia+ srl / COTTO ETRUSCO® décline toute responsabilité pour les dommages causés par le gel, l’utilisation de produits abrasifs ou de produits de nettoyage inadaptés.

Le mélange d’argile peut contenir de petites impuretés ou des particules de calcaire, car les argiles ne sont pas traitées avec des machines modernes. Ces dernières, bien qu’elles puissent éliminer ces petites imperfections, modifieraient radicalement la structure des carreaux, leur faisant perdre les caractéristiques d’authenticité et de naturalité qui nous tiennent tant à cœur.

Avant la pose, il est conseillé de disposer les carreaux sur le sol en tenant compte des différentes nuances, et en prélevant des carreaux de plusieurs boîtes, étant donné les possibles variations de tonalité même au sein d’un même lot, qui constituent une caractéristique essentielle de la production artisanale.

Il est recommandé d’effectuer la pose et le jointoiement avec des colles classifiées C2TE et des mortiers disponibles dans le commerce, en veillant à retirer immédiatement tout excès de mortier et/ou de colle de la surface avant qu’ils ne sèchent, à l’aide d’éponges douces et non abrasives.

Il est conseillé d’appliquer, avant le jointoiement, une couche généreuse de COTTO ETRUSCO® NATURALCARE comme protection.

Environ dix jours après la pose, il est recommandé de laver abondamment avec un acide tamponné (ACIDCARE) dilué à 50 % avec de l’eau pour éliminer d’éventuelles efflorescences salines.

En cas d’utilisation de mortiers époxydiques, il est nécessaire de protéger les surfaces au préalable avec au moins deux couches de NATURALCARE.

Une fois les travaux terminés, il est conseillé d’effectuer un traitement de la surface des carreaux afin de réduire davantage leur absorption, d’impermeabiliser les joints et d’améliorer l’aspect esthétique (polissage/tonalisation).

Les produits utilisables pour ces traitements font tous partie de la gamme COTTO ETRUSCO CARE.

Le traitement devra néanmoins être effectué avec des produits appropriés : COTTO ETRUSCO® recommande de tester une portion du matériau posé pour valider le produit avant son utilisation, si celui-ci ne fait pas partie de la gamme COTTO ETRUSCO CARE.

Les TERRE OSSIDATE® peuvent également être utilisées en extérieur jusqu’à une température minimale de -15 °C.

Pour la pose et les consignes à suivre pour garantir la résistance au gel, veuillez respecter les règles de la section TERRACOTTA NATURELLE.

SMALTI / GLAZES / ÉMAUX

In tutte le mattonelle della collezione “SMALTI” è possibile la visualizzazione del cavillo (craquele), retinatura caratteristica degli smalti artistici e molto ricchi (in particolare quelli molto fusibili). In tutti i tipi di smalti la retinatura si evidenzia particolarmente dopo la posa finché permane l’umidità. Dopo un’accurata pulizia il materiale riprende l’aspetto che aveva prima della posa in opera.

Nel caso di utilizzo di stucchi cementizi e comunque in previsione di forti sollecitazioni con ossidi colorati e simili può essere necessario un trattamento protettivo dello smalto che riduca la penetrazione dall’esterno nel cavillo (craquele). Il trattamento dovrà essere effettuato con prodotti adeguati; si consiglia l’uso di COTTO ETRUSCO® NATURALCARE come pre-fuga.

Gli smalti utilizzati per pavimento, con qualsiasi lavorazione, trattandosi di prodotti artigianali, possono presentare da subito segni di usura, che possono aumentare con il tempo e pertanto non si può precisarne la durata, che per altro varia in base all’intensità del calpestio a cui sono sottoposti.

Materia+ srl / COTTO ETRUSCO® non resta garante dei danni prodotti dal gelo o dall’impiego di abrasivi o prodotti per la pulizia non idonei.

Le mattonelle realizzate a mano sono prodotti unici ed irripetibili, di conseguenza il colore e la tonalità dei campioni e da ritenersi sempre indicativo. Prima di un ordine per il quale è fondamentale la corrispondenza del tono specificarlo e richiedere all’azienda una prova colore.

Prima della posa in opera si consiglia di disporre sul pavimento le mattonelle secondo le diverse sfumature prelevando da più scatole date le possibili differenze di tonalità anche nella stessa partita che costituiscono caratteristica imprescindibile di realizzazione artigianale.

Si consiglia la posa con gli usuali collanti classificazione C2TE, avendo cura di non battere il materiale e di rimuovere subito dalla superficie eventuali lasciti di stucco e/o collante prima che siano secchi con spugne morbide e non abrasive.

Dopo una decina di giorni dalla posa in opera si consiglia di lavare abbondantemente con acqua per rimuovere eventuali efflorescenze che possono evidenziare il cavillo (craquele).

In caso di utilizzo di stucchi epossidici provvedere prima al trattamento delle superfici con almeno 2 mani di NATURALCARE.

Per la posa e le norme da eseguire per garantire l’ingelività attenersi alle regole della terracotta naturale (vedi sezione Terra Cotta Naturale).

Glazed tiles in the “SMALTI” collection may exhibit craquelé (a characteristic crackle effect), typical of rich artistic glazes, particularly in highly fusible types.

This crackle effect becomes more evident after installation while moisture remains present. Following thorough cleaning, the material will regain its pre-installation appearance.

When using cementitious grouts, or when strong external stresses involving coloured oxides or similar substances are expected, a protective treatment may be necessary to minimise penetration into the craquelé. For this purpose, it is recommended to use COTTO ETRUSCO® NATURALCARE as a pre-grouting treatment.

The artisanal nature of these glazed tiles means they may show signs of wear from the beginning, particularly when used as flooring. These signs may become more pronounced over time, depending on the intensity of foot traffic.

Materia+ srl / COTTO ETRUSCO® does not guarantee against damage caused by frost, abrasives, or inappropriate cleaning products.

Handmade tiles are unique and non-replicable. Consequently, the colours and tones of samples should always be considered indicative. For orders requiring precise tonal consistency, it is important to specify this in advance and request a colour sample from the company.

Lay out the tiles on the floor before installation, drawing from multiple boxes to balance any tonal variations. Such differences are inherent to the artisanal production process.

Use standard adhesives classified as C2TE, ensuring the material is not subjected to impact or forceful handling. Clean any adhesive or grout residues from the surface promptly using soft, non-abrasive sponges before they dry.

Ten days after installation, wash the tiles thoroughly with water to remove any efflorescence that may make the craquelé more noticeable.

When using epoxy grouts, pre-treat the tiles with at least two coats of NATURALCARE before grouting.

Follow the guidelines for natural terracotta (see the “Natural Terracotta” section) to ensure frost resistance.

REVISIONE / Revision no. 2
DATA REVISIONE / Revision date 22/11/2024
STAMPATA / Printed on 22/11/2024
PAGINA / Page no.1/6
SOSTITUISCE REVISIONE / Replaces Revision no. 1

Dans toutes les carreaux de la collection “SMALTI”, il est possible d’observer des craquelures, un maillage caractéristique des émaux artistiques très riches (notamment ceux très fusibles). Sur tous les types d’émaux, ce maillage est particulièrement visible après la pose tant que l’humidité persiste. Après un nettoyage minutieux, le matériau reprend l’apparence qu’il avait avant la pose.

En cas d’utilisation de mortiers cimentaires ou dans des situations prévoyant de fortes sollicitations avec des oxydes colorés ou similaires, il peut être nécessaire d’effectuer un traitement protecteur de l’émail pour limiter la pénétration extérieure dans les craquelures. Ce traitement doit être réalisé avec des produits adaptés; l’utilisation de COTTO ETRUSCO® NATURALCARE est recommandée comme traitement pré-jointoiement.

Les émaux utilisés pour le revêtement de sol, quelle que soit leur finition, étant des produits artisanaux, peuvent présenter dès le départ des signes d’usure, lesquels peuvent s’accroître avec le temps. Par conséquent, leur durée de vie ne peut être garantie, car elle dépend de l’intensité du passage auquel ils sont soumis.

Materia+ srl / COTTO ETRUSCO® décline toute responsabilité pour les dommages causés par le gel ou l’utilisation de produits abrasifs ou de nettoyage inadaptés.

Les carreaux réalisés à la main sont des produits uniques et irréproductibles; en conséquence, la couleur et la tonalité des échantillons doivent toujours être considérées comme indicatives. Avant de passer une commande où la correspondance exacte des tons est essentielle, il est impératif de le préciser et de demander un test de couleur à l’entreprise.

Avant la pose, il est conseillé de disposer les carreaux au sol en tenant compte des différentes nuances, et en prélevant des carreaux de plusieurs boîtes en raison des possibles variations de tonalité, même au sein d’un même lot, qui constituent une caractéristique essentielle de la fabrication artisanale.

Il est recommandé d’utiliser des colles classifiées C2TE pour la pose, en veillant à ne pas frapper le matériau et à retirer immédiatement tout excès de mortier ou de colle de la surface avant qu’ils ne sèchent, à l’aide d’éponges douces et non abrasives.

Environ dix jours après la pose, il est conseillé de laver abondamment à l’eau pour éliminer d’éventuelles efflorescences susceptibles de mettre en évidence les craquelures.

En cas d’utilisation de mortiers époxydiques, il est nécessaire de traiter les surfaces au préalable avec au moins deux couches de NATURALCARE.

Pour la pose et les consignes à suivre pour garantir la résistance au gel, veuillez respecter les règles de la section Terracotta Naturelle.



SPECIFICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

COTTO ETRUSCO® è un produttore di pavimenti e rivestimenti artigianali di alta qualità, dove ogni singolo lotto è unico e caratterizzato da variazioni estetiche che riflettono l'autenticità del processo artigianale. A differenza delle piastrelle in ceramica industriale, che sono realizzate con processi e materiali standardizzati, ogni prodotto COTTO ETRUSCO® nasce da un'accurata lavorazione manuale, che rende ogni pezzo differente e irripetibile. I test e le normative UNI a cui fanno riferimento i prodotti industriali, infatti, riguardano tipologie di piastrelle con processi produttivi ripetitivi, che non si applicano alle peculiarità e alla personalizzazione del nostro approccio artigianale.

I risultati presentati riflettono una sintesi dei test effettuati annualmente, calcolati come valore medio. Si precisa che tali risultati possono essere soggetti a variazioni o aggiornamenti in funzione delle nuove analisi o modifiche nei processi produttivi.

Su richiesta, è possibile eseguire test specifici sul batch relativo all'ordine.

COTTO ETRUSCO® is a producer of high-quality handcrafted flooring and cladding, where each batch is unique and characterized by aesthetic variations that reflect the authenticity of the artisanal process. Unlike industrial ceramic tiles, which are produced using standardized processes and materials, each COTTO ETRUSCO® product is the result of meticulous manual craftsmanship, making every piece different and one-of-a-kind. The tests and UNI standards referenced by industrial products apply to tiles produced through repetitive manufacturing processes, which are not relevant to the characteristics and customization of our artisanal approach.

The presented results represent a summary of the tests conducted annually, calculated as an average value. It is important to note that these results may be subject to variations or updates based on new analyses or changes in the production processes.














Upon request, specific tests can be conducted on the batch related to the order.

COTTO ETRUSCO® est un fabricant de revêtements et de sols artisanaux haut de gamme, où chaque lot est unique et se distingue par des variations esthétiques qui reflètent l'authenticité du processus artisanal. Contrairement aux carreaux en céramique industrielle, produits avec des procédés et des matériaux standardisés, chaque produit COTTO ETRUSCO® est issu d'un travail manuel minutieux, rendant chaque pièce unique et inimitable. Les tests et les normes UNI auxquels se réfèrent les produits industriels concernent des types de carreaux avec des procédés de production répétitifs, qui ne s'appliquent pas aux spécificités et à la personnalisation de notre approche artisanale.














Les résultats présentés sont une synthèse des tests effectués annuellement, calculés comme une valeur moyenne. Il est précisé que ces résultats peuvent varier ou être mis à jour en fonction de nouvelles analyses ou de modifications des processus de production.

Sur demande, il est possible de réaliser des tests spécifiques sur le lot correspondant à la commande.














SPECIFICHE TECNICHE

	CARATTERISTICHE TECNICHE	NORMA	VALORI NORMA	TERRACOTTA NATURALE	TERRE OSSIDATE®	SMALTI	NOTE
	Determinazione delle caratteristiche dimensionali e della qualità della superficie.	UNI EN ISO10545-2:2018	La norma definisce i metodi per determinare le caratteristiche dimensionali (lunghezza, larghezza, spessore, rettilineità degli spigoli, ortogonalità, planarità) e la qualità della superficie delle piastrelle di ceramica.	2% STESSO BATCH	2% STESSO BATCH	2% STESSO BATCH	Trattandosi di materiale artigianale sono normali variazioni da un batch produttivo all'altro: eventuali ordini aggiuntivi vanno gestiti con campione lotto precedente.
	Determinazione dell'assorbimento di acqua, della porosità apparente, della densità relativa apparente e della densità apparente.	UNI EN ISO 10545-3:2018	La norma specifica un metodo per determinare l'assorbimento di acqua tramite sottovuoto, la porosità apparente, la densità relativa apparente e la densità apparente delle piastrelle di ceramica. Il metodo è applicabile alla classificazione delle piastrelle e alle specifiche di prodotto.	27%	20%	18%	
	Determinazione assorbimento liquidi superficiale pavimento posato e stuccato.	N/A	Test eseguito su superfici posate finite post stuccatura non trattate con MATTCARE / WETCARE.	13%	5%	3%	
	Determinazione del modulo di rottura e della Forza di Rottura.	UNI EN ISO 10545-4:2019	La norma definisce un metodo di prova per determinare il modulo di rottura e la forza di rottura di tutte le piastrelle di ceramica.	>12,2 N/mm2	>12,2 N/mm2	>12,2 N/mm2	
	Determinazione della durezza superficiale secondo la scala Mohs.	UNI EN ISO 6769:2023	Determinazione della durezza superficiale ai graffi secondo la scala di Mohs.	5	5	finitura C 5 finitura liscia 4	La finitura C è la finitura Contemporanea di COTTO ETRUSCO®, si distingue per uno smalto sottile, applicato in modo tale da esaltare l'aspetto naturale del supporto sottostante. La finitura liscia ha uno spessore di smalto maggiore e rende la superficie più liscia.
	Determinazione della Resistenza al Gelo.	UNI EN ISO 10545-12:2000	La norma descrive un metodo per determinare la resistenza al gelo delle piastrelle di ceramica previste per l'uso in condizioni di gelo ed in presenza d'acqua.	RESISTENTE	RESISTENTE	RESISTENTE (LIMITE A -5°C)	Dopo immersione in acqua, sottoporre le piastrelle ad un ciclo tra + 5 °C e - 5 °C; tutti i lati della piastrella devono essere esposti a congelamento con una durata di almeno 100 cicli di gelo-disgelo.
	Determinazione della Resistenza all'Abrasiono superficiale per piastrelle smaltate.	EC 1-2022 UNI EN ISO 10545-7:2000	La prova misura la resistenza alla rottura delle piastrelle ceramiche (inclusi i pavimenti in ceramica, terracotta, porcellanato, ecc.) quando sono sottoposte a un carico concentrato applicato sulla piastrella, la quale è posta su due supporti equidistanti. L'obiettivo è determinare il carico massimo che la piastrella può sopportare senza rompersi.	N/A	N/A	classe 5 >12000 giri	
	Determinazione della Resistenza agli Sbalzi Termici.	UNI EN ISO 10545-9:2000	La norma descrive un metodo di prova per determinare la resistenza agli sbalzi termici di tutte le piastrelle di ceramica nelle normali condizioni d'utilizzo.	RESISTENTE	RESISTENTE	RESISTENTE	
	Determinazione della Resistenza alle Macchie.	UNI EN ISO 10545-14:2015		Verde in olio leggero 1 Iodio in alcool 13 g/l 5 Olio di oliva 1	1 5 1	5 5 5	Si raccomanda sempre l'utilizzo di NATURALCARE come pre-fuga per facilitare la pulizia dello stucco ed è fortemente raccomandato trattamento con NATURALSTRONGCARE + MATTCARE / WETCARE nelle aree comuni come CUCINA, SALA DA PRANZO su TERRACOTTA NATURALE e TERRE OSSIDATE.
	Determinazione della Resistenza allo Scivolamento delle superfici pedonali - Metodi di valutazione - Test della rampa a piedi calzati.	DIN EN 16165:2023 Annex B	Determinazione del coefficiente R	R12	R12	R10	
	Determinazione del Coefficiente di Attrito Dinamico (DCOF).	ANSI A326.3:2022	Il DCOF misura quanto una piastrella è resistente allo scivolamento quando sottoposta a un movimento dinamico. Un DCOF elevato indica una maggiore resistenza allo scivolamento.	MIN 0,65	MIN 0,52	MIN 0,28	Si raccomanda utilizzo di Terracotta Naturale o Terre Ossidate per aree umide o dove è previsto contatto con acqua, come piscine, spogliatoi, docce. Per gli SMALTI il risultato differisce per colore/tipologia. La finitura C è raccomandata. Su richiesta è possibile trattamento antislip.
	Determinazione della Resistenza Chimica.	UNI EN ISO 10545-13:2017	SOLUZIONI DELLA PROVA: Cloruro di ammonio 100 g/l - 24 ore Soluzione di ipoclorito di sodio 20 mg/l - 24 ore Soluzione di acido citrico 100 g/l - 24 ore Soluzione di acido cloridrico 3% (V/V) (96±1) ore Idrossido di potassio 30 g/l (96±1) ore Soluzione di acido cloridrico 18% (V/V) (96±1) ore Acido lattico 5% (V/V) (96±1) ore Idrossido di potassio 100 g/l (96±1) ore	CLASSE: A A LA LA LA HA HA HA	CLASSE: A A LA LA/LB* LA/LB* HA/HB* HA/HB* HA/HB*	CLASSE: A A LA LA LA HA HA HA	COTTO ETRUSCO® garantisce la resistenza dei suoi prodotti in conformità ai valori dei parametri fisico-chimici dell'acqua delle piscine pubbliche, secondo la normativa italiana per le acque di balneazione, a condizione che venga mantenuto, durante tutto l'anno, il corretto equilibrio dell'acqua. Acido citrico, acido cloridrico, idrossido di potassio, acido lattico solo in concentrazioni molto basse <1%. Si raccomanda di controllare l'alcalinità dell'acqua per TERRE OSSIDATE® anche in presenza di PH neutro (ALC sempre da un minimo di 100 a 160 mg/L). In caso di manutenzione straordinaria, l'oscillazione del PH può variare da 5 a 9 per un massimo di 96 ore. Richiedere le specifiche per piscine a info@COTTO ETRUSCO®.it. *La risposta delle TERRE OSSIDATE® agli acidi e agli alcali varia in base alla tonalità dell'ossido e, in ogni caso, deve essere considerata simile a quella della pietra/travertino se utilizzata per gli interni di piscine.
	Procedura Standard del Dispositivo per il test con esposizione a nebbia salina.	ASTM B117	Prova di resistenza alla corrosione di materiali metallici sottoposti a nebbia salina per 500 ore.	RESISTENTE	RESISTENTE	RESISTENTE	

TECHNICAL FEATURES

	TECHNICAL CHARACTERISTICS	STANDARD	STANDARD VALUES	NATURAL TERRACOTTA	TERRE OSSIDATE	GLAZES	NOTES
	Determination of dimensional characteristics and surface quality.	UNI EN ISO 10545-2:2018	The standard defines the methods for determining the dimensional characteristics (length, width, thickness, edge straightness, squareness, flatness) and surface quality of ceramic tiles.	2% SAME BATCH	2% SAME BATCH	2% SAME BATCH	As the material is handcrafted, variations between production batches are normal. Any additional orders should be managed with a sample from the previous batch.
	Determination of water absorption, apparent porosity, apparent relative density, and apparent density.	UNI EN ISO 10545-3:2018	The standard specifies a method for determining water absorption under vacuum, apparent porosity, apparent relative density, and apparent density of ceramic tiles. The method is applicable for tile classification and product specifications.	27%	20%	18%	
	Determination of liquid absorption on the surface of installed and grouted flooring.	N/A	Test performed on finished installed surfaces, grouted and not treated with MATTCARE / WETCARE.	13%	5%	3%	
	Determination of the breaking modulus and breaking strength.	UNI EN ISO 10545-4:2019	The standard defines a test method for determining the breaking modulus and breaking strength of all ceramic tiles.	>12,2 N/mm2	>12,2 N/mm2	>12,2 N/mm2	
	Determination of surface hardness according to the Mohs scale.	UNI EN ISO 6769:2023	Determination of surface scratch hardness according to the Mohs scale	5	5	C- finishing 5 smooth finishing 4	The C finish is the Contemporary finish by COTTO ETRUSCO®, characterised by a thin glaze applied in such a way as to enhance the natural appearance of the underlying substrate. The smooth finish features a thicker layer of glaze, making the surface smoother.
	Determination of Frost Resistance.	UNI EN ISO 10545-12:2000	The standard describes a method for determining the frost resistance of ceramic tiles intended for use in freeze-thaw conditions and in the presence of water.	RESISTENT	RESISTENT	RESISTENT (LIMIT -5°C)	After immersion in water, subject the tiles to a cycle between +5°C and -5°C; all sides of the tile must be exposed to freezing with a duration of at least 100 freeze-thaw cycles.
	Determination of surface Abrasion Resistance for glazed tiles.	EC 1-2022 UNI EN ISO 10545-7:2000	The test measures the breaking resistance of ceramic tiles (including ceramic flooring, terracotta, porcelain, etc.) when subjected to a concentrated load applied to the tile, which is positioned on two equidistant supports. The aim is to determine the maximum load the tile can withstand without breaking.	N/A	N/A	classe 5 >12000 cycles	
	Determination of Thermal Shock Resistance.	UNI EN ISO 10545-9:2000	The standard describes a test method for determining the thermal shock resistance of all ceramic tiles under normal usage conditions.	RESISTENT	RESISTENT	RESISTENT	
	Determination of Stain Resistance.	UNI EN ISO 10545-14:2015		1	1	5	It is always recommended to use NATURALCARE as a pre-grouting agent to facilitate grout cleaning, and the use of NATURALSTRONGCARE + MATTCARE / WETCARE is strongly recommended in high-traffic areas such as KITCHEN and DINING ROOM on NATURAL TERRACOTTA and TERRE OSSIDATE surfaces.
			Light oil green	5	5	5	
			Iodine in alcohol 13 g/l	1	1	5	
	Determination of Slip Resistance for pedestrian surfaces - Evaluation methods - Ramp test with shod feet.	DIN EN 16165:2023 Annex B	Determination of the R coefficient.	R12	R12	R10	
	Determination of the Dynamic Coefficient of Friction (DCOF).	ANSI A326.3:2022	The DCOF measures how resistant a tile is to sliding when subjected to dynamic movement. A high DCOF indicates greater slip resistance.	MIN 0,65	MIN 0,52	MIN 0,28	It is recommended to use Natural Terracotta or TERRE OSSIDATE® for wet areas or areas exposed to water contact, such as pools, changing rooms, showers. For Glazes, the result varies depending on color/type. Finish C is recommended. Anti-slip treatment is available upon request.
	Determination of Chemical Resistance.	UNI EN ISO 10545-13:2017	TEST SOLUTIONS:	CLASS :	CLASS:	CLASS:	COTTO ETRUSCO guarantees the resistance of its products in accordance with the values of the physical-chemical parameters of water in public swimming pools, as per Italian regulations for bathing water, provided that the correct water balance is maintained throughout the year. Citric acid, hydrochloric acid, potassium hydroxide, and lactic acid are permitted only in very low concentrations <1%. It is recommended to check water alkalinity for TERRE OSSIDATE® even in the presence of neutral pH (ALK always from a minimum of 100 to 160 mg/L). In the event of extraordinary maintenance, the PH oscillation can be from 5 to 9 for a maximum of 96 hours. For swimming pool specifications, please contact info@COTTO ETRUSCO.it.
			Ammonium chloride 100 g/l - 24 hours	A	A	A	
			Sodium hypochlorite solution 20 mg/l - 24 hours	A	A	A	
			Citric acid solution 100 g/l - 24 hours	LA	LA	LA	
			Hydrochloric acid solution 3% (V/V) (96±1) hours	LA	LA/LB*	LA	
			Potassium hydroxide 30 g/l (96±1) hours	LA	LA/LB*	LA	
			Hydrochloric acid solution 18% (V/V) (96±1) hours	HA	HA/HB*	HA	
			Lactic acid 5% (V/V) (96±1) hours	HA	HA/HB*	HA	
			Potassium hydroxide 100 g/l (96±1) hours	HA	HA/HB*	HA	
	Standard Practice for Operating Salt Spray (Fog) Apparatus.	ASTM B117	Test for the corrosion resistance of metallic materials subjected to salt spray for 500 hours.	RESISTENT	RESISTENT	RESISTENT	*TERRE OSSIDATE® answer to acids and alkalis differs based on oxide hue and in any case must be considered same as stone/travertine if used for swimmingpool interiors.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	CARATTERISTICHE TECNICHE	NORMA	VALORI NORMA	TERRACOTTA NATURELLE	TERRE OSSIDATE®	ÉMAUX	NOTES
	Détermination des caractéristiques dimensionnelles et de la qualité de la surface.	UNI EN ISO10545-2:2018	La norme définit les méthodes pour déterminer les caractéristiques dimensionnelles (longueur, largeur, épaisseur, rectitude des arêtes, orthogonalité, planéité) et la qualité de la surface des carreaux en céramique.	2% MÊME LOT	2% MÊME LOT	2% MÊME LOT	Étant donné qu'il s'agit de matériel artisanal, des variations entre chaque lot de production sont normales: toute commande supplémentaire doit être traitée avec l'échantillon du lot précédent.
	Détermination de l'absorption d'eau, de la porosité apparente, de la densité relative apparente et de la densité apparente.	UNI EN ISO 10545-3:2018	La norme spécifie une méthode pour déterminer l'absorption d'eau par sous-vide, la porosité apparente, la densité relative apparente et la densité apparente des carreaux en céramique. La méthode est applicable à la classification des carreaux et aux spécifications des produits.	27%	20%	18%	
	Détermination de l'absorption des liquides en surface sur un sol posé et jointoyé.	N/A	Test effectué sur des surfaces posées et jointoyées, non traitées avec MATTCARE / WETCARE.	13%	5%	3%	
	Détermination du module de rupture et de la Force de Rupture.	UNI EN ISO 10545-4:2019	La norme définit une méthode d'essai pour déterminer le module de rupture et la force de rupture de tous les carreaux en céramique.	>12,2 N/mm2	>12,2 N/mm2	>12,2 N/mm2	
	Détermination de la dureté superficielle selon l'échelle de Mohs.	UNI EN ISO 6769:2023	Détermination de la dureté superficielle aux rayures selon l'échelle de Mohs.	5	5	finition C 5 finition lisse 4	La finition C est la finition Contemporaine de COTTO ETRUSCO®, elle se distingue par un émail fin, appliqué de manière à mettre en valeur l'aspect naturel du support sous-jacent. La finition lisse possède une épaisseur d'émail plus importante, rendant la surface encore plus lisse.
	Détermination de la Résistance au Gel.	UNI EN ISO 10545-12:2000	La norme décrit une méthode pour déterminer la résistance au gel des carreaux en céramique destinés à être utilisés dans des conditions de gel et en présence d'eau.	RÉSISTANT	RÉSISTANT	RÉSISTANT (LIMITE À -5°C)	Après immersion dans l'eau, soumettre les carreaux à un cycle entre +5 °C et -5 °C ; toutes les faces du carreau doivent être exposées au gel pendant au moins 100 cycles de gel-dégel.
	Détermination de la Résistance à l'Abrasion superficielle pour les carreaux émaillés.	EC 1-2022 UNI EN ISO 10545-7:2000	Le test mesure la résistance à la rupture des carreaux en céramique (y compris les sols en céramique, terre cuite, grès cérame, etc.) lorsqu'ils sont soumis à une charge concentrée appliquée sur le carreau, placé sur deux supports équidistants. L'objectif est de déterminer la charge maximale que le carreau peut supporter sans se briser.	N/A	N/A	classe 5 >12000 tours	
	Détermination de la Résistance aux Chocs Thermiques.	UNI EN ISO 10545-9:2000	La norme décrit une méthode d'essai pour déterminer la résistance aux chocs thermiques de tous les carreaux en céramique dans des conditions d'utilisation normales.	RÉSISTANT	RÉSISTANT	RÉSISTANT	
	Détermination de la Résistance aux Taches.	UNI EN ISO 10545-14:2015		1 5 1	1 5 1	5 5 5	Il est toujours recommandé d'utiliser NATURALCARE comme pré-joint pour faciliter le nettoyage du joint, et il est fortement conseillé d'appliquer le traitement avec NATURALSTRONGCARE + MATTCARE / WETCARE dans les zones communes comme la CUISINE, la SALLE À MANGER sur la TERRACOTTE NATURELLE et les TERRE OSSIDATE®
	Détermination de la Résistance au Glissement des surfaces piétonnes - Méthodes d'évaluation- Test sur rampe pieds chaussés.	DIN EN 16165:2023 Annex B	Détermination du coefficient R	R12	R12	R10	
	Détermination du coefficient de frottement dynamique (DCOF).	ANSI A326.3:2022	Le DCOF mesure la résistance d'un carreau au glissement lors d'un mouvement dynamique. Un DCOF élevé indique une plus grande résistance au glissement.	MIN 0,65	MIN 0,52	MIN 0,28	Il est recommandé d'utiliser de la Terracotta Naturelle ou des Terres Oxydées pour les zones humides ou là où il y a contact avec l'eau, comme les piscines, les vestiaires, et les douches. Pour les ÉMAUX, le résultat varie en fonction de la couleur/du type. La finition C est recommandée. Un traitement antidérapant peut être effectué sur demande.
	Détermination de la Résistance Chimique.	UNI EN ISO 10545-13:2017	SOLUTIONS DU TEST: Chlorure d'ammonium 100 g/l - 24 heures Solution d'hypochlorite de sodium 20 mg/l - 24 heures Solution d'acide citrique 100 g/l - 24 heures Solution d'acide chlorhydrique 3% (V/V) (96±1) heures Hydroxyde de potassium 30 g/l (96±1) heures Solution d'acide chlorhydrique 18% (V/V) (96±1) heures Acide lactique 5% (V/V) (96±1) heures Hydroxyde de potassium 100 g/l (96±1) heures	CLASSE: A A LA LA LA HA HA HA	CLASSE: A A LA LA/LB* LA/LB* HA/HB* HA/HB* HA/HB*	CLASSE: A A LA LA LA HA HA HA	COTTO ETRUSCO® garantit la résistance de ses produits conformément aux valeurs des paramètres physico-chimiques de l'eau des piscines publiques, selon la réglementation italienne pour les eaux de baignade, à condition que l'équilibre correct de l'eau soit maintenu tout au long de l'année. L'acide citrique, l'acide chlorhydrique, l'hydroxyde de potassium, et l'acide lactique ne doivent être utilisés qu'en concentrations très faibles (<1%). Il est recommandé de contrôler l'alcalinité de l'eau pour les TERRE OSSIDATE®, même en présence de pH neutre (ALC toujours entre 100 et 160 mg/L). En cas de maintenance exceptionnelle, l'oscillation du pH peut varier entre 5 et 9 pendant un maximum de 96 heures. Les spécifications pour les piscines peuvent être demandées à l'adresse info@COTTO ETRUSCO®.it. *La réponse des TERRE OSSIDATE® aux acides et aux bases varie en fonction de la teinte de l'oxyde et doit toujours être considérée comme similaire à celle de la pierre/travertin si elle est utilisée pour les intérieurs de piscines.
	Procédure Standard pour le test d'exposition au brouillard salin.	ASTM B117	Test de résistance à la corrosion des matériaux métalliques soumis à un brouillard salin pendant 500 heures.	RÉSISTANT	RÉSISTANT	RÉSISTANT	

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA / GENERAL SALES CONDITIONS / CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Gli ordini del materiale debbono essere formulati per iscritto anche se raccolti da nostri agenti intermediari, si intendono accettati solamente a seguito di conferma scritta della nostra direzione. I prezzi indicati sui nostri listini sono validi per tutto il territorio nazionale (compresi Rep. Di San Marino e Citta del Vaticano). Per esportazione i prezzi si intendono franco nostra fornace. Tali prezzi sono al netto d'IVA e non sono impegnativi; di conseguenza ci riserviamo il diritto di modificarli prima dell'accettazione dell'ordine. Anche dopo la conferma d'ordine e fino al momento della consegna del materiale, sarà nostra facoltà disporre variazioni del prezzo per sopravvenuto aumenti del costo delle materie prime, mano d'opera, combustibili, spese di produzione. In tal caso, l'acquirente potrà recedere dal contratto, mediante comunicazione scritta da inviare entro tre giorni dal ricevimento della nostra lettera raccomandata contenente precisazioni sulla misura dell'aumento. I pallets e gli imballaggi comunque effettuati a discrezione della venditrice, sono fatturati al costo e non vengono accettati in restituzione. Tutti i pagamenti debbono essere fatti nei termini pattuiti presso la nostra sede. In caso di ritardo il compratore inadempiente sarà tenuto a corrispondere gli interessi d'uso. Salva in

COTTO ETRUSCO® acknowledges all material purchase orders only if written down even if collected by its agents: all orders will be processed only after written confirmation by COTTO ETRUSCO®'s management. Our price list is valid for all national territory (Repubblica di San Marino and Città del Vaticano included). Export: all pieces are EX WORKS or delivered to Sassuolo (Modena). Prices are net, VAT excluded, and are not binding: we reserve the right to modify them before purchase order acceptance. Even after purchase order confirmation, until material delivery, we reserve the authority to change prices because of raw material, manufacturing, fuel or production cost increase. In that case, the Customer will be able to withdraw from the contract by written communication to be sent within three days from receipt of our registered letter explaining reasons of the increase. Packaging: all pallets and boxes are made by the vendor as necessary and are invoiced at actual cost and cannot be returned. Payments: payment terms are fixed directly with COTTO ETRUSCO® Management and must be respected. If in delayed the customer will have to pay any

Les commandes de matériel doivent nous parvenir par écrit et même si celles-ci sont recueillies par nos agents, elles ne seront acceptées qu'après une confirmation écrite de notre part. Les prix indiqués sur nos tarifs sont valables pour tout le territoire national (y compris République de Saint-Marin et la Cité du Vatican). En cas d'exportation les prix sont départ usine. Ces prix n'incluent pas la TVA et ne nous engagent nullement, dès lors nous nous réservons le droit de les modifier avant l'acceptation de la commande. Même après la confirmation de la commande et jusqu'à la date de livraison du matériel, nous avons la faculté de les modifier en cas de hausse des coûts des matières premières, de la main-d'œuvre, du carburant ou des coûts de production. Dans ce cas, l'acheteur peut décider d'annuler le contrat par communication écrite à nous faire parvenir dans les trois jours suivant la réception de notre lettre contenant les détails concernant la hausse des prix. Les palettes et les emballages, réalisés à la discrétion du vendeur, sont facturés dans le prix coûtant et ne sont pas acceptés en retour. Tous les paiements doivent être effectués selon les conditions établies par notre bureau. En cas de retard de la part de l'acheteur, ce dernier sera tenu à payer les intérêts relatifs. Exception faite en cas de remboursement éventuel

ogni caso la risarcibilità dei maggiori danni. Il mancato rispetto del pagamento ci darà la facoltà di sospendere le forniture senza alcun preavviso. I termini di consegna hanno un carattere indicativo: eventuali ritardi nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali di forniture non daranno diritto ad indennizzi o risarcimento danni. La consegna del materiale si intende effettuata franco stabilimento. Ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore: il materiale viaggia a rischio e pericolo del destinatario per cui non si accettano contestazioni per eventuali rotture o manomissioni. Eventuali accordi con spedizionieri si intendono sempre conclusi in nome dell'acquirente che fin da ora accetta la ratifica del nostro operato. Il materiale si intende venduto con patto di riservato dominio, per cui resterà di nostra proprietà fino all'avvenuto saldo del prezzo.

GARANZIE

La garanzia è limitata al materiale di prima scelta, salva, in ogni caso, la tolleranza del 5% (uni/en 98). Eventuali reclami in merito alla qualità, dovranno pervenirci entro 8 giorni dalla consegna. Il compratore si impegna a tenere a disposizione le partite contesta-

additional bank costs. Any possible damages will be compensated by the customer. In case of missed payment without previous agreement we will have the authority to stop any further supply also without notice. Delivery dates are only estimations: any delay in delivery, interruption, total or partial stop of supply will not enable the Customer to ask for compensation or damages. Delivery is EX WORKS: our responsibility ends with delivery to the carrier. The material travels at the risk and danger of the addressee: we cannot accept complaints for damage occurred after loading. Any agreement with any carrier is finalized by order of the Customer who agrees to our work. The material will be sold under retention of title: all products will remain our property until payment is completed.

GUARANTEES

The guarantee is limited to the material of first choice, except, in any case the tolerance of 5%(UNI/EN98). Any quality complaint must be received within 8 days from delivery. The Customer agrees to make any batch of

pour dommages majeurs. Le non respect du paiement nous donne le droit de suspendre les livraisons sans aucun préavis. Les termes de livraison sont indicatifs : des éventuels retards de livraison, l'interruption ou la suspension totale ou partielle des fournitures ne donnent en aucun cas le droit à une indemnisation ou à des dommages et intérêts. La livraison du matériel est considérée départ usine. Nos responsabilités cessent avec la livraison du matériel au transporteur. Le matériel est transporté au risque et péril du destinataire. Dès lors aucune contestation relative à une éventuelle rupture ou violation du matériel ne sera acceptée. Les accords avec les expéditeurs et transporteurs sont toujours conclus au nom de l'acheteur qui accepte ainsi le bon terme de notre travail. Le matériel est vendu avec réserve de propriété, de sorte qu'il restera notre propriété jusqu'au paiement intégral de son prix.

GARANTIE

La garantie est limitée aux produits de premier choix et dans tous les cas subsiste une tolérance de 5% (UNI/EN 98). Les éventuelles réclamations sur la qualité des produits, devront nous parvenir maximum après huit jours à partir de la date de livraison. L'acquéreur s'engage à garder à disposition les

te così da consentire il controllo dei difetti denunciati. Comunque non potremmo mai prendere in considerazione contestazioni anche per difetti apparenti, relative al materiale già posto in opera, ne mai rispondere di conseguenze derivanti dall'impiego del nostro materiale. Per nessuna ragione l'acquirente potrà restituire materiale senza nostra autorizzazione scritta. In caso di guasto ai forni, difficoltà di approvvigionamento delle materie prime, scioperi, guerre e cause di forza maggiore, ci riserviamo il diritto di sospendere le spedizioni ed anche di annullare ordini senza che ciò possa dare il diritto all'acquirente di richiedere indennizzi o risarcimento danni.

TOLLERANZE COMMERCIALI

Il riferimento al colore è puramente indicativo in quanto caratteristica del cotto e la diversità dei toni. Il materiale deve sempre intendersi con tolleranza sulle dimensioni (UNI/EN 98). I pesi si intendono relativi al materiale non bagnato. Per qualsiasi controversia e contestazione sarà esclusivamente competente il Foro di Perugia. (L'Azienda si riserva la facoltà di modificare i pesi, misure e imballaggi senza preavviso).

scrapped material available in order to enable inspection of all defects. However we would never consider complaints for apparent defects on material already put in place and never answer for consequences due to use of our material. The Customer is not allowed to return material without our written authorization. In case of kiln damage, a shortage in the supply of raw materials, strikes, war and acts of God, we reserve the right to stop shipments and even cancel orders without giving the Customer the right to ask for compensation or damages.

COMMERCIAL TOLERANCES

The reference to the color is only indicative as the main characteristic of our COTTO is the diversity of tones. The material must be accepted with a certain tolerance on dimensions (UNI/EN 98). The weight must be considered for dry material (dry). For any claims and disputes we will refer to the exclusive jurisdiction of the Court of Perugia (ITALY) N.B. The Company reserves the right to modify the weights, measures and packages without notice

produits contestés afin de permettre le contrôle des défauts déclarés. Toutefois nous ne pourrions en aucun cas prendre en considération d'éventuelles réclamations relatives à du matériel déjà posé et nous ne répondons pas de conséquences pouvant dériver de l'usage de nos produits.. En aucun cas l'acquéreur ne pourra rendre de la marchandise sans notre autorisation écrite. En cas de dommage à nos fours, de difficultés d'approvisionnement des matières premières, de grève, de guerre ou autre cause de force majeure, nous nous réservons le droit de suspendre les livraisons ou d'annuler des commandes sans que cela ne donne aucun droit à l'acquéreur de demander quelque dommage que ce soit.

TOLÉRANCES COMMERCIALES

Toute référence aux couleurs et nuances sont purement indicatives car leur différence est une caractéristique de la terre cuite. Les dimensions des pièces comportent aussi une tolérance (UNI/EN 98) et les poids indiqués de réfèrent au matériel sec. Pour toute controverse et réclamation seul le Tribunal de Perugia aura compétence. (L'usine se réserve le droit de modifier poids, dimensions et emballages sans aucun préavis).



Materia+ Srl

Zona Ind.le Santa Maria di Sette

06014 Montone PG

ITALY

Phone: +39 075 941 7664

info@cottoetrusco.it

cottoetrusco.it